L'Union des Cantons de L'Est

"Liberté sous l'égide des lois"

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Hebdomadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.

Directeur: ROGER LUSSIER

91ième ANNEE | Jeudi, 4 avril 1957 | No 17

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
RAOUL L'HEUREUX
ASSUREUR VIE
Spécialité: Plan d'économie
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

JULES VIDAL
Chaussures - Confection
Jackets de tout genre
68 rue St-François Victoriaville

Bibliothèque Législature
de la Province de Québec
Hôtel du Gouvernement, Québec
1-3-58

Le règlement No 29 sera soumis au référendum

Treize contribuables de Victoriaville ont demandé qu'un référendum soit tenue sur le règlement d'emprunt No 29 qui prévoit des travaux de pavage, lors de l'assemblée tenue à l'Hôtel de Ville de Victoriaville mardi soir.

L'assemblée, tenue en l'absence du maire, a été présidée par le pro-maire, M. Emile Demers. L'ingénieur de la ville, M. J.-L. Ricard, était également absent. Après la lecture du règlement par le Greffier, quelques contribuables ont posé des questions afin d'être mieux éclairés sur le projet.

Ainsi, on a appris que sur le budget de $25,000 voté pour l'enlèvement de la neige, seulement $11,292. avaient été dépensés au 28 février, ce qui laisse un excédent de $13,708.

A un moment donné, un contribuable a reproché aux conseillers de faire des emprunts au lieu de se servir des surplus qui restent au budget. Il a également reproché au conseil d'avoir commencé les travaux du boulevard malgré que le peuple se soit prononcé contre ce projet lors du référendum de l'an

(suite à la page 4)

ACCIDENT SPECTACULAIRE

Samedi soir dernier, le 30 mars, vers 8.30 heures p.m., est survenu un accident assez spectaculaire à l'intersection de la rue Des Forges et du boulevard Gamache, à Victoriaville.

Il s'agit de M. Gaston Beaudet, demeurant 4 rue Paradis à Victoriaville. Ce dernier, qui circulait sur la rue Des Forges, dans une Plymouth 52, aurait perdu le contrôle de sa voiture à l'intersection du boulevard Gamache pour aller s'écraser dans le ravin où passent les voies du C.N.R., accomplissant un saut de 10 pieds.

Il fut transporté à l'hôpital Ste-Anne par l'ambulance Desrochers et, après y avoir reçu les premiers soins, il fut ramené au poste de police pour interrogatoire.

M. CLAUDE LANGLOIS, fils de M. et Mme Léo Langlois de Victoriaville, qui a reçu du gouvernement français une bourse d'étude de six mois en France. Il y étudiera les modes de production d'énergie électrique.

LES ÉCOLES LIBRES DE PARTICIPER AU CONCOURS DE LA S.S.J.B.

Lors d'une réunion de la Commission Scolaire de Victoriaville, tenue mardi soir, les commissaires ont pris connaissance d'une lettre de l'Inspecteur d'école M. Tremblay, au sujet de la participation au concours de français de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse.

On se souvient que lors de l'assemblée précédente, il avait été question d'interdire la participation des élèves à ce concours.

Dans sa lettre, l'Inspecteur Tremblay recommande que chaque école soit libre de participer ou non à ce concours.

ST. CATHARINES VISITE VICTORIAVILLE EN FIN DE SEMAINE

Afin de sceller le jumellage de St. Catharines, Ont. ,et de Victoriaville, une imposante délégation de la ville ontarienne est attendue samedi matin à Victoriaville, ayant à sa tête le maire John Smith.

On se souvient qu'en fin de septembre dernier, une délégation de nos concitoyens, dirigée par le maire Yvon Jutras, était reçue d'une façon très cordiale par la Ville de St. Catharines, à l'occasion du grand festival d'automne de la péninsule du Niagara qui avait lieu dans cette ville.

Victoriaville ne ménagera rien pour rendre à ces visiteurs l'accueil chaleureux qu'ils ont offert l'an dernier et un comité de réception a déjà été formé il y a plus d'un mois.

Ce comité qui est présidée par Son Honneur le maire Yvon Jutras se compose de M. Georges Heaton, secrétaire, et de MM. Jean Cantin, Léo Langlois Pierre Bolduc, Roch Pelissier, Julien Falardeau, Emile Demers, François Bourgeois, Bertrand Garon.

Plus d'une trentaine d'hommes d'affaires de St. Catharines comprenant des industriels, des commerçants, le président de la Chambre de Commerce le commissaire industriel, M. N. Roberson, les échevins et le maire John Smith feront partie de la délégation.

Ils partiront de St. Catharines vendredi soir par train pour arri-

(suite à la page 13)

Le maire Yvon Jutras et le maire John Smith, photographiés en septembre dernier, à Ste-Catherines, Ont., alors qu'une délégation de Victoriaville y était cordialement reçue.

LISEZ

Courrier de Cousine Marianne	5
Programmes Télévision	12
Les O.T.J. du diocèse formeraient une délégation	15
Annonces Classifiées	18
Programmes des Théâtres	20
D'une oreille à l'autre	21
Activités de Warwick	23
Soirée récréative de l'Ambulance St-Jean	28
Les Sports	34

SET de TROIS VALISES: $29.95

LE PLUS BEAU CHOIX DE BOURSES DANS LA REGION

Chez ROBERT Enr.

40-A, rue NOTRE-DAME Est
VICTORIAVILLE Tél.: PL 2-4720
• NOUS LETTRONS EN OR •

Vous voyagez par avion
Venez nous voir, nous avons la valise qu'il vous faut.

ECOUTEZ
CHANTONS JEUNESSES
AMASSEZ VOS
PREUVES D'ACHATS
POUR LE
GRAND VOYAGE

Pharmacie HOULE

La Pharmacie la plus Jeune et la plus Progressive

141, Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE, Qué. — Tél.: PL 2-4554

Soyez plus jolies pour Pâques

FAITES VOTRE CHOIX
DANS NOTRE SÉRIE COMPLÈTE
DE PRODUITS CAPILLAIRES.

ONDULATION SOUPLE ET NATURELLE

Bobbi

Avec pinces et bigoudis pour la nuque. $1.75

Pour enfants 2 à 12 ans.

Tonette

Rechange pour permanente. $1.75

Silver Curl

Rechange spécial pour cheveux gris. $1.75

Nouvelle! Onctueuse! Prom

Donne à vos cheveux plus de souplesse et de docilité tout en les ondulant. Aucune méthode n'est plus facile! $2.00

RINCAGE-CREME TAME

Le nouveau cosmétique invisible! 69¢

BIGOUDIS SPIN par TONI

Nombre suffisant pour une permanente. $1.39

WHITE RAIN

Le nouveau Shampooing-lotion. .45, .75, $1.25

la toute nouvelle Toni

Inodore, soyeuse et facile comme peut et doit l'être une permanente. $2.00

Ordinaire, Super ou Ultra-douce.

Tip Toni

Petit nécessaire pour les retouches entre les permanentes complètes. $1.25

Ordinaire, Super ou Ultra-douce.

Bicholate

LILAS

LE LAXATIF "IDEAL"

FORMATS DE 25—50—100 COMP

DE BELLES JAMBES MÊME AVEC DES VARICES

Nos Bas Élastiques BAUER & BLACK sont difficiles à déceler sous les bas de chiffon. Élégants, extensibles en deux sens et tenaces au lavage. Portez-les dès aujourd'hui pour confort et soulagement assurés des varices de surface.

Longs ou Courts Pour Hommes ou Femmes

BAUER & BLACK

BAS ÉLASTIQUES

POURQUOI

avoir des mains comme ceci

QUAND

en 9 jours seulement

grâce aux

GANTS PLAYTEX

Marque déposée

"LIVING"

en latex doublé de tissu,

VOUS pouvez avoir des mains plus douces, plus lisses et plus belles, comme celles-ci...

tout en protégeant votre manicure!

- **doublés de tissu...** aucun inconfort dû à la transpiration!
- **sensibilité du toucher...** vous pouvez ramasser une épingle!
- **surface non glissante...** vous maniez le cristal en toute sécurité!
- **longs poignets à revers...** protection contre dégouttures et éclaboussures!
- **Moulent la main...** ne gênent pas ses mouvements!

$1.49

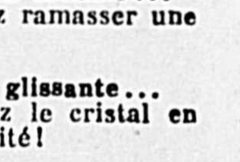
...et le premier manicure que vous épargnerez vous les remboursera!

ADOUCISSEZ VOTRE ESTOMAC AVEC LES

TABLETTES DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'

À SAVEUR DE MENTHE

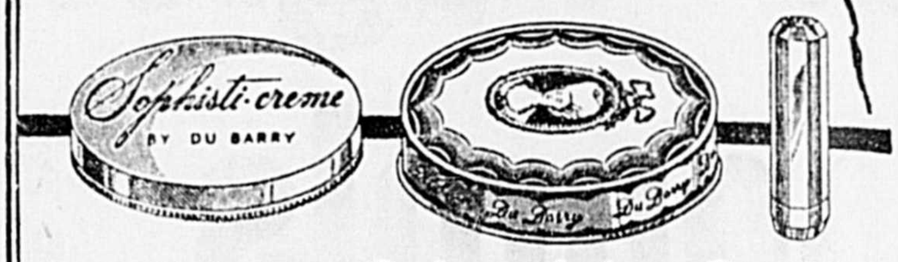
30 tablettes 25¢
75 tablettes 49¢
200 tablettes 99¢



Du Barry

Le maquillage de Richard Hudnut

vaut à la femme des regards admiratifs



Sophisti-crème 1.75 — Poudre pour le visage 1.25, 2.00 — Rouge à lèvres 1.50

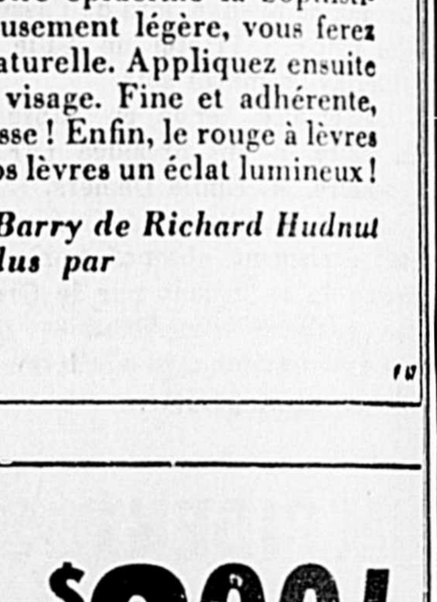
Accentuez tout le charme naturel de votre visage grâce au maquillage Du Barry, qui s'harmonise à la perfection avec votre carnation, vos toilettes, toute votre personnalité! En appliquant sur votre épiderme la Sophisti-crème Du Barry, si merveilleusement légère, vous ferez ressortir toute votre beauté naturelle. Appliquez ensuite la poudre Du Barry pour le visage. Fine et adhérente, elle est douce comme une caresse! Enfin, le rouge à lèvres velouté Du Barry donnera à vos lèvres un éclat lumineux!

Les produits de beauté Du Barry de Richard Hudnut sont vendus par

VALEUR $4.30 Seulement $2.00!

COUTELLERIE INOXYDABLE WALLACE

Voici une occasion exceptionnelle d'obtenir un bel ensemble de coutellerie inoxydable de haute qualité, créée par l'un des meilleurs dessinateurs au monde de coutellerie en acier inoxydable.

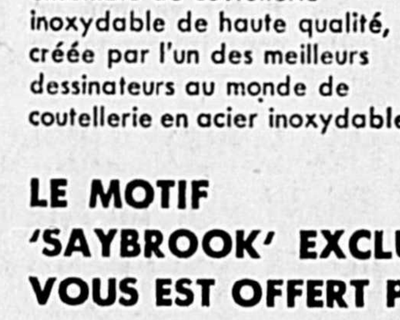


LE MOTIF 'SAYBROOK' EXCLUSIF VOUS EST OFFERT PAR

NOUVELLES Kleenex*

SERVIETTES DE TABLE À 3 ÉPAISSEURS

VOYEZ LES DÉTAILS DE CETTE OFFRE SPÉCIALE EN ARRIÈRE DE LA BOÎTE!



ELLES TIENNENT COMME DU LINGE!

Douces comme les tissus Kleenex* mais assez fortes pour durer pendant tout repas, les serviettes de table Kleenex vous donnent le prestige de la toile—avec l'économie du papier!

*Marque déposée enregistrée

Impressions de qualité
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.
ARTHABASKA, P. Q.

L'Union des Cantons de L'Est

Jeudi, 4 avril 1957

ABC
ABONNEMENT
Par an
Canada ..... $ 2.00
Etats-Unis ..... $ 2.50
Le numéro ..... 4¢

Résultats de la 2e semi-finale Chantons Jeunesse

Le dernier samedi du mois de mars nous permettait d'entendre au programme Chantons Jeunesse des jeunes de notre région qui ont réellement fait honneur aux leurs. Tant à la section piano que pour le chant ou la diction, la lutte fut belle et chaude.

Section Chant: la jeune et jolie Claudette Belhumeur, 10 ans, l'emporta sur ses concurrentes en chantant: Refrains en plein air. Claudette fréquente l'école St-Gabriel et est la fille de M. et Mme Roméo Belhumeur. Elle a fait preuve d'une maitrise peu ordinaire pour une enfant de son âge.

Il en fut de même pour Louise Alarie, 13 ans, de Princeville, qui, grâce à sa maîtrise et son excellente interprétation, fut classée première dans la section Diction en récitant: Le Professeur de ma Brunette. Ses parents et professeurs ont raison d'en être bien fiers. Elle est la fille de M. et Mme Fernand Alarie de Princeville.

A la section Piano: Serge Bruno, 14 ans, fréquentant l'Académie St-Louis de Gonzague, déclassa les autres concurrents en jouant Marche Turque de Mozart, une pièce très difficile d'exécution dont il se tira admirablement. Il est le fils de M. et Mme Armand Bruno de Victoriaville. Une autre preuve que les garçons peuvent aussi bien figurer dans les concours artistiques. Dommage qu'ils ne soient pas plus nombreux. Les élèves des écoles fréquentées par les semi-finalistes devraient se rendre au Centre Catholique le samedi matin pour encourager leurs confrères ou consoeurs. Samedi prochain: à ne pas manquer la 3e semi-finale qui promet des révélations intéressantes.

PARTIE DE SUCRE

L'Association des Assureurs-vie Drummond-Arthabaska aura sa partie de sucre annuelle le 10 avril. Elle aura lieu à la sucrerie de M. Jean-Paul Gagnon, 7e rang, Kelly Mills, à Plessisville. Le départ se fera à 4.30 heures, au bureau de Georges Lemieux, 1782 rue St-Calixte, Plessisville.

Tous les membres et leurs épouse ou amie sont cordialement invités. Le programme comprendra un repas à la cabane, tire sur la neige et sauterie.

On est prié de communiquer avec MM. Clément Payeur ou André Payeur, pour de plus amples renseignements.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de M. Maurice Hudon sera chanté à Arthabaska le samedi 6 avril à 10 heures a.m.. Parents et amis sont priés d'y assister.

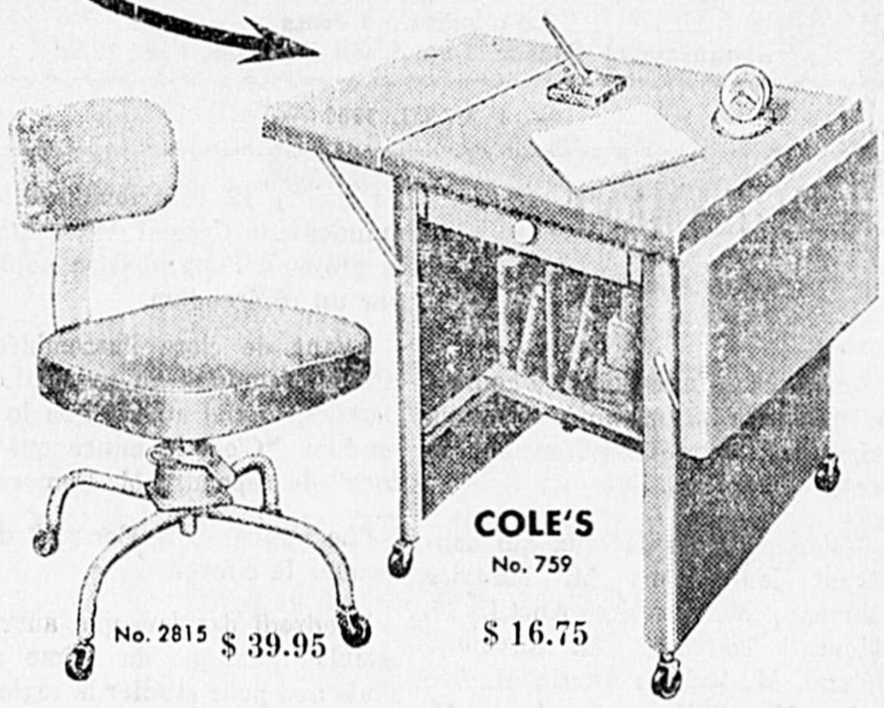
L'amour-propre est à l'esprit ce que la sensibilité physique est au corps.

Bonnin

L'amour-propre dore si bien nos vices que nous les prenons pour des vertus.

Bossuet

Cette table, une valeur de $16.75 pour seulement $1.50



Placez votre commande pour une chaise de Steno Métalique "Cole" et pour $1.50 additionnel, vous recevrez une Table telle qu'illustrée.

CHAISE DE STENO

Evitera la fatigue, augmentera le rendement. Le siège ajustable de 16½" x 13½" est recouvert de caoutchouc éponge (Foam). Montée sur roulettes, facile à manoeuvrer. Couleurs :- vert ou gris — Prix :- $ 39.95

LA TABLE A DACTYLO

Peut aussi servir comme table de vendeur où l'espace est restreint. Idéal pour la maison et l'étudiant. Possède un tiroir et une tablette pour livres. Hauteur réglementaire, 39" de large et 17" de profondeur. Couleurs :- vert ou gris. — Prix :- $ 16.75

Gérard Bergeron enr.
Machines, Ameublement et Articles de bureau
21 est, rue Notre-Dame — Tél.: PL 2-2277
Victoriaville, Qué.

A L'OCCASION DE PAQUES

Les mamans désireuses de bien vêtir leurs garçonnets et fillettes, trouveront au "Petit Chaperon Rouge" des vêtements de tous genres.

UN LEGER DEPOT VOUS RESERVERA TOUTES MARCHANDISES

PALETOTS :- 1 à 6x

MANTEAUX fillettes 1 à 14 junior

LE PETIT CHAPERON ROUGE

88, rue Notre-Dame Ouest
VICTORIAVILLE

4-4-57

FUNERAILLES DU FRERE RENE DE MADAGASCAR

Le 22 mars, les Frères du Sacré-Coeur de la Maison provinciale d'Arthabaska inhumaient dans le cimetière de la communauté, la dépouille mortelle du Frère René (Léo Leclerc de Ste-Germaine de Dorchester). M. l'abbé Georges Pinard, aumônier, officia aux funérailles et de nombreux confrères, parents et amis du défunt, s'étaient joints à la communauté d'Arthabaska pour rendre un dernier hommage au regretté disparu.

(Frère René)
(Léon Leclerc, Ste-Germaine, Cté Dorchester).

Le Frère René, après 17 ans de mission sur l'Ile Rouge, se sentit gravement atteint à l'été 1956. Les médecins et les autorités de l'Institut lui conseillèrent le retour au pays natal. Le malade s'achemina par étapes vers le Canada. Il séjourna en France et à Rome afin de se préparer à la traversée. Embarqué à Naples, le 9 mars dernier, sur l'Augustus, il s'en revenait au Canada via New-York. Malheureusement, le missionnaire, malgré les meilleurs soins des médecins à bord, succomba en mer à une hémorragie cérébrale, suite d'une trop haute tension. Le Révérend Père Elio Comuzzo, aumônier du bateau, l'avait assisté et lui avait administré les derniers sacrements, dans l'avant-midi du 18 mars. Le mourant expira à 7 heures, le soir.

Le décès du Frère René produisit une profonde impression sur les témoins et ses derniers moments édifièrent grandement ceux qui l'approchèrent. Le chapelain et les passagers avaient été d'ailleurs profondément touchés tout au cours du voyage par la profonde piété, la gentillesse et la gaieté du Frère. Celui-ci connaissait la gravité de son état mais était parfaitement résigné à la volonté de Dieu.

Le Frère René, fils de feu Alphonse Leclerc de Ste-Germaine de Dorchester, né le 25 juin 1906, entra au juvénat d'Arthabaska, le 20 septembre 1920. Il eut pour maitre, le regretté Frère Théophane, fondateur de la mission de Madagascar qui y décéda en 1930, deux ans après son arrivée.

La période de formation terminée, Léo Leclerc, devenu le Frère René, enseigna à Sherbrooke, à Québec et au collège de Victoriaville. Ame généreuse il répondit facilement à l'appel du Sacré-Coeur pour les missions d'Afrique. Il laissait le pays pour Madagascar en 1934. Il y passa d'abord 12 ans. Revenu se refaire au pays, en 1946, à la suite d'une sérieuse maladie, il retournait à sa chère mission en 1951 après avoir cepen-

(suite à la page 14)

MM. GUY ST-PIERRE ET CLAUDE LANGLOIS SERONT HONORÉS PAR LE COLLÈGE SACRÉ-COEUR

Deux étudiants, anciens élèves du Collège Sacré-Coeur, MM. Guy St-Pierre et Claude Langlois, seront honorés, dimanche soir, par leur Alma Mater, en raison du magnifique succès qu'ils viennent de remporter à la Faculté des Sciences de Québec et qui se voient attribuer deux bourses fort enviées dans le monde étudiant, la bourse Athlone et la bourse Electricité de France.

Pour souligner dignement cet événement, le Supérieur et les autorités du Collège Sacré-Coeur feront une réception à la salle académique du Collège.

Mgr Alphonse Marie Parent, recteur de l'Université Laval, fera au Collège Sacré-Coeur, à cette occasion, la première visite officielle de son rectorat. Le Dr Adrien Pouliot, ex-doyen du département de Génie de la même faculté et professeur de M. Guy St-Pierre, remettra à ce dernier la Bourse Athlone. M. Lionel Boulet, directeur du département de Génie électrique et professeur de M. Claude Langlois, remettra à celui-ci la bourse Electricité de France. Tous trois porteront la parole.

TAPIS MUR-A-MUR

Faites-le poser par une maison compétente

SEUL

A compter de $24.95

modernfold

AXIMINSTER - WILTON
Largeur : 9, 12 et 15 pieds
100% LAINE

PLUS DE MODELES
PLUS GRAND CHOIX

LOUIS SIMEON PRELARTS
189 Notre-Dame Est — Tél.: PL 2-5434
VICTORIAVILLE

L'Union des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.
Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska

Autorisé comme envoi postal de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro : 4 cents
Abonnement: Canada, 1 an, $2.00; Etranger, 1 an, $2.50

— 4 AVRIL 1957 —

LE REGLEMENT...

(suite de la page 1)

dernier.

Quelques minutes avant 9 heures, on demanda si quelques citoyens exigeaient un référendum sur le projet d'emprunt.

Voici les noms de ceux qui donnèrent leur nom: M. Maurice Béliveau, M. Rosaire Anctil, M. Edouard Tourigny, M. Raymond Béland, M. Hubert Anctil, M. Léo Arès, M. Philippe Lambert, M. Roger Desloges, M. William Constant, M. Geo.-Etienne Patry, M. Robert Doré, M. Bruno Lagacé et M. Sam Boulanger.

On sait que la loi prévoit que si au moins 12 contribuables le demandent, le Conseil doit soumettre le projet à l'approbation populaire par un référendum.

Avant de clore l'assemblée, un citoyen demanda au pro-maire, M. Demers, quand aurait lieu le référendum. "C'est le maire qui décidera" de répondre M. Demers.

"Le maire ou le Conseil" de rétorquer le citoyen.

Vendredi dernier, une autre assemblée publique du même genre avait lieu pour étudier le règlement No 28 qui prévoit des travaux d'aqueduc et d'égoûts. Il n'y aura pas de référendum sur ce dernier règlement étant donné que 12 citoyens n'ont pas demandé de référendum.

— DEMENAGEMENT —

DU

SALON ETOILE DE BEAUTE

Mme FERNAND ROY, Propriétaire

A L'OCCASION DE PAQUES

Nous offrons un rabais de $ 2.00 sur une permanente de $6.00 en montant.

Toutes celles qui se présenteront avec cette annonce profiteront de ce rabais.

NOUVELLE ADRESSE :

SALON ETOILE DE BEAUTE
89 Notre-Dame Est - Apt. 4
Tél.: PL 2-5886
(Voisin de Chez Mon Tailleur)
VICTORIAVILLE

Lettres à l'Editeur

Toronto, 27 mars 1957
L'Union des Cantons de l'Est,
Arthabaska, Qué.
Monsieur,

Je désirerais que cette lettre soit dans votre prochain journal.

Je me permets de critiquer l'article de l'*Union*, publié jeudi le 2 mars 1957, en page 4, et signé Oeil Vif. Quand on peut signer un tel article, on ne se nomme pas homme.

J'ai fait partie de la troupe l'Essor Artistique, l'an passé, et je ne pouvais répondre aux déplaisantes remarques, car on ne peut se permettre, entre membres de différentes troupes, de se manger.

Aujourd'hui, je puis me le permettre, ayant laissé la troupe.

La personne qui écrit cet article est indigne de faire partie d'une troupe, et même d'avoir des contacts avec une troupe. On se donne la permission de faire des critiques, mais donnez-vous seulement la peine de consulter le manuel d'étiquette et vous trouverez que vous êtes très impoli. Les critiques sont permise par le public, mais non pas par un directeur ou par un membre de troupe.

La troupe qui est question ici est très indulgente et je me permets de la féliciter. Quand on reçoit des remarques d'un semblable article, on se doit de la lire, regarder si réellement il y a certaine chose à corriger, ce qui n'arrive pas souvent, et aller son chemin sans répliquer. Le public sera le juge et le succès couronnera l'oeuvre si bien dirigée. Celui qui parle trop haut est seulement celui qui cherche à

(suite à la page 24)

LA CHAMBRE DE COMMERCE Sr DEPASSERA 100 MEMBRES

La campagne de recrutement de la Chambre de Commerce Senior de Victoriaville va bon train. On avait déjà dépassé 90 membres au début de la semaine et les inscriptions continuaient à entrer.

Afin d'activer le mouvement, la Chambre tiendra, lundi soir prochain, le 8 avril, à 8 heures p.m., à la salle de l'Ecole St-Alphonse, une grande réunion de propagande à laquelle tous les hommes d'affaires sont invités.

Le directeur général adjoint de la Chambre de Commerce de la province de Québec M. Jean-Paul Létourneau, sera le conférencier invité. Il traitera de "L'Utilité d'une Chambre de Commerce Senior dans une ville comme Victoriaville".

Le comité provisoire, présidé par M. Roger Chaput est très optimiste quand au succès de la campagne de recrutement et il prévoit que les activités de la nouvelle Chambre sauront intéresser les membres et être profitables au développement futur de Victoriaville.

VISITE INDUSTRIELLE

Les membres de la Chambre de Commerce d'Arthabaska, dont plusieurs accompagnés de leur épouse, visitaient, mercredi dernier, l'usine Lactantia à Victoriaville. On voit ici le groupe photographié à l'issue de la visite en compagnie des directeurs de la Compagnie.

CARTES PROFESSIONNELLES

Bureau : PL 2-2210 — TEL. — Résidence : PL 2-2144
PIERRE JUTRAS
— AVOCAT —
120, rue Notre-Dame Est Victoriaville

Dr. Jean-Marie Bécotte
B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), F.I.C.S.
17 Ave Laurier — ARTHABASKA — Tél.: 73
SPECIALISTE
"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada ainsi que du Collège International.
Ex-Elève du New-York Polyclinic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Membre de la Société Médicale Mondiale.

C. P. 104 Tél.: PL 2-2580
Jean Denis Côté, O.D.
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
Examen de la vue — Ajustement des verres
Heures de Bureau : 9 h. 00 a.m. à Midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
Lundi- mercredi-vendredi : 7 h. 00 p.m. à 8 h. 30 p.m.
117 rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Tél.: Bureau, Victoriaville - PL 2-5885 Case postale 15,
Résidence, Arthabaska - 128 Victoriaville, Qué.
HORACE BERGERON
NOTAIRE
79, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qué.

DR C.-A. GILBERT
SPECIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
(Anciens bureaux de la Shawinigan)
4 Boul. Carignan — Victoriaville

Tél. Résidence : PL 2-2753 — Tél. Bureau : PL 2-2141
HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE
26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

Tél. Bur.: PL 2-2646 Tél. Rés.: PL 2-2274
CLAUDE FERLAND
AVOCAT
26 est rue Notre-Dame Appartement 8
(Edifice Tourigny)
VICTORIAVILLE

HOULE & PERRON
NOTAIRES
51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Tél.: PL 2-2166
Dr LEVI DOYON
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
86, rue Notre-Dame Est
Victoriaville
(En haut de la Pharmacie Massicotte)

Dr. GERARD LAROUCHE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecine Interne
GRADUE DE L'UNIVERSITE DE NEW-YORK
Coeur - Poumons - Estomac - Intestins - Foie
Anémies - Diabète - Rhumatisme - Etc...
Edifice Larouche
79, Notre-Dame Est
Victoriaville, Qué.
EN APPEL
Jour et Nuit
PL 2-6495

24-1-58

"Le Courrier de COUSINE MARIANNE"

CONDITIONS :-

1—Toutes les lettres à l'intention du courrier doivent être adressées comme suit : "COUSINE MARIANNE", Case Postale 192, Victoriaville.

2—Tous peuvent participer à ce courrier, c'est un service gratuit de votre journal, il s'agit tout simplement de signer vos lettres d'un pseudonyme.

3—Chaque lettre ne doit pas contenir plus de trois question.

●

LETTRE :

Chers cousins et cousines,

J'ai reçu récemment une lettre exposant un problème qui est sûrement celui de plusieurs de mes cousins et cousines ayant des enfants. C'est pourquoi j'ai voulu y consacrer ma lettre de cette semaine. Voici donc la lettre que j'ai reçue.

Chère Marianne,

Je suis mariée et mère de deux enfants: un garçon de onze ans et une fillette de neuf ans. Mon mari et moi donnons à chacun une petite allocation dont ils disposent à leur gré. Mais voilà le problème. Croyez-vous que cet argent doive leur être versé régulièrement comme une pension ou devrions-nous le leur donner pour certains travaux qu'ils accomplissent à la maison ou encore comme récompense de leurs succès scolaires? D'une part, nous ne voulons pas qu'ils nous croient obligés de leur donner de l'argent sans motifs et d'un autre côté, nous voulons éviter qu'ils s'habituent à travailler uniquement pour être payés. Quelle est d'après-vous la ligne de conduite que nous devrions adopter à ce sujet? Merci de votre bonne attention.

Maman Brigitte.

La plupart des parents donnent un peu d'argent de poche à leurs enfants, ce qui est très bien puisque cela contribue à leur apprendre la valeur de l'argent. Mais vous savez combien l'argent gagné sans efforts se dépense facilement... De plus, vos enfants en arriveront peut-être à considérer cet argent comme un dû et pour peu qu'ils en seront privés, ils seront portés à croire à une injustice. Quant à les payer pour qu'ils vous rendent certains services, la méthode n'est pas mauvaise à condition toutefois que tous les services qu'ils vous rendent ne soient pas payés. Il est normal qu'un enfant rende dans la mesure de ses moyens quelques petits services à sa famille, comme par exemple: faire quelques commissions, ranger ses affaires, etc. Cependant, il est bon de l'encourager financièrement à faire quelques petits travaux supplémentaires qu'il n'a pas à faire habituellement. Pourquoi par exemple, ne pas proposer à votre fille de vous aider à faire la vaisselle et à votre garçon de pelleter la neige en hiver ou couper la pelouse en été, moyennant une petite rétribution. Vous pourrez sûrement trouver d'autres petits travaux qu'ils peuvent facilement accomplir. Ce serait un excellent moyen de les encourager au travail tout en leur faisant comprendre par l'expérience que l'argent se gagne et qu'il ne tombe pas du ciel tout seul.

Quant à récompenser vos enfants pour leurs succès scolaires, c'est là une bonne méthode également, mais soyez certaine d'être juste. Tous les enfants n'ont pas les mêmes facilités et il se peut que les 80% de votre fils ne lui demandent pas les efforts que les 65% de votre fille requierrent.

Voilà, chère maman Brigitte, ce que je pense au sujet de l'argent qu'on doit donner aux enfants. Choisissez la solution qui vous paraîtra la meilleure dans votre cas et bonne chance.

Votre cousine,
Marianne.

COURRIER:

Je remercie les personnes qui m'ont fait parvenir des suggestions pour mon courrier. Ne vous gênez pas pour me donner votre avis, qu'il soit favorable ou non favorable, le courrier de Cousine Marianne est votre courrier et je sais qu'il ne peut vous intéresser qu'en autant qu'il traite de sujets qui vous intéressent. Je compte donc sur chacun de mes cousins et cousines pour me faire parvenir des sujets pour ma lettre de chaque semaine.

D.- Je vous envoie un échantillon de mon costume de printemps. je dois me marier le 25 mai. Je suis brune aux yeux bruns et j'ai le teint clair. Je mesure 5 pieds 2 pouces. Quelle couleur devrais-je choisir pour mes accessoires?

2.- Quel est mon poid normal, j'ai 25 ans?

J'aime beaucoup votre courrier et j'aimerais qu'il dure longtemps.

Campagnarde très heureuse.

R.- Une blouse, des gants et un chapeau rose très pâle iraient très bien, je crois, avec la teinte de votre costume. Pour ce qui est des souliers et de la bourse, je vous conseille du cuir verni noir.

2.- Vous devriez peser entre 115 et 120 livres.

Je vous remercie de votre appréciation et vous souhaite à vous aussi d'être heureuse très longtemps, petite cousine.

LE SOULIER EXCLUSIF
GOLDEN PHEASANT

TALONS HAUTS ET CUBAINS

Dans les couleurs :- noir verni ou veau, panama, frenchbread, café et brun. — Pointure: 4 à 10.

● ● ●

Bourses assorties

● ● ●

A. Lainesse

133 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

Représentant des fameux souliers
HILL & DALE - KAROL - DELMAR - SLATER
SAVAGE - MACFARLANE-LEFAIVRE et RITCHIE

2 MAISONS A VENDRE

Situées rue Notre-Dame Ouest

à vendre d'ici 15 jours pour être déménagées et évacuer les lieux. Soumissions devront être adressées avant le 6 avril à :

J. R. PLOURDE
321 Norte-Dame Ouest — VICTORIAVILLE

Pour tous genres d'assurances
consultez
ANDRE LABBE
9 rue Onil Tél.: PL 2-5412

Les Agences d'Assurances Labbé Ltée
COURTIERS D'ASSURANCES
Bureau :-
135 Notre-Dame E. - Tél.: PL 2-2701 - Victoriaville

NE VOUS DERANGEZ PAS
Signalez PL 2-6340
pour vos réparations de chaussures - nous allons les chercher et vous les retournons dans les 24 heures.
Outillage ultra-moderne - Service impeccable - Meilleurs prix
Souliers refinis à neuf sans charge additionnelle
CORDONNERIE MODERNE
6, St-Dominique - Victoriaville - Tél.: PL 2-6340

WELLIE ROY
Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE
Creuseur de puits artésiens — Eau garantie
Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques
34 rue Campagna — Tél.: PL 2-4484 — Victoriaville

A VENDRE
Deux Tables de "Pool" et une Table de "Snooker", set de boules et 6 baguettes avec chaque table.
Un comptoir de restaurant.
Cause de déménagement. - A prix de sacrifice.
S'adresser à :-
147 Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE, Qué.
4-4-57

J. ROBERT NOEL Inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
116, Ave des Erables Tél.: 174
ARTHABASKA, P. Q.

IMMEUBLE
Pour toutes vos transactions immobilières
ACHATS - VENTES - ECHANGES
Consultez :-
Corriveau & Hamel
BUREAU :-
98 Notre-Dame Est Tél.: PL 2-6192
Victoriaville, Qué.
30-8-57

Entrepôt VICTORIAVILLE
561 Notre-Dame Ouest
Tél.: PL 2-5777

Entrepôt MONTREAL
188 Shannon
Tél.: UN. 6-1755

RHEAULT & FILS ENR.
TRANSPORT GENERAL
VICTORIAVILLE — MONTREAL
— Service Régulier —
ATTENTION
Spécialité : Déménagement local et longue distance
— Marchandises Assurées —

Confiez-nous vos projets
DE
MONUMENTS
NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE
• Atelier fondé en 1890 •
J. Maurice Ducharme
Bureau et Atelier
324 rue Laurier — Tél.: PL 2-6474
(Route d'Arthabaska)
Résidence :-
231, Notre-Dame Est — Victoriaville

EDUCATION CHRETIENNE

L'éducation est plus que jamais à l'ordre du jour. Du 10 au 16 mars a eu lieu la Semaine qui lui est consacrée chaque année. Parents et éducateurs en ont profité pour étudier les problèmes qui se posent dans ce domaine important et dont dépendent le maintien et les progrès de notre groupe ethnique. Que des réformes s'imposent, aucun ne peut le nier; encore faut-il savoir les choisir, les adapter à un système qui sauvegarde notre esprit français et catholique et ne pas lui enlever, sous prétexte d'améliorer notre enseignement ses caractéristiques vitales. Ce point de vue a été clairement exposé par le primat de l'Eglise du Canada, S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, lors de la célébration du centenaire de l'Association des éducateurs de l'Est de la province qui réunissait, non seulement ses membres, mais des éducateurs venus des provinces maritimes, de l'Ontario et de l'Ouest. Son Excellence a insisté sur l'importance de l'encyclique Divini illuis magistri de Pie XI. Elle devrait être le vade mecum de tous nos éducateurs et éducatrices tant laïcs que religieux. Un bon nombre possèdent déjà ce document précieux, édité par l'Institut Social Populaire qui l'a publié à des milliers d'exemplaires et l'a répandu dans plusieurs milieux. Mais il devrait être entre les mains de tous, devenir leur livre de chevet.

La page du foyer

LE VEAU - ACHAT - CONSERVATION - CUISSON

De tous les aliments l'item viande est le plus coûteux. Il faut donc la choisir de bonne qualité c'est-à-dire, saine, fraîche, et profitable aussi. Il est encore important de n'acheter que la quantité nécessaire. L'hygiène alimentaire recommande 2 à 2½ livres de viande par personne, par semaine. Ces chiffres excluent les parures et les os. La viande du mois, le veau est actuellement disponible sur le marché. Autant que possible n'acheter que du veau inspecté au point de vue sanitaire. Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, disent que si l'inspection n'existe pas dans sa localité, la ménagère devrait insister pour l'obtenir.

Le veau ne se vend pas par catégories sur le marché de détail; encore ici si la ménagère est intéressée à acheter du veau classé par catégorie comme le boeuf elle devrait insister pour obtenir le classement. Les morceaux varient en couleur et en grosseur selon le type, la taille et le poids des animaux dont ils proviennent. Ordinairement la chair est rose grisâtre chez un jeune animal et tourne au rouge à mesure que l'animal vieillit.

La chair du veau plus âgé est aussi plus ferme que celle du jeune animal. Le morceau de veau bien en chair est plus profitable que le morceau contenant une forte proportion d'os. Il faut laisser au comptoir le veau décoloré, celui qui ne sent pas bon ou qui trempe dans son jus.

Peut-on garder dans son emballage le veau qu'on achète préemballé? Si on dispose d'un endroit très froid on peut laisser la viande dans son emballage. Autrement il est préférable de développer le veau dès qu'on le reçoit, de le nettoyer, c'est-à-dire gratter et laver. Essuyer bien sec, placer sur un plat sec, recouvrir d'un papier ciré sans trop serrer et déposer au froid. Comme toute viande blanche, le veau se sert bien cuit. La ménagère prudente alloue une période de cuisson assez longue pour permettre au rôti de reposer une vingtaine de minutes au réchaud ou au four éteint avant d'être servi. Il est plus facile à dépecer et reste plus juteux. A peu près tous les morceaux du veau sont assez tendres pour rôtir. Suivant la théorie moderne, le veau rôti doit être cuit à four modéré (325°F.-350°F.) durant toute la cuisson, allouant une moyenne une demi-heure par livre.

Le veau — viande maigre — est enrichi d'une bonne couche de beurre ou d'un mélange de beurre et d'autre gras; de bardes de lard salé; de tranches de bacon.

LES RESTES DU VEAU... QU'EN FERA-T-ON?

Une salade?.... mais oui! ce peut être le plus heureux des mélanges: veau, concombre non pelé, échalotes, persil, céleri et crème sure. Décoration: betteraves marinées, oeufs cuits durs, cresson.

Un pâté ou des pâtés individuels? pourquoi pas? Rien ne serait plus délicieux que des morceaux de veau tendres et savoureux entourés de riche sauce brune ou de béchamelle et enfermés dans une pâte tendre et feuilletée.

Un ragoût? Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canda, Ottawa, se rappellent les mamans prévoyantes qui à peine le repas terminé pensent à l'autre qui viendra dans quelques heures. Ces mamans placent dans un chaudron la desserte du rôti ou du braisé, ainsi que le fond de rôtissoire étendue d'eau et des assaisonnements. Elles laissent le tout cuire à feu doux et épaississent à la farine grillée.

Une galantine? Un aspic? Ce serait bon et pratique. Désosser la viande, la tasser dans un moule préalablement huilé, et recouvrir de la sauce coulée. Faire prendre au frais. Démouler et accompagner d'une salade d'épinards ou de tomates farcies.

Une casserole? Cà se prépare à l'avance et çà n'a qu'un défaut: on n'en a jamais assez. Disposer dans un plat à four des rangs alternés de veau taillé en cubes, de légumes sautés (champignons, piment, oignons, céleri), de sauce aux oeufs. Couvrir de panure beurrée et faire dorer à four modéré (350°F.) 45 minutes environ.

Des croquettes? Tout le monde adore les croquettes. Mêler en parties égales du veau haché grossièrement et des pommes de terre pilées bien assaisonnées. Ajouter un jaune d'oeuf ou plus. Façonner en rouleaux rectangles, galettes. Paner et faire dorer au four, à la poêle ou en grande friture.

Des sandwichs? C'est commode pour le jour du blanchissage par exemple. Trancher le pain assez mince, pas trop cependant; le tartiner de beurre défait en crème, c'est plus économique; garnir généreusement de tranches ou de morceaux de veau, autant de veau que de pain; condimenter de moutarde à volonté. Couper en triangles, c'est plus facile à manger. Servir accompagné d'un légume vert ou d'un fruit frais.

Comme breuvage, servir du chocolat chaud et les enfants seront fous de joie!

PARTICIPEZ AU CONCOURS
5e Anniversaire de CFDA

dont les émissions réalisées par JEAN-MAURICE BILODEAU, sont entendues sur les ondes, du lundi au vendredi de 3 h. 00 à 4 h. 30 p.m.

Tout ce que vous avez à faire est de signer vos preuves d'achat et de les envoyer à CFDA pour prendre part au tirage du mois. Le prochain tirage aura lieu le 5 avril à 4 h. 15, et le prix à gagner sera un Mobilier de chambre, d'une valeur de $400., venant de chez Léopold Perreault, d'Arthabaska.

Encouragez les cinquante commanditaires de ce programme intéressant.

Pour devenir un ami de Hiram...

...vous n'avez qu'à acheter de lui pour un montant de cent dollars. Chaque personne qui remplit cette condition devient par le fait même un ami de Hiram et elle n'a ensuite plus rien à faire sinon qu'à atendre les vingt témoignages d'amitié qu'Hiram promet à chacun de ses amis. A date, son premier témoignage d'amitié a toujours été un chèque de $2.00, son deuxième témoignage $4.00, son troisième $8.00 et ainsi de suite en doublant de sorte que ceux qui ont acheté il y a près de deux ans en sont rendus à avoir retiré jusqu'à $4,094.00 pour un simple achat de cent dollars. Il n'y a aucun tirage dans ce système de vente et tout le monde est traité sur la même base.

La même personne peut faire plusieurs achats et devenir l'ami de Hiram plusieurs fois. Chaque achat est considéré comme une personne différente.

Afin de permettre à tout le monde de devenir un ami de Hiram, ce dernier a lancé trois grands spéciaux. En achetant l'un ou l'autre de ces trois spéciaux, vous devenez l'ami de Hiram tout comme si vous achetiez de lui pour un montant de cent dollars.

1er Spécial

Superbe polisseuse Connor à plancher. Cette polisseuse à deux brosses est garantie pour deux ans et comprend aussi un set de "Buffer" en laine de mouton pour glacer.

Prix $59.50

2e Spécial

Magnifique montre de la fameuse marque "Opera" modèle S-450 pour homme. Montre extra-plate, à l'épreuve de l'eau. Mouvement 21 pierres incabloc, antimagnétique, balancier "Glucidur", spiral "Isoval", ressort incassable vimetal, garantie un an, exécution soignée. Cadran soigné. Cadran lumineux "Butler" à contre sens minuterie au centre. Boitier plaqué or jaune, fond acier inoxydable. Bracelet 1/20-12K G.F., dessus acier inoxydable. Fournie régulièrement avec bracelet No 47/70.

Prix $52.50

3e Spécial

Très élégante montre de la fameuse marque "Opera", modèle 39/7 pour dame. Mouvement 17 pierres, antimagnétique, incabloc, cadran guilloché chiffres relief dorés. Boitier plaqué or jaune ou blanc laminé 10K. Couronne antipoussière, verre cristal, garantie un an. Fond acier inoxydable. Bracelet Snake doublé 1/20-12K G.F.

Prix $49.50

Tous les jours, un grand nombre de personnes de Québec, de Montréal et de Québec, du Lac St-Jean et même d'Ottawa se rendent à la Rivière du Loup pour voir Hiram et acheter de lui à peu près tous les appareils électriques ordinaires et même des meubles, du prélart, de la peinture, des machines à coudre et à écrire des confections pour hommes et pour dames, etc...

Hiram s'est entendu avec quelques marchands de gros de Montréal et de Québec pour montrer la marchandise et en donner les prix de détail. Nous vous donnons ci-dessous les nom et adresse de ces maisons:

Union Electric Supply,
5320 Royal Mount Ave,
Montréal
(Appareil électriques
(Spécialité: Lampes de fantaisie)

The Chinic Hardware Co.,
55 rue St-Pierre,
Québec
(Appareils électriques)

Vandry Inc.,
470 Blvd des Capucins,
Québec
(Produits "Frigidaire"
et "Marconi")

Terreau & Racine Ltée,
194-228 rue St-Paul,
Québec
(Meubles et appareils électriques)

Si vous trouvez là la marchandise que vous désirez, faites-vous donner une copie d'ordre que vous enverrez à Hiram, Rivière-du-Loup, P. Q.. Vous enverrez un mandat poste avec votre commande en ayant soint d'y ajouter la taxe de vente si vous demeurez dans la Province de Québec. Adressez toutes vos commandes:

Hiram,
Rivière du Loup, P. Q.

21-3-57-jno.

Le seul Membre du Collège des Chiropraticiens dans la région

RENE DESHAIES, B.A., B.Sc., D.C.

Docteur en Chiropratique

CHIROPRACTOR

BUREAUX - OFFICES

217 Hériot, GR 8-0324, Drummondville

35 Notre-Dame Est, PL 2-5085, Victoriaville

— Heures de Bureau à Victoriaville —

Mardi et Jeudi - de 2 h. 00 à 5 h. 00 et de 7 h. 00 à 8 h. 00 p.m.

10-5-57

Goulet — St-Pierre

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE

Projets de drainage, égoûts, aqueduc, bornage et cadastre

Préparation de bleus (blue-print)

Emile Goulet, I.P. — 11, 7e Avenue, Tél.: 2862, Drummondville Ouest

Armand St-Pierre, A.G. — 19 rue Lavigne, Tél.: PL 2-5989, Victoriaville, Qué.

Hamel & Hamel Enr.

Entrepreneurs - Electriciens

Tout genre d'installation électrique

"Notre expérience au service de l'industrie"

ESTIMES GRATUITS

Raymond Hamel, 38 rue Desjardins, Tél.: PL 2-2658

Bruno Hamel, 24 rue Desjardins, Tél.: PL 2-4964

VICTORIAVILLE

23-2-57

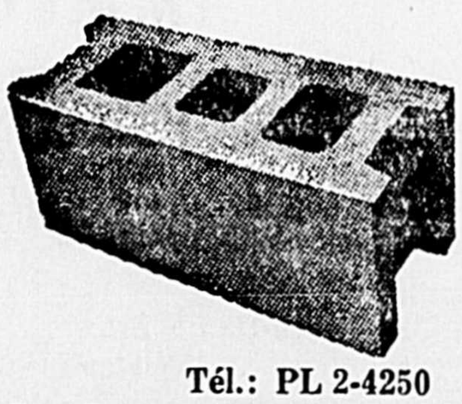
TRES POPULAIRE dans la construction

Solide — Qualité supérieure

Ordinaires ou Imperméables

LOUIS ROY

Manufacturier de BLOCS DE CIMENT pour CONSTRUCTON CHEMINEES - SILOS



Victoriaville, Qué. Tél.: PL 2-4250

à 1 mille du Collège S.-C. — Route de Princeville

Tél.: PL 2-2890

ROLLAND PARISEAU

PEINTRE ET DECORATEUR D'EGLISES

575, Notre-Dame Ouest — VICTORIAVILLE

5-4-57

SAINTE-EULALIE

Décès

Ces jours derniers a eu lieu le service de Mme Joseph Cormier, née Azilda Désilets. La mort est survenue après une courte maladie. Elle laisse, dans le deuil, ses garçons, Wellie, Elphège de Victoriaville, Aurèle, professeur à St-Côme, Paul de Chicoutimi, Bruno de Ste-Eulalie; ses filles, Mme Arthur Bergeron (Marie-Rose, Mme Bruno Levasseur (Aline) de Montréal, Mme Georges Aubry (Fernande) de Québec, ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Naissances

M. et Mme René Leblanc (Florette Lacharité) sont les heureux parents de deux jumeaux baptisés sous les prénoms de Raymond et Raymonde. Parrains et marraines, Réjean et Françoise Leblanc, frère et soeur de l'enfant; Mlle Sara Lacharité, tante de l'enfant, et M. Germain Lauzière de Saint-Léonard.

M. et Mme Paul Chassé (Lauretta Millette) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Camille, Clément. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Leblanc de St-Raphaël.

Sincères félicitations à ces heureux parents.

PENSION POUR ENFANTS
DE LA NAISSANCE à 2 ANS
à la journée, à la semaine ou au mois.
ALICE ROUX
Graduée en puériculture
6, rue Thibodeau — PAS DE TELEPHONE pour le moment — Victoriaville

4-4-57

GEORGES DORE
Nettoyage de
Tapis et Chesterfields
7, rue Père Lévesque
Tél.: PL 2-5869
Victoriaville, Qué.

HOULE DRIVE YOURSELF
REAL HOULE, Prop.

Chars de l'année à votre disposition
En parfaite condition
SERVICE
JOUR et NUIT
46 rue Albert — Tél.: PL 2-2948 — Victoriaville

LA SANTE PAR LES FRUITS

Vaut-il mieux au point de vue nutrition servir des oranges entières ou du jus d'orange? Est-il indifférent de procéder d'une façon ou de l'autre?

Les hygiénistes alimentaires disent que l'on devrait utiliser les deux: le jus d'orange frais et les oranges entières. Les deux devraient trouver place dans la diète.

Le jus d'orange fournit une quantité notable de vitamine C et l'habitude du jus d'orange au déjeûner est une aide précieuse dans l'équilibre du régime. Toutefois la science a découvert dans l'orange entière des éléments nutritifs qui ne se trouvent pas en quantité appréciable dans le jus seul. Actuellement, il est recommandé de manger des oranges entières comme complément du jus d'orange quotidien.

Des études récentes ont démontré que la pulpe de l'orange contient un groupe de substances appelées bio-flavonoïdes citrins. Ces principes nutritifs remplissent diverses fonctions bienfaisantes entr'autres celle de maintenir la santé du système capillaire ou ensemble de minuscules vaisseaux sanguins. Quand les bio-flavonoïdes sont absorbés en même temps que la vitamine C, comme c'est le cas lorsqu'on mange l'orange entière, l'effet obtenu est plus satisfaisant. Les médecins disent que ces substances sont "synergiques" c'est-à-dire qu'elles agissent en coopération.

L'orange est un fruit très versatile. Il est tant de manières de présenter les oranges et le jus d'orange que la ménagère peut en servir souvent sans craindre de fatiguer les gens.

Du jus pur et simple au déjeûner, bien sûr! Mais un punch mousseux au jus d'orange frais trouve preneur à n'importe quel moment de la journée.

Une assiettée de sections d'orange se présente bien, mais il y a aussi les salades et de nombreux desserts auxquels les quartiers d'orange apportent beauté, parfum et valeur nutritive.

Et maintenant une suggestion pratique.

COCKTAIL MOUSSEUX
(*Frais et délicieux*)

½ tasse de jus d'orange
½ tasse de jus de citron
½ tasse d'eau
½ tasse de sucre
1½ c. à table de jus de limon
1 blanc d'oeuf
2 tasses de glace concassée
Menthe fraîche pour garniture

Mêler tous les ingrédients dans un bocal fermant bien ou l'appareil spécial servant à mêler les cocktails. Brasser vivement jusqu'à ce que le mélange devienne mousseux. Servir aussitôt dans de grands verres à cocktail. Garnir de menthe fraîche au goût. Trois tasses.

AVIS AUX MARCHANDS
Si vous êtes intéressés dans l'achat de diamants

Nous pouvons vous les fournir à
10%
Meilleur Marché que vous pouvez les obtenir par l'entremise de vos fournisseurs à 50%, en plus d'avoir la conviction de la valeur de votre achat. Ce, dans toutes les qualités et grosseurs de diamants montés ou non.

BUREAU LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
BERGERON & FRERE
DIAMANTAIRES
ARTHABASKA — P. Q.

18-4-57

Tél.: PL 2-5362
JEAN-MARIE FEENEY
NOTAIRE ..
98 Est, rue Notre-Dame
VICTORIAVILLE, Qué.

ECOUTEZ
LE
DIMANCHE
de 1 h. 00 à 1 h. 15
à
CBF
"La Revue des Hebdos"

LE DIMANCHE DE LA PASSION 7 avril

(*Pratiquons une religion de joie, dans l'esprit du Christ!*)

Tu auras remarqué, en ce Dimanche de la Passion, que les crucifix et les statues sont recouverts de violet! C'est que l'Eglise insiste pour te rappeler, mon ami, que nous approchons de la Grande Semaine, communément appelée LA SEMAINE SAINTE, préparation immédiate à PAQUES, la Solennité des solennités.

Vas-tu cacher tes sourires, tirer tes traits, te donner une apparence rébarbative, parce que l'Eglise nous fait entrer au plus profond du Mystère de la Rédemption? Rappelle-toi les mots de l'Apôtre: "Je surabonde de JOIE dans mes tribulations". De même, il te faut, mon ami, être porteur et source de JOIE, même au cours de tes fécondes méditations sur la PASSION DU CHRIST. C'est pour notre salut, que le CHRIST est mort sur la croix. Pour le salut du monde entier, comme on le dit à la messe de chaque jour. Et LE SALUT est CAUSE DE JOIE.

Tu as voulu expérimenté avec moi durant ces premières semaines du Carême, cet exercice de LA JOIE quotidienne: en es-tu moins heureux? N'est-ce pas que ta vie a quelque peu changé, depuis? Ton optique n'est plus la même, ton éclairage, non plus. Il te semble, comme à moi, que tous les visages que tu rencontres, sourient davantage, que les paroles dirigées vers toi sont plus douces et joyeuses. Et cela est certainement. Mais ce que toi et moi, n'avons peut-être pas suffisamment pesé, c'est que *notre propre sourire* a été une amorce à tous les sourires que tu vois se multiplier sur ta route... Cette

(suite à la page 10)

Pour vos...
Réparations, remodelages et confections
de manteaux, jaquettes ou étoles de fourrure
VOYEZ :-
Thérèse Beaudet
33 rue St-Henri
Tél.: PL 2-4384
Victoriaville

20-9-57

Inglis

Réservoir

RESERVOIR — Les réservoirs des chauffe-eau Glasteel sont doublés de verre de composition spéciale, produit minéral inorganique, inaltérable et sur lequel le temps n'a pas de prise, soudé par fusion à l'acier épais du réservoir. La surface unie, bleu lustré, est le nec plus ultra de l'hygiène.

CONSTRUCTION PERMATRON EXCLUSIVE (brevet américain No 2,267,361): réservoir entièrement doublé de verre, et éléments et "neutrolizer" isolés empêchent l'action corrosive des eaux de toute nature.

ISOLANT DE LAINE DE VERRE A LONGUES FIBRES retenant la chaleur, et réduisant la consommation de courant électrique. A l'épreuve des animaux nuisibles et de l'humidité.

ELEMENTS ELECTRIQUES DE CHAUFFE JUMELES, entièrement immergés, (toute la chaleur passe dans l'eau) suffisamment puissants pour fournir l'eau chaude en abondance.

THERMOSTATS JUMELES, à fonctionnement automatique. Une fois réglés, ils assurent une température uniforme sans autre changement.

PIEDS, au nombre de quatre, réglables en hauteur; le chauffe-eau peut s'élever jusqu'à 1", selon les inégalités du plancher. Chaque pied est pouvu d'un écrou de blocage.

REVETEMENT EXTERIEUR émail blanc "néotone", cuit sur acier, constituant un beau fini durable.

GARANTI pour dix ans.

GLASTEEL INGLIS :- le seul chauffe-eau protégé par les quatre P.B.*

1 — Réservoir d'acier doublé de verre. Le verre ne rouille pas. Garanti pour dix ans.
2 — Nuls métaux dissemblables à l'intérieur du réservoir.
3 — Les éléments à l'intérieur du réservoir sont protégés contre l'action électrolytique qui corrode.
4 — Pourvu du "Neutrolizer" qui protège contre la corrosion.

* Les Quatre Perfectionnements de Base - en fait de chauffe-eau, exclusifs à Inglis.

A.-G. LETOURNEAU Limitée
FERRONNERIE - QUINCAILLERIE en Gros
VICTORIAVILLE
Tél.: PL 2-5512

19-4-57-1mo

VENTE GIGANTESQUE

à

Victoriaville

DU 5 AU 13 AVRIL INCLUSIVEMENT

$15,000.00 EN PRIX

CONCOURS

"Cuisinez au ketchup"

HEINZ

Cuisinez au ketchup Heinz

bouteille de **11** *oz.*

bouteille de **15** *oz.*

DEMANDEZ LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS À CE MAGASIN!

Essayez ce plat-minute

SPAGHETTI

cuit

HEINZ

15 oz.
20 oz.
28 oz.

Pour le carême

Vous épargnez
demiard de la
en achetant la
SOUPE
condensée
crème de toma
HEINZ

Heinz y
la crèm

2 pour

2

Extra Spécial

Céréales pour Bébés

17 boîte

Extra Sp

Purées pour Bébés

ou Junior

57 avec HEINZ

VENTE GIGANTESQUE à Arthabaska

DU 5 AU 13 AVRIL INCLUSIVEMENT

VINAIGRE BLANC HEINZ

pour salades et marinades

bouteille de 66 oz.

ou

33 oz.

PAS DE DÉPÔT POUR LA BOUTEILLE

Plus fermes—plus croustillantes. Vous les trouverez dans le nouveau bocal à couvercle vissé.

- Cornichons sucrés mélangés
- Cornichons sucrés, à la moutarde
- Cornichons sucrés en tranches
- Relish à hot-dogs
- Chow Chow
- Cornichons surs mélangés
- Relish sucré
- Relish à hamburger
- Relish à barbecue

Bocal 12 oz. **37¢**

pour **.98**

Voici les noms des Epiciers qui participent à cette vente

VICTORIAVILLE

FERNAND ST-CYR
182, Notre-Dame Est Tél. PL 2-5519

JULES BELIVEAU
187, Notre-Dame Est Tél. PL 2-2523

ALPHONSE DESHAIES
2, rue DeBigarré Tél. PL 2-2676

Magasin Suprême
RAOUL DESHARNAIS
388, Notre-Dame Ouest Tél. PL 2-2767

MARCHE NOTRE-DAME ENR.
55, Notre-Dame Ouest Tél. PL 2-2411

J. ANTONIO HAMEL
263, Notre-Dame Ouest Tél. PL 2-5818

ANDRE LEAHEY
248, Notre-Dame Est Tél. PL 2-2780

JEAN PAUL HOULE
32, rue Laurier Tél. PL 2-5080

NAPOLEON RHEAULT
12, Perreault Tél. PL 2-6216

MARCHE DES BOIS-FRANCS
90, rue Octave Tél. PL 2-2565

HENRI PEPIN
29, rue Onil Tél. PL 2-6353

GASTON KIROUAC
68, Boul. Carignan Tél. PL 2-5272

DONAT VIGNEAULT
333, Notre-Dame Ouest Tél. PL 2-4375

EMILE CAMIRE
10, rue Onil Tél. PL 2-2360

J. P. HAMEL & FILS ENR.
4, rue Monfette Tél. PL 2-2310

J. RAOUL HAMEL
45, rue Victoria Tél. PL 2-5051

LA POURVOYEUSE ENR.
28, rue St-Georges Tél. PL 2-4301

VALMORE FAUCHER
74, Perreault Tél. PL 2-6202

LUCIEN DION
264, Notre-Dame Est Tél. PL 2-4928

AURELIEN LAROCHE
89, rue Octave Tél. PL 2-5181

ARTHUR GARON
84, St-Jean Baptiste

GERARD HUPE
338, Notre-Dame Ouest Tél. PL 2-5132

TURCOTTE & FILS
225, Notre-Dame Ouest Tél. PL 2-4944

ARTHABASKA

Le Supermarché
LABBE & FRERE LTEE
53, rue Beauchesne Tél.: 162 - 161

EMILE GIROUARD
Avenue Laurier Tél.: 123

Mme E. BECOTTE
166, rue Beauchesne Tél.: 264

ARTHUR HOUDE
38, rue Beauchesne Té.: 137

LA LOI POUR TOUS

Par THEMIS

LOCATAIRE EXPULSE A TORT

Quand un propriétaire se voit offrir un loyer supérieur pour un logis actuellement occupé, il fait généralement des pieds et des mains pour en expulser le présent locataire. La raison la plus souvent présentée à la Régie c'est que le propriétaire a absolument besoin du logis pour y loger un fils ou une fille, qui doit se marier incessamment.

Un propriétaire donc réussit à évincer son locataire sous prétexte que son fils se marie sous peu et occupera le logis avec son épouse. Forcément le locataire déménage. Mais le fils du propriétaire ne prend pas femme et n'occupe pas le logis. Bien mieux ce logis est cédé à celui qui avait offert un prix plus élevé que l'ancien locataire ne payait. Quand il apprend cela, ce dernier poursuit son ancien propriétaire en dommages.

La mauvaise foi du propriétaire ne fait pas de doute. Reste à déterminer le montant des dommages que le propriétaire devra payer à son ancien locataire. Cette estimation n'est pas facile à faire. En général, il convient d'accorder les dépenses occasionnées par le déménagement et une juste rénumération pour le trouble qu'il a suscité. Dans l'affaire ci-dessus, le Président du Tribunal a condamné le propriétaire à verser $250. plus les frais. Ref.: Cause No 330,361, Cour Supérieure, Montréal, jugement de février 1954.

NOTE: Tous droits de reproduction ou de traduction totale ou partielle, réservés par le Service de Rédaction Populaire Enr., dirigé par N. La Frenière, casier postal No 8, Ste-Adèle-en-bas, Cté de Terrebonne, P. Qué.

JEAN-MARIE ROY

ARCHITECTE D.B.A.

Tél.: PL 2-5551 VICTORIAVILLE

6-9-56-jno.

79 Notre-Dame Est
Tél.: PL 2-2904
VICTORIAVILLE

3414 Ave du Parc
Tél.: MA 1281
MONTREAL

Bélanger & Rouleau, C.A.

Comptables Agréés

Résidence:- Roger Rouleau — Tél.: PL 2-5010

12-4-57

Case Postale 188 Tél.: PL 2-2335

JEAN ROY, c.a.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120 Notre-Dame Est Victoriaville

VICTOR PAUL, c.a.

Comptable Agréé

Bureau : Edifice Hôtel de Ville Tél.: PL 2-5540

Résidence: 103 rue Octave Tél.: PL 2-2915

VICTORIAVILLE

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"

94, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél.: PL 2-2652
Victoriaville, Qué.

POUR VOS
ASSURANCES
VOYEZ :-

P.-H. PLOURDE, Ltée

P.-A. POIRIER P.-H. PLOURDE

Victoriaville, Qué.

SERVICE D'UNE DEMI-HEURE

Une bonne filerie est un placement
à la portée de tous
grâce à notre plan budgétaire

GERARD DALLAIRE

ELECTRICIEN

83 St-François — Victoriaville — Tél.: PL 2-2781

MOTEURS A VENDRE

75 H.P. (C.G.E.) — 40 H.P. (Beb Co.)
En plus :- STARTER pour 40 H.P.
SPECIFICATIONS :-
60 Cy. 1800 R.P.M., 550 volts, 3 phases
Prix d'aubaine et livraison immédiate.

Brique Victoria Limitée

Tél.: PL 2-2871 - PL 2-5323 - VICTORIAVILLE

26-7-56-jno.

UN EVEQUE LITUANIEN RENTRE DE SIBERIE

S. Exc. Mgr Matulionis ,évêque de Kaisedorys, en Lituanie, âgé de 83 ans, est rentré de Russie. L'Agence Kath-press précise qu'il à célébré une messe à Vilna. Il ne semble pas qu'il ait pu reprendre ses fonctions. Il avait été arrêté à la fin de 1946, et l'on croyait qu'il était mort en Sibérie. L'Annuario Pontificio de 1956 donnait son siège comme vacant. Mgr Matulionis fut sacré évêque à Léningrad le 9 février 1929. Il avait été déporté en Sibérie, de 1930 à 1933. Rentré en Lituanie, il fut président de l'Action catholique, avant de devenir, en 1943, évêque de Kaisedorys.

Hé l'ami! Pour te remonter...
prends une Brading
...la bière robuste!

BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC

FABRICATION SYNDICALE

163F

LE DIMANCHE DE LA PASSION 7 avril

(suite de la page 7)

charité que tu saisis dans les paroles qui t'arrivent, tu ne soupçonnes point assez combien elle peut répondre à ta propre CHARITE...

L'homme est trop porté, que veux-tu, à tout vouloir faire retomber uniquement sur les autres les causes, souvent, de ses propres malheurs, de ses échecs, de ses incompréhensions. Il disait vrai l'admirable proverbe grec: "CONNAIS-TOI TOI-MEME!" Se connaître, c'est se mesurer, s'évaluer sans flatterie, avec équité. C'est par le fait voir en face ses vrais ennemis, qui ne sont pas tant les hommes, que SES PROPRES DEFAUTS, cette valetaille infecte qui grouille au fond de chacun de nous-même, et que, si nous ne la mettons pas à la raison, en arrive toujours à nous tyranniser.

Disons, que tu désires pénétrer dans ces derniers quinze jours du Carême avec un désir accru de JOIE, pour que TA JOIE soit au diapason de CELLE du CHRIST ressuscité, au matin glorieux de Pâques. Dans ton milieu familial, à ton bureau, à ton usine, partout dans les rencontres sociales ou autres, as-tu remarqué que ta décision d'être JOYEUX, d'être PORTEUR DE JOIE, a été contagieuse... BONUM DIFFUSIVUM SUI: LE BIEN TEND A SE REPANDRE... C'est comme L'EAU et LE FEU qui tous les deux purifient, à leur façon respective.

Peut-être que jusqu'ici, tu redoutais LE SAINT TEMPS DU CAREME... Ah! si ces quarante jours peuvent passer!, te disais-tu en toi-même, jadis. Et cette année, tu as fait un meilleur CAREME que d'ordinaire, et tu regrettes presque d'être rendu à la fin? Comme c'est facile de SUIVRE LE CHRIST dans la joie, parmi les renoncements qui libèrent... Car, qu'on l'admette ou non, le renoncement nous libère d'un tas de futilités, de niaiseries, de liens embarrassants.... C'est une CURE pour une vraie libération spirituelle... Et le corps est plus léger, l'AME aussi... Et comme LA VIE, la VRAIE VIE, nous apparaît alors dans toute sa Beauté.

MAMANS! Voici L'OFFRE la plus SENSATIONNELLE sur les NOURRITURES A BEBES GERBER

3 boîtes de nourriture à bébés GRATIS avec l'achat de 9 BOITES au prix régulier

DECOUPEZ les deux coupons ci-dessous et présentez-les à votre épicier dès aujourd'hui

3 boîtes GRATIS de Purée "Gerber"

sur l'achat de 9 BOITES au prix régulier

(Format de 5-oz)

NOM .....

ADRESSE .....

M. L'EPICIER :- Ce coupon vous sera remboursé à votre prix de détails, plus 2¢ pour frais de manutention, s'il a été accepté selon les exigences de notre offre.

PLUS DE 70 VARIETES "GERBER" SONT AFFECTEES AUX MAMANS CANADIENNES

5¢ de RABAIS

sur l'achat d'UNE BOITE de

Céréale à Bébé "Gerber"

NOM .....

ADRESSE .....

M. L'EPICIER :- Ce coupon vous sera remboursé à votre prix de détails, plus 2¢ pour frais de manutention, s'il a été accepté selon les exigences de notre offre.

NOUS NOUS OCCUPONS UNIQUEMENT DE L'ALIMENTATION DES BEBES

Les Produits GERBER

sont en vente

Chez TOUS les EPICIERS de la région

Télédiffusion des joutes de la Coupe Stanley

Les amateurs de hockey se posent encore des questions au sujet de la télédiffusion des joutes des Canadiens au cours des séries semi-finale et finale pour la Coupe Stanley.

Série finale

Pour simplifier la question, disons tout de suite que si les Canadiens passent en finale, soit contre les Red Wings de Détroit ou les Bruins de Boston, toutes les joutes de cette série seront télédiffusées.

Série semi-finale

Les Canadiens sont présentement aux prises avec les Rangers de New-York dans une des séries semi-finales. Les deux premières joutes ont eu lieu à New-York mardi et jeudi derniers, la troisième a été disputée à Montréal le 30 mars, et la quatrième le 2 avril. D'autres joutes suivront probablement.

Pour simplifier la question de nouveau disons que Radio-Canada télédiffusera toutes les joutes qui restent à jouer dans cette série semi-finale, qui, toutes, auront lieu à Montréal.

En résumé, toutes les joutes auxquelles participeront les Canadiens en semi-finale ou en finale, seront désormais télédiffusées. Les amateurs de hockey n'ont qu'à suivre leurs pages sportives pour en connaître les dates.

La télédiffusion des joutes débutera toujours à 9 heures du soir.

TELEVISION

CBFT Canal 2 - MONTREAL - CBMT Canal 6

Commandité par

ANDRE AUGER ENR.

Radio Télévision Service

Samedi, 6 avril à Vendredi, 12 avril

Samedi, 6 avril

CBFT - Canal 2

10.00 - Fon Fon
11.00 - Concerts pour la jeunesse
3.30 - Long métrage
5.00 - Tic Tac Toc
5.30 - Pépinot
6.00 - Beau temps mauvais temps
6.30 - Ce soir
6.45 - A votre service
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Quelles Nouvelles
8.00 - Aventures
8.30 - Chacun son métier
9.00 - Hockey ou Long Métrage
10.30 - A la romance
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Cabarets de Paris
11.30 - Long métrage

CBMT - Canal 6

2.00 - Camera 111
2.30 - Speaking French
3.00 - Feature Film
4.00 - Sir Lancelot
4.30 - Under the Sun
5.00 - The Count of Monte Cristo
5.30 - Wild Bill Hickok
6.00 - Oh! Susannah !
6.30 - Mr. Fix-it
6.45 - CBC TV News
7.00 - Radisson
7.30 - Holiday Ranch
8.00 - Perry Como
9.00 - Hockey ou Long Métrage
10.15 - Film
10.30 - The Barris Beat
11.00 - CBC News
11.10 - Juliette
11.30 - Lutte

Dimanche, 7 avril

CBFT - Canal 2

10.00 - Messe
12.00 - Musique
12.55 - Le téléjournal
1.00 - Aux quatre coins du monde
1.30 - Une caméra chez les bêtes
1.45 - Actualités religieuses
2.00 - Passe-partout
2.30 - Témoignage
3.00 - A Communiquer
4.45 - Film
5.00 - Kim
5.30 - Radisson
6.00 - La Joie de connaître
6.30 - Les travaux et les jours
7.00 - Nouvelles de l'Actualité
7.30 - La Clé des champs
8.00 - Music-Hall
9.00 - Cléopâtre
9.30 - Le théâtre populaire
10.30 - Prise de bec
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Point de mire
11.45 - Le monde du sport

CBMT - Canal 6

11.00 - Church Service
12.10 - Today on CBMT
12.15 - U. N. Review
12.30 - This is the Life
1.00 - Here and There
1.30 - Country Calendar
2.00 - Junior Magazine
3.00 - Family Circle
3.30 - Blondie
4.00 - You are there
4.30 - Lassie
5.00 - Fighting Words
5.30 - Perspective
6.00 - Burns and Allen
6.30 - Father Knows Best
7.00 - December Bride
7.30 - CBC News Magazine
8.00 - Ed Sullivan Show
9.00 - All Star Theatre
9.30 - Showtime
10.00 - Television Theatre
11.00 - CBC News
11.10 - This Week
11.35 - Long métrage

Lundi, 8 avril

CBFT - Canal 2

3.00 - Musique
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - La Vie qui bat
6.00 - Kimo
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Rollande et Robert
8.00 - Les Belles Histoires des pays d'en haut
8.30 - Rigolade
9.00 - Porte ouverte
9.30 - Théâtre Colgate
10.00 - Reportage
10.30 - Les idées en marche
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.25 - Today on CBMT
3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - In the Story Book
5.15 - Peppermint Prince
5.30 - Circus Boy
6.00 - Robin Hood
6.30 - Playhouse 15
6.45 - CBC TV News
7.00 - Tabloid
7.30 - Provincial Affairs
7.45 - Invitation Playhouse
8.00 - The Millionaire
8.30 - On Camera
9.00 - I Love Lucy
9.30 - Denny Vaughan Show
10.00 - Studio one
11.00 - CBC News
11.15 - Little Theatre
11.30 - The Tapp Room

André Auger Enr.

Radio Télévision Service

Agent Autorisé de

WESTINGHOUSE
ADMIRAL
DUMONT
MARCONI
CROSLEY

284 N.-Dame Est
Tél.: PL 2-2898
- Victoriaville -

Mardi, 9 avril

CBFT - Canal 2

3.00 - Musique
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - Pinocchio
6.00 - Les récits du Père Ambroise
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Paris Chante
8.00 - Le Survenant
8.30 - Cap-aux-sorciers
9.00 - C'est la vie
9.30 - Histoire d'amour
10.00 - Rendez-vous des Sports
10.30 - A communiquer
11.30 - Le Télépournal
11.40 - Nouvelles sportives
11.45 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.25 - Today on CBMT
3.30 - Kiddies Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - Magic of Music
5.30 - Fury
6.00 - Soldiers of Fortune
6.30 - Two Grand
6.45 - CBC TV News
7.00 - Tabloid
7.30 - Eddy Arnold Time
7.45 - Big Time in Sport
8.00 - Big Town
8.30 - A communiquer
9.00 - Dragnet
9.30 - Pick the Stars
10.00 - Exploration
11.00 - CBC News
11.15 - Theatre of Stars
11.45 - Frontier

Mercredi, 10 avril

CBFT - Canal 2

2.30 - Place aux dames
3.30 - Long métrage
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - L'Ile aux trésors
6.00 - Opinions
6.30 - Ce Soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Troubadours
8.00 - Pays et Merveilles
8.30 - La Famille Plouffe
9.00 - Lutte
10.00 - Le Point d'interrogation
10.30 - Au p'tit café
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.25 - Today on CBMT
3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - Hidden Pages
5.30 - Rin Tin Tin
6.00 - Life is Worth Living
6.30 - Frankie Laine
6.45 - CBC TV News
7.00 - Around the Town
7.30 - Disneyland
8.30 - Cross-Canada Hit Parade
9.00 - Let's Be Civilized
10.00 - Folio
11.00 - News
11.15 - Bob Cummings
11.45 - Top Plays of '57

Jeudi, 11 avril

CBFT - Canal 2

3.00 - Musique
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - L'Aigle noir
6.00 - Les histoires de M. de La Fontaine
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Toi et moi
8.00 - Le Fil d'Ariane
8.30 - Le Colombier
9.00 - Rendez-vous avec Michelle
9.30 - Le Théâtre des étoiles
10.00 - A communiquer
11.00 - Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.25 - Today on CBMT
3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - Maggie Muggins
5.15 - Sports Time
5.30 - The Lone Ranger
6.00 - I Spy
6.30 - Charles Laughton
6.45 - News
7.00 - Tabloid
7.30 - Twilight Theatre
8.00 - Jane Wyman
8.30 - Shower of Stars
9.30 - Jackie Rae
10.00 - Alfred Hickcock
10.30 - Lili Palmer
11.00 - CBC News
11.15 - Sport Guesses and Guests
11.45 - The Lone Wolf

Vendredi, 12 avril

CBFT - Canal 2

5.00 - La boîte à surprises
5.30 - Le Grenier aux images
6.00 - Sophie-Magazine
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Pour elle
8.00 - Le Sport en revue
8.30 - Chansons vedettes
9.00 - Rendez-vous avec...
9.30 - Quatuor
10.00 - Profils d'adolescents
10.30 - Conférence de Presse
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Mélanges
11.30 - Reprises long métrage

CBMT - Canal 6

3.25 - Today on CBMT
3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - Discoveries
5.15 - Children's International Newsreel
5.30 - Roy Rogers
6.00 - Crunch and Des
6.30 - James Mason
6.45 - News
7.00 - Tabloid
7.30 - Studio M.
8.00 - On Trial
8.30 - The Plouffe Family
9.00 - Graphic
9.30 - Country Hoedown
10.00 - Cavalcade of Sports
10.30 - Jim Coleman Show
11.00 - CBC News
11.15 - My Little Margie
11.45 - Revival Night

"LES IDÉES EN MARCHE" VEULENT INQUIETER L'AUDITEUR

"Le but que poursuivent *les Idées en marche*, c'est avant tout d'inquiéter l'auditeur!"

Cette déclaration peut paraitre pour le moins surprenante, surtout lorsqu'elle est faite par le réalisateur même de cette émission à la télévision, Jean Pellerin. Mais laissons-le poursuivre sa pensée...

"*Les Idées en marche* veulent présenter des idées discutables sur les divers sujets qui peuvent intéresser l'auditoire, présenter surtout les divers points de vue, parfois diamétralement opposés, qui peuvent être exprimés sur un problème. C'est ainsi, croyons-nous, que nous pourrons permettre aux auditeurs de se rendre compte que le problème, en fait, n'est pas aussi simple qu'on aurait pu le croire, et que les idées bien arrêtées que l'on avait sur le sujet pourraient bénéficier de certaines modifications. C'est dans ce sens que nous prétendons inquiéter l'auditoire, provoquer chez lui une prise de conscience, une inquiétude qui le forcera à penser, et, dans certains cas, à reviser ses convictions."

Comme on le sait déjà, *les Idées en marche*, une émission qui a le privilège de profiter des services de l'excellent animateur qu'est Gérard Pelletier, est présentée tous les lundis soirs à 10 h. 30, simultanément à la télévision et à la radio, au réseau français, où elle est réalisée par Georges Lahaise.

Cette double diffusion présente certains avantages, mais aussi nombre de problèmes.

"*Les Idées en marche*, une très vieille émission qui avait déjà connu une fructueuse carrière à la radio avant d'entreprendre la double carrière que nous lui connaissons présentement, a une formule qu'il est assez difficile de renouveler, à cause surtout de cette diffusion simultanée. Il est bien évident que nous ne pouvons faire usage de matériel photographique, et que la documentation visuelle, tableaux, graphiques, etc., doit être réduite à sa plus simple expression.

"C'est la raison pour laquelle le sujet de l'émission doit être choisi avec le plus grand soin. Il faut vraiment qu'il offre matière à une discussion qui doit se poursuivre pendant une demi-heure. A cette fin, l'Institut Canadien d'Education des Adultes, qui collabore avec Radio-Canada dans la présentation des *Idées en marche*, a créé un comité spécial responsable d'établir le choix des sujets. Il y a trois représentants de Radio-Canada dans ce comité, les deux réalisateurs de l'émission, Romain Desbois.

"Des suggestions nous parviennent de tous les organismes de l'Institut, qui a pour secrétaire M. Jean Charbonneau, et c'est alors au comité d'établir son choix. Il faut parfois condenser cinq ou six suggestions de façon à ne former qu'un seul sujet qui doit s'exprimer, autant que possible, dans une phrase assez courte. Ainsi, lundi, 8 avril, à 10 h. 30 du soir, auditeurs et téléspectateurs pourront apprendre "A qui profitera la

(suite à la page 15)

CHLT-TV SHERBROOKE

- CANAL 7 -

Gracieuseté de

GEORGES L'HEUREUX

Agent Autorisé de RCA VICTOR

1, Côte Stein — Tél.: 105 — Arthabaska, Qué.

Dimanche, 7 avril à Samedi, 13 avril

Dimanche, 7 avril

10.00 - Messe au Grand Séminaire
1.15 - Les Affaires de l'Etat
1.30 - Passe-Partout
2.00 - Around the World
2.30 - Information Center
2.45 - Chansons des Prairies
3.00 - Long métrage
4.45 - Film
5.00 - Kim
5.30 - Radisson
6.00 - Pick The Stars
6.30 - Les Travaux et les Jours
7.00 - Showtime
7.30 - Clé des Champs
8.00 - Music Hall
9.00 - Cléopâtre
9.30 - Théâtre Populaire
10.30 - $64,000 Question
11.00 - CBMT News
11.15 - Point de Mire
11.45 - Le Monde du Sport
12.00 - Sign Off

Lundi, 8 avril

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Madame à sa cuisine
4.30 - De fil en aiguille
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Annie Oakley
5.30 - La Vie qui bat
6.00 - The Border Rythmaires
6.30 - Télébulletin
6.36 - La Météo
6.39 - Edition Sportive
6.45 - Dateline Europe
7.15 - Téléjournal
7.30 - Chez Nous
7.45 - Rollande et Robert
8.00 - Les Belles Histoires
8.30 - La Rigolade
9.00 - Porte Ouverte
9.30 - Le Théâtre Colgate
10.00 - Le Maire de Montréal vous parle
10.30 - Les idées en marche
11.00 - CBMT News
11.15 - Local Front News
11.23 - Sport in Review
11.30 - Texas Wrestling
12.30 - Sign Off

Mardi, 9 avril

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Madame à sa cuisine
4.30 - It's a Woman's World
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Range Rider
5.30 - Pinocchio
6.00 - Les Gais Lurons
6.30 - Télébulletin
6.36 - La Météo
6.39 - Edition Sportive
6.45 - My Hero
7.15 - Téléjournal
7.30 - Le Monde et ses Peuples
7.45 - Paris chante
8.00 - Le Survenant
8.30 - Cap aux Sorciers
9.00 - C'est la Vie
9.30 - Histoire d'Amour
10.00 - Rendez-vous des Sport
10.30 - Encyclopédie Sportive
10.45 - Etrange mais vrai
11.00 - CBMT News
11.15 - Local Front News
11.28 - Sport in Review
11.30 - Sign Off

Mercredi, 10 avril

1.55 - CHLT-TV Aujourd'hui
2.00 - Théâtre en Matinée
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Madame à sa cuisine
4.30 - L'Heure du Thé
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Gene Autry Show
5.30 - L'Ile aux Trésors
6.00 - The Border Rythmaires
6.30 - Télébulletin
6.36 - La Météo
6.39 - Edition Sportive
6.45 - Kit Carson
7.15 - Téléjournal
7.30 - Disco-Vision
7.45 - Les Troubadours
8.00 - Pays et Merveilles
8.30 - La Famille Plouffe
9.00 - La Lutte
10.00 - Le Point d'interrogaton
10.30 - Au petit Café
11.00 - CBMT News
11.15 - Local Front News
11.23 - Sport in Review
11.30 - Sign Off

RCA VICTOR

Radios - Laveuses
Poêles - Refrigérateurs
Télévision

Vendeur Autorisé

Geo. L'Heureux

1, Côte Stein
Tél.: 105
ARTHABASKA

Jeudi, 11 avril

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Madame à sa cuisine
4.30 - It's a Woman's World
4.45 - Le quart d'heure de Pierrot
5.00 - Rin-Tin-Tin
5.30 - L'aigle noir
6.00 - Les Gais Lurons
6.30 - Télébulletin
6.36 - La Météo
6.39 - Edition Sportive
6.45 - Play of the Week
7.15 - Téléjournal
7.30 - "Mr & Mrs Fix-it"
7.45 - Quelles Nouvelles
8.00 - Aventures
8.30 - Chacun son Métier
9.00 - A communiquer
10.30 - Quiz Ball
11.00 - CBMT News
11.15 - Local Front News
11.23 - Sport in Review
11.30 - Late Show
12.30 - Sign Off

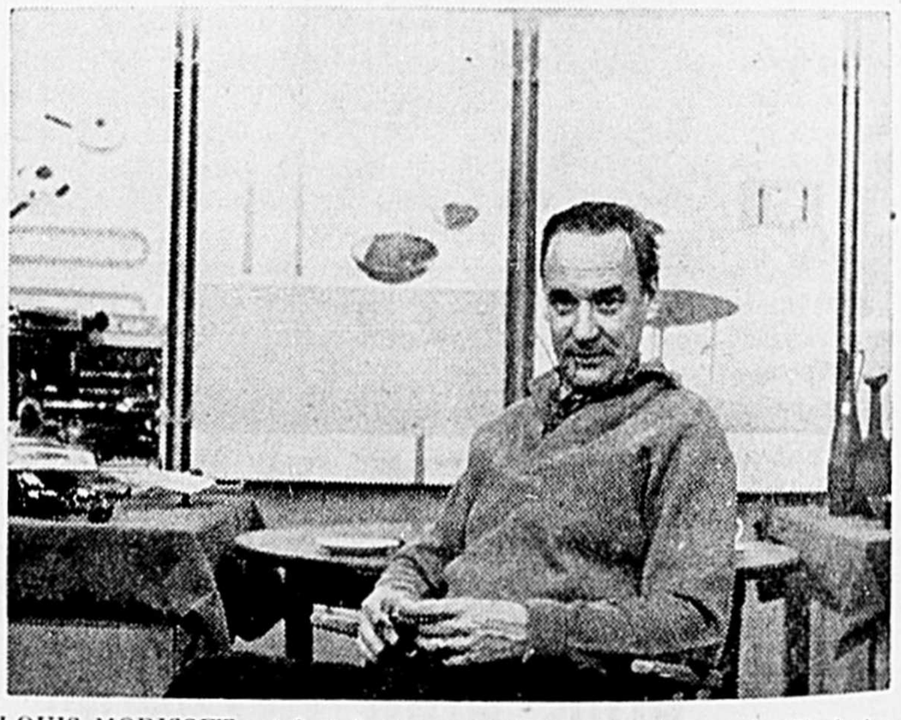
Vendredi, 12 avril

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Madame à sa cuisine
4.30 - Actualité Féminine
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Jet Jackson
5.30 - Le Grenier aux images
6.00 - The Broder Rythmaires
6.30 - Télébulletin
6.36 - La Météo
6.39 - Edition Sportive
6.45 - Overseas Adventure
7.15 - Téléjournal
7.30 - Album des Artistes
7.45 - Pour Elle
8.00 - Le Sport en Revue
8.30 - Chansons Vedettes
9.00 - Rendez-vous avec...
9.30 - Quatuor
10.00 - Profils d'adolescents
10.30 - Conférence de Presse
11.00 - CBMT News
11.15 - Local Front News
11.23 - Sport in Review
11.30 - Théâtre en pantouffles
12.00 - Sign Off

Samedi, 13 avril

9.55 - CHLT-TV Aujourd'hui
10.00 - Fon Fon
11.00 - Concert pour la Jeunesse
1.30 - Speaking French
2.00 - Life Is Worth Living
2.30 - Théâtre en Matinée
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Les Histoires de M. de la Fontaine
4.30 - L'heure du Far West
5.30 - Pepinot
6.00 - Sounds for Saturday
6.30 - Télébulletin
6.36 - La Météo
6.39 - Edition Sportive
6.45 - Play of the Week
7.15 - Téléjournal
7.30 - "Mr & Mrs Fix-it"
7.45 - Quelles Nouvelles
8.00 - Aventures
8.30 - Chacun son Métier
9.00 - A communiquer
10.30 - Quiz Ball
11.00 - CBMT News
11.15 - Local Front News
11.23 - Sport in Review
11.30 - Late Show
12.30 - Sign Off

"Place aux dames"



LOUIS MORISSET est le talentueux scripteur des textes de l'émission "Place aux dames" que les téléspectatrices peuvent voir tous les mercredis après-midi, à 2 h. 30. Louis Morisset a, à son actif, une longue expérience de journaliste et de scripteur radiophonique. Il a collaboré à de nombreux hebdomadaires et à d'importants quotidiens. A la radio, il a présenté des romans fort goûtés des auditrices. Elles n'oublieront pas l'imposante série de Grande Soeur, de même que Tante Lucie qui s'est poursuivie jusqu'à l'automne dernier. Louis Morisset s'est toujours intéressé à la chose théâtrale au Canada et il est membre fondateur de la Société des Auteurs Dramatiques et membre de la Société des Ecrivains Canadiens. Ajoutons qu'il est l'époux de l'excellente comédienne Mia Riddez, présidente de l'Union des Artistes. "Place aux dames" est une réalisation de Madeleine Marois.

ST. CATHARINES...

(suite de la page 1)

ver à Montréal samedi matin. De là, ils continueront leur voyage en autobus et arriveront au Manoir Victoria vers 11 heures, où ils seront accueillis par le maire Jutras et plusieurs membres du comité.

La réception civique de la Ville et la signature du Livre d'Or à l'Hôtel de Ville aura lieu à 11.30 heures a.m.

Le groupe se dirigera ensuite au Chalet Les Cèdres où les industriels de Victoriaville les acueilleront à un cocktail. Le buffet qui sera une autre gracieuseté des manufacturiers locaux sera servi au Mess des Officiers à 1.30 heures p.m.

Le clou de la visite sera sans contredit la partie de sucre qui aura lieu à la sucrerie de M. Wilfrid Fournier, à 5 milles de Warwick. Au cours du souper qui aura lieu à la cabane, le maire Jutras remettre au maire John Smith et à ses échevins des cadeaux-souvenirs. Une soirée récréative au messe des officiers clôturera la journée.

Les délégués auront l'occasion de faire une visite des différents points d'intérêt de la ville au cours de l'après-midi de dimanche et l'on prévoit qu'ils visiteront le Collège Sacré-Coeur, le Musée Laurier à Arthabaska, etc...

Le groupe devrait quitter Victoriaville au cours de la soirée.

GARE A CEUX QUI N'ONT PAS LEURS PLAQUES 1957

Le bureau de la Sûreté Provinciale de Victoriaville nous informe qu'il sera maintenant regrettable pour un conducteur-propriétaire de véhicule moteur, de sortir son véhicule si ce dernier ne porte pas les nouvelles plaques matricules de l'année 1957, ou si le conducteur ne possède pas son nouveau permis de conduire.

Après un mois de grâce, certains automobilistes se permettent encore de circuler sur les routes de la région avec les plaques de l'année 1956, mais s'ils rencontrent les agents de la Sûreté Provinciale, ils se verront dans l'obligation de laisser leur voiture là où ils seront arrêtés, pour recevoir une sommation sévère de la part des agents.

Le bureau de la Sûreté Provin-

(suite à la page 16)

EMILE GIROUARD

BOUCHER - EPICIER

ARTHABASKA Tél.: 123

Nestlé Quick	boîte 16-oz	59¢	Bacon	lb	39¢
Café	Chase & Sanborn Sac 1 lb	$1.09	Bologna	2 lb pour	49¢
Bananes	Dorées 2 lb pour	29¢	Saucisse	boeuf et lard 3 lb pour	$1.00
Cire liquide	Glo-Coat — bte 40-oz	95¢	Rôti de boeuf	dans l'épaule désossé — lb	45¢
Salade aux fruits	bte 28-oz	45¢	Poule fraîche	5 à 6 livres — lb	43¢
Blé d'Inde	doré Président 2 btes pour	35¢			

SPECIAL DU 5 AU 8 AVRIL 1957

"J'ai dit qu'il y a un très bon film au VICTORIA ce soir"

SAVIEZ-VOUS QUE...

Magasin REGENT

Toute la famille peut s'habiller économiquement au

149, Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

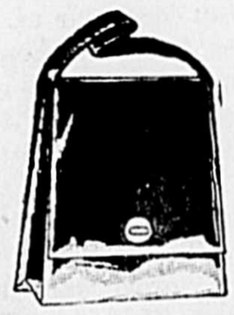
pendant la GRANDE VENTE de Pâques, en ce moment ?

Tous les hommes seront PRIS à votre charme avec une **JUPE "Alan Jay Foster"** Confection unique et EXCLUSIVE - Montée sur fourreau de taffeta **$ 13.95**

Jolies **BLOUSES** pour celle qui sait s'habiller Modèles jeunes Prix modiques **$ 1.98** jusqu'à **$ 5.98**

Arrivé hier . . . ! Les plus PIMPANTS **CHAPEAUX** de paille nouvelle - pour dames Fabrication canadienne et italienne - Modèles américains **$ 2.98** jusqu'à **$ 6.95**

Vous faîtes sûrement une erreur si vous ne voyez pas le grand assortiment de **BOURSES** que nous vous offrons tous les prix **$ 1.49** à **$ 4.95**



VOUS...

Toutes les **MAMANS** lisez bien ceci :

Nous venons de déballer une **centaine** de **caisses** de **lingerie** de toutes sortes, pour enfants de tous les âges, garçons et filles.

Dames et Hommes aussi.

Donc venez magasiner cette semaine, c'est plus prudent.

ATTENTION . . .

NOUS VENDONS AUSSI :

Les Corsets : **Nu Back**
Les Gaines : **Walk-Eze** **Gothic** **Exquisite Form**
Les Brassières : **Gothic** **Smart Brassières** **Exquisite Form** **Wonder Bra**

Enfin, toutes les meilleures fabrications connues.

HATEZ-VOUS . . .

le vêtement de base est essentiel à l'élégance.

Nulle par, on peut vous montrer un choix de beaux **GANTS** et **FOULARDS** qu'à votre Magasin Regent à des prix de **59¢** à **$ 1.98**

Coquettes ROBES pour fillettes de 8 à 14x ans Les fillettes à la page en raffoleront ! **$ 2.98** à **$ 5.95**

Choix COMPLET de **CHAUSSURES** "La Parisette"
- Bottines de Bébés à semelles douces
- Bottines Fortes et Solides pour enfants de tous âges

Prix Variés

JUPONS de Nylon ou de Crêpe agrémentés de Dentelle de Nylon **$ 1.49** à **$ 2.98**

CULOTTES moulantes et attrayantes de **39¢** à **98¢**

STE-ELISABETH

Soirée mensuelle

Jeudi, le 21 mars, chez la vice-présidente, Mme Edouard Martineau, plusieurs dames se réunissait pour l'assemblée mensuelle de l'U.C.F..

Après la prière d'usage, la bienvenue fut souhaitée par Mme Edouard Martineau ainsi que par Mme Rosaire Jolibois, notre présidente. L'appel des dames et la lecture de la correspondance furent faits par la secrétaire.

Trois prix de présence furent tirés: le premier fut une boîte de tire, donnée par Mme Rosaire Jolibois et gagnée par Mlle Cora Desrochers; le 2e fut une pinte de sirop d'érable, donnée par Mme Edouard Martineau et gagnée par Mme Laurent Chabot; le 3e fut un pain de sucre donné par Mme Renaud Gagné et gagné par Mme Léo Morin. Félicitations aux heureuses gagnantes.

Le concours du mois était une blouse chemisier confectionnée par Mme Hector Desrochers, ainsi qu'un morceau pour le vestiaire de Nicolet, lequel consistait en un gilet d'enfant refait par Mme Rosaire Jolibois. Mme Edouard Martineau a su nous mettre l'eau à la *bouche en nous présentant* des brioches de fantaisie toutes bien décorées. La prochaine réunion aura lieu le 3e jeudi d'avril. Toutes les dames sont invitées.

Va et vient

Dernièrement, M. Alphonse Chabot de Val d'Or, Abitibi, a rendu visite à sa mère, Mme Laurent Chabot, ainsi qu'à tous les membres de sa famille. M. Chabot était de retour d'un voyage de quelques semaine à Kanyama, Congo Belge, Afrique. Il était allé rendre visite à sa soeur Hélène, Soeur du Christ-Roi, qui a prononcé ses derniers voeux. Tous nos voeux de persévérance l'accompagnent.

Ces jours derniers, Mmes Léon Vaudreuil, Arthur Perreault ainsi que Mme Johnny Turcotte de Warwick ont rendu visite à Mme Alfred Martineau.

Dimanche dernier, M. et Mme Georges Lagacé et leur fille Claire de Montréal ont rendu visite à Mme Euclide Bourgault.

Ces jours derniers, Mme Laurent Chabot était de passage à St-Damien pour assister aux funérailles de sa belle-soeur, Anna Chabot, Soeur Yacinthe. Toutes nos sympathies.

Dimanche dernier, Mlle Huguette Perreault était en promenade chez des parents à Montréal.

M. et Mme Rolland Dionne, M. et Mme Rosaire Dionne, M. et Mme Rodrigue Dionne, ainsi que M. Rosaire Levesque, tous de Montréal, ont rendu visite, dimanche dernier, à M. et Mme Elphège Dionne; dans l'après-midi, ils se sont tous rendus à la cabane à sucre de M. Robert Martin.

M. Paul-Emile Dion et son fils Jean-Claude sont de retour chez eux après un séjour à Val d'Or.

Prompt rétablissement

Prompt rétablissement à M. Ernest Giguère qui est actuellement à l'hôpital de Sherbrooke.

Prompt rétablissement à M. Fernand Dubois qui est de retour chez lui après avoir fait un séjour à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Naissances

M. et Mme Marcel Rondeau (Germaine Laroche) sont les heureux parents d'un garçon né le 28 mars à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska et baptisé sous les prénoms de Joseph, Gaétan, Réal. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Rondeau d'Arthabska oncle et tante de l'enfant.

Le 31 mars, à M. et Mme Raymond Bernier (Réjeanne Provencher) est né à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska un fils baptisé Joseph, Jean-Guy, Raynald. Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Demers, oncle et tante de l'enfant. La marraine était également porteuse.

Sincères félicitations à ces heureux parents.

POUR UN BON
REPAS
Rendez-vous au
Restaurant
Le Campagnard
PRINCEVILLE, Qué.
(Route Nationale No. 5)
9-5-57

"Adam et Eve"
DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI
par le
Rév. Père
MARCEL-MARIE DESMARAIS, O.P.
MON VOYAGE AU JAPON
EN VENTE à la
Librairie de
L'UNION des CANTONS de l'EST
ARTHABASKA

REPRESENTANT :
Sévérin Houle
Spécialités :-
Réparations de Laveuses de tous genres
Tournage - Soudure - Etc...
16, Bouffard - Victoriaville
Tél.: PL 2-2406
14-3-57-jno.

EAUX VIVES
par le Rév. Père
Emile Legault
c.s.c.
EN VENTE
à la
librairie de
L'UNION
49 rue Beauchesne
Tél.: 65
ARTHABASKA

J'avais presqu'oublié!
La dernière journée que je porte mon Manteau de Fourrure.
C'est le temps de le faire entreposer dans la Voute Climatisée
à l'épreuve des mites, du feu et du vol
chez
ARMAND BOUCHARD
C'est pourquoi il faut que j'appelle
PL 2-5565
ARMAND BOUCHARD
217 rue Laurier VICTORIAVILLE
25-4-57

VIDAL TIRE & ACCESSORIES
PNEUS - BATTERIES GOODYEAR & ACCESSOIRES
89 rue Laurier — Tél.: PL 2-5687 — Victoriaville
PNEUS GOODYEAR TIRES
RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE LA QUALITÉ
PNEUS DE CAMION À BAS PRIX
UNE VÉRITABLE AUBAINE!
Seulement $29.95
plus votre vieux pneu
Dimensions: 6.00 x 16
Pneu de camion "High-Miler Rib"
GOODYEAR
La "corde" 3-T entrant dans sa fabrication donne à ce pneu une plus longue durée et un meilleur rendement.

J-3F

FUNERAILLES DU FRERE RENE DE MADAGASCAR

(suite de la page 3)

dant rendu de précieux services à l'école St-Jean-Baptiste de Sherbrooke et aux séminaires de Rimouski et de Nicolet.

Nommé au retour, directeur de l'importante école Européenne que dirigent les Frères du Sacré-Coeur à Tananarive, le Frère René dut abandonner son poste à l'été 1956. On le confia à des médecins expérimentés qui lui prescrivirent le repos. Il séjourna à Fandriana, à Ambalavao, à Tuléar et à Tananarive. Mais les médecins furent impuissants devant le mal. C'est alors qu'on lui conseilla le retour par étapes au pays natal.

Le Frère René était une personnalité attachante et sa mort cause de vifs regrets. La mission de Madagascar perd en lui un religieux expérimenté et la gent étudiante un éducateur né.

A ses funérailles, on remarqua entre autres parmi les membres de sa congrégation, les Frères Gonzague et Victorius, assistants généraux, en visite au pays, Sylvio, provincial d'Arthabaska, Césaire, provincial de Granby, Claude, secrétaire provincial de Québec, Raymond, Honoré, C.P., et Germain, économe provincial de Sherbrooke; sa famille était représentée par son frère, M. Charles Leclerc, Madame et leur fils Donald, de Bristol, Conn., sa tante, Mme Valentine Bolduc, de Union City, N.Y., et ses oncles, MM. Richard, Eloi et Rosaire Leclerc et les fils de ce dernier: Armand et Laurent, Mlle Rachel Leclerc, de Ste-Germaine de Dorchester, Mlle Emilienne Bolduc, Mlle Juliette Bolduc, Mme R. Bazinet, Mme E. Binet et Mme Marcel Charron de Montréal. MM. Adélard Provencher, Arthur Tousignant, Bernard Buzzell et le professeur Bélanger, amis du défunt, furent aussi remarqués.

Aux membres de sa famille, à ses amis et aux Frères du Sacré-Coeur, nos plus vives condoléances.

Les O.T.J. du diocèse formeraient une fédération

Une réunion diocésaine des aumônier de l'OTJ a eu lieu dernièrement à Nicolet. Convoquée par le secrétaire du Conseil des Oeuvres, M. Alain Rheault, elle fut présidée par M. l'abbé G. Cloutier, de Victoriaville, récemment nommé aumônier diocésain de l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

M. Alain Rheault, au nom du Conseil Central des Oeuvres du diocèse de Nicolet, souhaita la bienvenue et remercia les délégués d'avoir si bien répondu à son invitation. Il souligna le travail accompli dans le domaine des loisirs depuis la fondation du Conseil des Oeuvres, enquêtes, école de formation pour moniteurs et monitrices et autres items. Toutefois, il fit remarquer que les fonctions d'un conseil d'oeuvres était d'assister les oeuvres, mais non de les remplacer.

"C'est pourquoi les administrateurs croient le moment venu, dit-il, de mettre sur pied une Fédération diocésaine de l'Oeuvre des Terrains de Jeux afin de faire l'union de tous ceux qui se dévouent, laïcs et prêtres, dans ce genre d'activité sociale".

Il termina en soulignant que le Conseil des Oeuvres serait heureux de collaborer avec les dirigeants de la Fédération et qu'un octroi de $500. était à leur disposition.

Chaque délégué fit rapport des activités otéjistes au cours de l'année 1956.

Il fut démontré qu'il existe dans le diocèse de Nicolet 22 terrains de jeux organisés avec surveillance de moniteurs et monitrices qualifiés. L'école de formation pour moniteurs et monitrices tiendra cette année ses sessions d'étude du 25 au 29 juin 1957, à Nicolet. Chaque terrain de jeux organisé aura droit à 2 candidats dont le minimum d'âge devra être de 16 ans,

M. l'abbé A. Anctil, du Séminaire de Nicolet, et M. Alain Rheault furent nommés responsables de l'organisation des cours. Les frais de pension seront défrayés à même l'octroi de $500 versé par le Conseil Central des Oeuvres.

Enfin, l'assemblée se déclara unanime à la mise sur pied d'une Fédération diocésaine de l'Oeuvre des Terrains de Jeux. M. l'abbé G. Cloutier et M. Rheault furent autorisés à faire les démarches nécessaires auprès de la Confédération provinciale des O.T.J. et à convoquer laïcs et aumôniers de chaque terrain de jeux organisé. Cette réunion pourrait avoir lieu au début de mai 57.

Les délégués présents étaient: Mgr G. Dubuc, p.a., v.g., directeur diocésain de l'Action catholique et sociale, le chanoine Ducharme de Pierreville, MM. les abbés W. Houle, curé de St-Célestin, W. Coll, curé de Kingsey-Falls, Lucien Leblanc d'Arthabaska, J.-P. Lemieux de Drummondville, R. Provencher de Warwick, A. Monfette de St-Léonard, M. Joyal de Princeville, et J. Milot de Pierreville.

NOUS
REPARONS
toutes les marques de
TV
PARIS BICYCLE
& SPORT ENR.
351 NOTRE-DAME Ouest
Tél.: PL 2-5201
Victoriaville
Maison sérieuse qui garantit pièces et lampes
14-3-57-jno.

"Les idées en marche"...

(suite de la page 12)

canalisation du Saint-Laurent?"...

"Le choix des participants est établi avec le même souci. Il faut évidemment choisir des personnes qui sont des spécialistes dans leurs domaines respectifs, et qui, de plus, sont d'opinions différentes, de façon à ce que tous les points de vue que nous voulons mettre en lumière soit exprimés. Et c'est justement à l'animateur, Gérard Pelletier ,que revient la tâche de voir à ce que les participants abordent tous les divers aspects de la question..."

Gérard Pelletier est encore un jeune homme, mais il a déjà derrière lui une carrière imposante, pour dire le moins: il est président de la Jeunesse Etudiante Catholique de 1939 à 1945; après la guerre, en 1946-47, il séjourne en Europe où il est responsable d'un organime de secours aux étudiants victimes de la guerre et trouve également le temps d'écrire des articles hebdomadaires pour "Notre Temps"; à l'automne de 1947, de retour au Canada, il accepte les fonctions de rédacteur au quotidien "Le Devoir", où il s'occupe d'enquêtes sociales, dont la plus célèbre fut certes la série d'articles qu'il écrivit sur la grève d'Asbestos; au printemps de 1950, il entre au service de la C.T.C.C. où il est nommé directeur du journal "Le Travail", et l'automne dernier, il devenait directeur des relations extérieures du même organisme.

Gérard Pelletier est tout à fait d'accord avec Jean Pellerin en ce qui concerne le rôle de l'animateur des *Idées en marche:* "Un animateur doit savoir mettre en valeur les opinion des autres. Jusqu'à un certain point, c'est lui qui représente l'auditoire, et si les participants ne posent pas certaines questions qui sont d'intérêt pour celui-ci, c'est à lui de le faire. Il n'est pas là pour exprimer ses idées, mais bien pour inciter les participants à exprimer les leurs...

"Comment j'ai acquis ce métier d'animateur? Les diverses activités auxquelles j'ai été mêlé m'ont habitué à faire parler les gens. Je ne fais, en réalité, que poursuivre un métier qui m'est familier depuis longtemps..."

PRODUITS
"PHYTO"
PRODUCTS

Si votre enfant mouille son lit la nuit, demandez "INFIRMOL" absolument inoffensif.

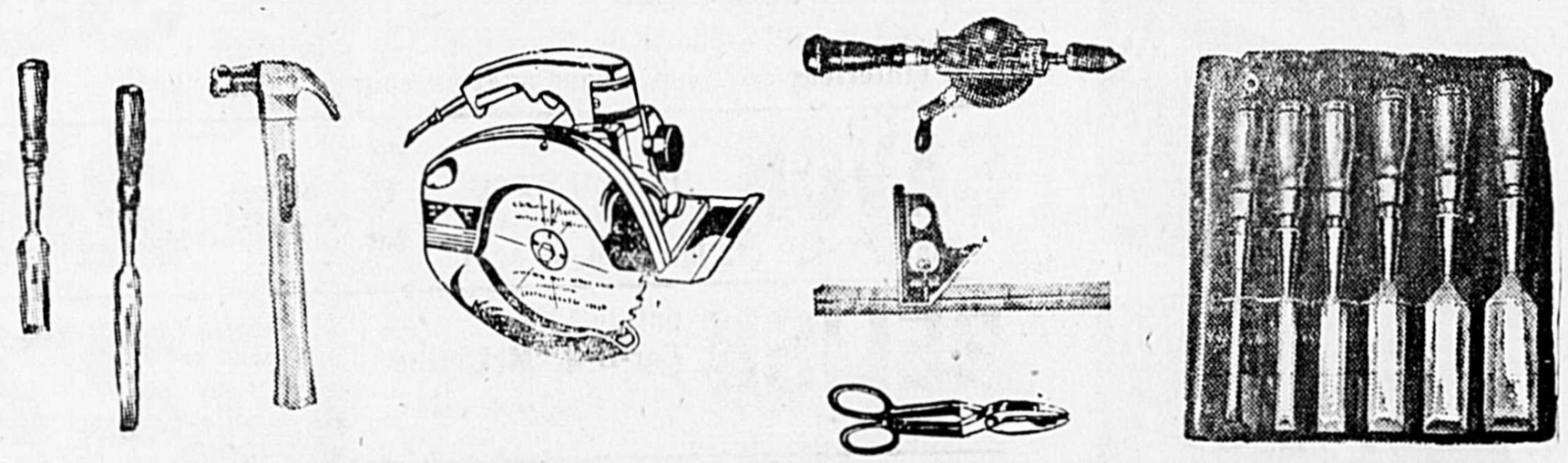
LA SANTE par les PLANTES
REMEDE SPECIAL NATUREL POUR TOUS
"Tout le monde sait que Dieu a mis dans la "Nature" le "Remède" qui guérit."
Et l'homme sage ne le dédaigne pas. Ecclésias XXXVIII,4.
Fabriqué à la Pointe-du-Lac, Cté St-Maurice, dans un laboratoire moderne.
AGENT DISTRIBUTEUR POUR L'ESTRIE
MAURICE D. CAMPAGNA
55 Ave des Erables ARTHABASKA, Que.

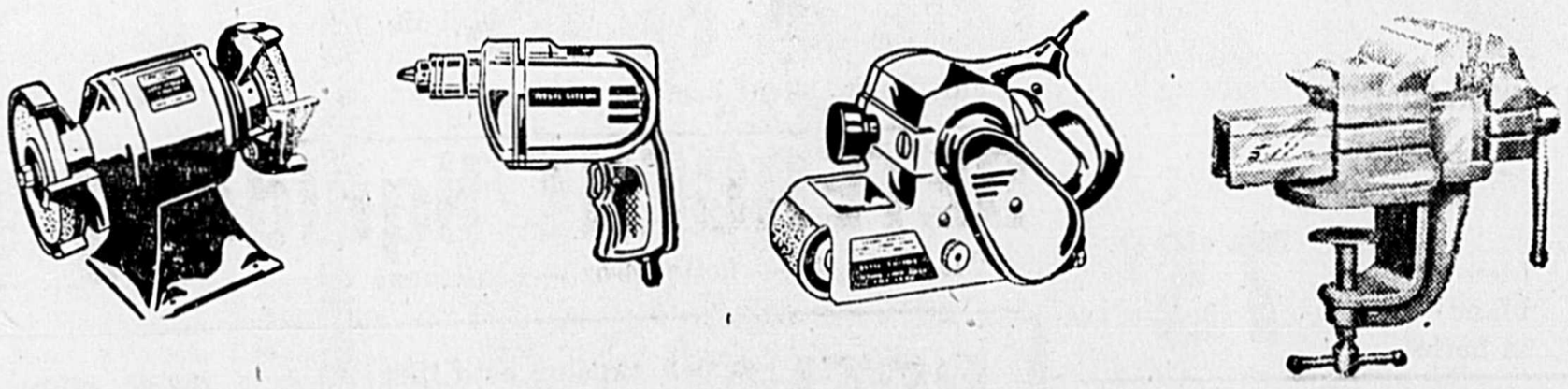
PRODUITS
"PHYTO"
PRODUCTS
Préparés en sirop, comprimé, granulé, capsules, etc.
Tél.: 46
4-4-57

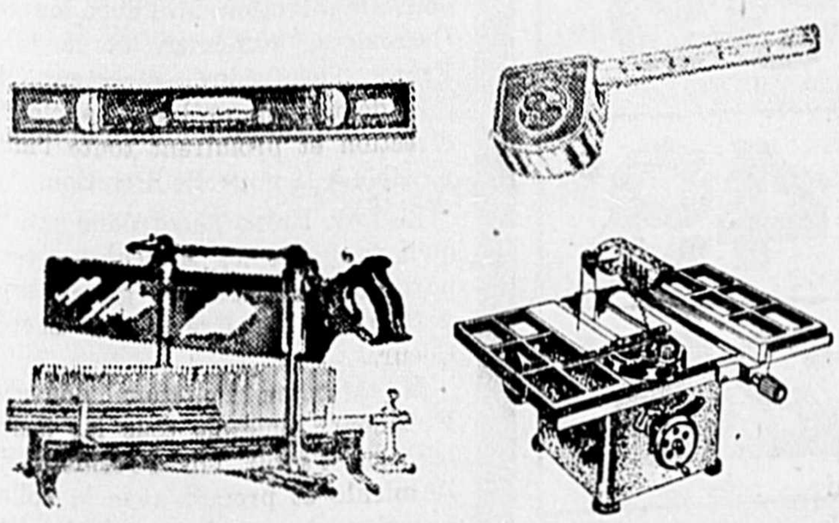
ADRESSEZ-NOUS VOS ANNONCES CLASSEES ELLES SONT PROFITABLES ET PEU COUTEUSES

Des OUTILS de QUALITE en QUANTITE
POUR VOS TRAVAUX DU PRINTEMPS
OUTILS MANUELS
et
OUTILS ELECTRIQUES
de marques reconnues:
- STANLEY
- BLACK & DECKER
- PORTER CABLE
- BEAVER
- THOR
- EVANS
- MAYES
- RECORD
- ERIE
- E. T. F.
- BULL DOG

Etc... Etc...







DISTRIBUTEURS
AUGER & FILS
LIMITEE
FERRONNERIE EN GROS
Tél.: PL 2-5581 VICTORIAVILLE

MARS A ÉTÉ UN MOIS ENSOLEILLÉ

Voici un relevé des principaux événements météorologiques du mois de mars 1957. Ce rapport a été préparé par le Rév. Frère Réginald, observateur de la station météorologique de Victoriaville.

Température: une température maximum de 57 degrés a été enregistrée le 15 mars et un minimum de -2 degrés le 1 mars; en mars 1956, un maximum de 43 degrés et un minimum de -8 degrés avaient été enregistrés.

Précipitation: il est tombé environ 2¼ pouces de neige et .35 de pouce de pluie comparativement à 21½ pouces de neige et .20 de pouce de pluie en mars 1956. A date, il est tombé 45 pouces de neige sur Victoriaville en comparaison de 86 pouces en 1956, de 151 pouces en 1955.

Insolation: le soleil a paru pendant 215.5 heures en comparaison de 199 heures l'an dernier, de 115 heures en 1955 et de 160 heures en 1954.

Vent: le vent le plus fort du mois fut de 40 milles à l'heure, enregistré le 9 mars à 5.30 heures du matin.

Le 4 mars fut le jour le plus froid avec une moyenne de 8 degrés. Le 15 mars fut le jour le plus chaud avec une température moyenne de 42 degrés.

Aux paroissiens de St-Paul de Chester et des environs

Je remercie toutes les familles qui m'ont sincèrement encouragé dans la pratique de ma médecine et je les assure de mon meilleur souvenir.

Jean François Garneau, M.D.,
2245 Boul. Card. Villeneuve,
App. 6, Québec.

GARE A CEUX...

(suite de la page 13)

ciale rappelle également que les plaques doivent être posées sur le véhicule, à l'avant et à l'arrière, selon la loi, et non être placées dans une vitrine avant ou arrière comme le cas se rencontre fréquemment.

Les agents de la Sûreté Provinciale exerceront une surveillance très étroite au cours des prochains jours.

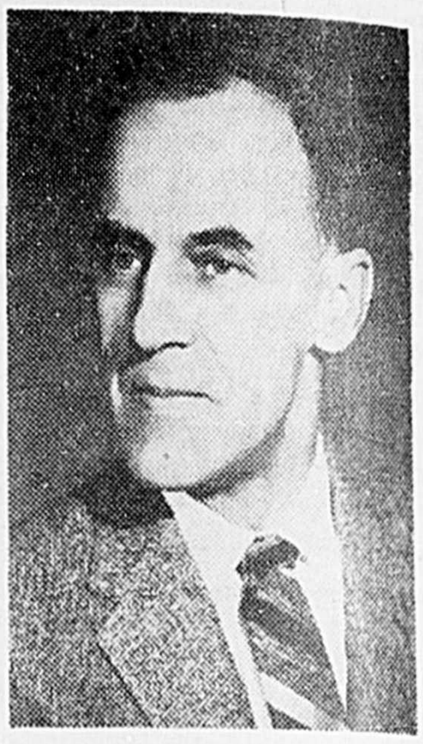
BRASSIERE "MERVEILLEUSE"

Rég. $ 6.95
• SPECIAL •
3 pour $14.95
Nous faisons aussi les ajustements à domicile

Rhéa Grégoire
43 St-Louis - PL 2-5453
VICTORIAVILLE

11-4-57

Nouveau Président



M. Maxime Pelletier a été élu Président de l'Amicale St-Louis de Gonzague de Victoriaville pour l'année 1956-57.

M. Pelletier est très bien connu à Victoriaville et la région faisant partie de plusieurs organisations sociales. Il est Directeur de la Fédération des Ecoles des Parents de la Province de Québec, Vice-Président de la Société Saint-Vincent de Paul de Victoriaville.

Plusieurs jeunes ont été élus à la direction de l'Amicale et il nous fait plaisir de les féliciter.

Le nouvel exécutif se compose comme suit:

Président:
M. Maxime Pelletier;
Vice-Président:
M. Roch Laroche;
Secrétaire:
M. Benoit Côté;
Trésorier:
M. Ronald Cloutier;
Aumônier:
M. l'abbé Marcel Desrosiers;
Directeur:
Rév. Frère Théofrédus, s.c.;
Publiciste:
M. Emile Cantin.

Les membres de la direction sont Paul Paquet, Denis Labarre, Roland Charland, Alphonse Côté, Henry Lemay, Henri Boissonneault, Roland Paris, Gaston Lambert, Cyrille Vallières, Paul Henri Labbé, Lucien Dancause, Rodolphe Bergeron Jacques Labarre, Georges Provencher, Alvain Rheault, Rév. Frère Paul-Edmond et le Rév. Frère Wilfrid.

Les membres honoraires sont MM. Eugène Serré Maurice Ducharme, Aurèle Roux et Gaston Jolicoeur.

Quelques allocutions suivirent les élections. M. Gaston Jolicoeur, ancien président, remercia tous les membres de l'ancienne direction de la grande collaboration apportée durant les deux dernières années, et félicita tous les membres de la nouvelle direction. M. l'abbé Marcel Desrosiers, aumônier, et le Rév. Frère Théofrédus, directeur de l'Académie, remercièrent l'ancienne direction et promirent toute l'aide possible à la nouvelle direction.

Le Rév. Frère Théofrédus ajouta qu'il faut que les Amicales vivent parce qu'elles sont un grand support pour les Frères du Sacré-Coeur.

M. Maxime Pelletier, nouveau Président, remercie tous les membres de l'avoir élu Président de l'Amicale et promet avec la collaboration de tout la direction de faire de l'Amicale de Victoriaville une des plus belles de la Province.

C'est samedi, le 6 avril 1956, qu'aura lieu le tirage de la première auto convertible pour enfants, chez LABBE & FRERE. Sûrement madame que l'un de vos fils désire posséder sa propre auto; donc plus vous achetez, plus de chances vous aurez de gagner.

VOTRE SUPERMARCHÉ
Labbé & Frère
ARTHABASKA

GRAISSE DOMESTIC 29¢
pour tout usage — un produit Canada Packers
Une véritable économie à ce bas prix — bte 1 livre

FROMAGE "PERO" $1.07
"Le poisson et le fromage sont compagnon durant le carême"
Bas prix — boîte 2 livres

EAU de Javel "Javex" 18¢
concentrée — bout. 32-oz
Vous épargnez 7¢ sur chaque achat

Breeze offre de NOUVEAUX LINGES À VAISSELLE Cannon

Plus RABAIS de 7¢
PRIX RÉGULIER
SEULEMENT
bleu ou blanc la boîte 73¢

MELANGE CARRES AU CHOCOLAT 35¢
"Robin Hood" — boîte de 15-oz net — la boîte
(à l'intérieur de la boîte vous avez un coupon valant 20¢)

SAVON DE TOILETTE 3 barres pour 25¢
"Maple Leaf" (12 barres pour 93¢)

RELISH pot de 12-oz — chacun 27¢
Bar-B-Q "McLarens"

COCOA FRY'S boîte 1 livre net 69¢
Fait un excellent breuvage chaud

DETERGENT liquide 71¢
"Maple Leaf" — boîte 24-oz — seulement

Les préférés de tous !

BANANES
jaunes dorées
(saveur et goût naturel)
• des plus nutritives •
2 livres pour 25¢

ROTI dans le gros ou petit filet de LONGE de BOEUF 59¢
ou de côtes — bas prix — livre

BACON sans couenne marque Jubilée 49¢
paquet cello d'une livre

POISSONS des chenaux prêt à cuire 25¢
sans perte — paquet de 1¼ livres

Tous ces prix sont en vigueur jusqu'au 9 avril 1957

La présente édition de
L'Union des Cantons de l'Est
est tirée à
4600
exemplaires

L'Union des Cantons de L'Est

Jeudi, 4 avril 1957

Impressions de qualité
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.
ARTHABASKA, P. Q.

Deux blessés

Samedi soir dernier, le 30 mars, à 9 heures p.m., est survenu sur la route Arthabaska-Victoriaville, un accident d'automobile dont les deux occupants furent transportés à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Il s'agit de M. J.-Paul Rousseau, de la route rurale No 2, et de Mlle Gabrielle Tourigny, de Victoriaville, qui l'accompagnait. L'accident serait survenu lorsque l'automobile que conduisait M. Rousseau aurait heurté un poteau de la garde-chaussée en voulant doubler le véhicule qui le précédait. M. Rousseau circulait en direction de Victoriaville.

Mlle Tourigny et M. Rousseau furent transportés par l'ambulance de Bergeron & Frère à l'Hôtel-Dieu d'Arthabska, où ils reçurent les premiers soins.

L'agent Hubert Hamel, de la police provinciale, fit les constatations d'usage.

Samedi dernier, le 30 mars, à 7.10 p.m., sur la route 34 d'Arthabaska, une automobile, de marque "Hudson" 1954, conduite par son propriétaire, M. Armand Jalbert de St-Paul de Chester, vint en collision avec une automobile de Houle Drive-Yourself de Victoriaville. Cette dernière automobile, une Plymouth 1952, était conduite par M. Bruno Duchesne de Ham-Nord. Les dommages du véhicule de M. Jalbert s'élèvent à $750.00 et ceux de l'automobile conduite par M. Duchesne, à $600.00. L'accident serait survenu à l'intersection d'une courbe. L'agent de la police provinciale, M. Pellerin de Princeville, a été demandé sur les lieux pour faire les constatations d'usage.

SOIRÉE RÉCRÉATIVE

Mardi le 26 mars, au sous-sol de l'église SS.-Martyrs Canadiens de Victoriaville avait lieu une soirée récréative organisée par la Garde d'Honneur de cette paroisse et présidée par M. l'abbé Alphonse Roux, curé.

La soirée débuta à 8.30 heures p.m., sous les directives du maître de cérémonies, M. André Gingras, qui a su entretenir la foule de huit cents personnes présentes à cette soirée. Vingt magnifiques prix furent distribués aux gagnants.

Le président a tenu à formuler, au nom de tous les membres de la Garde ses plus sincères remerciements à toutes les personnes présentes, pour le magnifique support reçu de tous.

LA CORPORATION DES TECHNICIENS PROFESSIONNELS EN ACTIVITE DANS LA REGION DE VICTORIAVILLE

Mardi soir dernier le 26 mars, sur convocation du conseil du chapitre de Sherbrooke, plusieurs techniciens de la région de Victoriaville se sont réunis à l'Ecole des Arts et Métiers dans le but d'organiser une cellule pour notre région.

Le président du chapitre de Sherbrooke, M. Paul-Emile Fournier, s'est prêté à cette réunion en expliquant les règlements constituant le dit chapitre et les possibilités pour notre région de s'allier à leur chapitre à titre de cellule locale.

Il fut décidé à l'unanimité de former un comité provisoir afin d'organiser le recrutement nécessaire à la formation de cette cellule des Techniciens Professionnels.

Font partie du comité provisoire: MM. Jean Côté, Jean-Charles Boulanger, Jules Houle, Bertrand Vaudreuil et Paul-Emile Lafontaine, tous de Victoriaville. Ces membres seraient heureux de recevoir, de la part de tous les Techniciens Professionnels et des Techniciens Diplômés de la région, des demandes d'informations à ce sujet.

Les Richelieu à la cabane à sucre

Une tradition des plus populaires chez la plupart de nos Canadiens Français du Québec a été respectée lundi soir au Club Richelieu de Victoriaville, alors qu'une importante délégation de membres se sont rendus à la cabane à sucre pour déguster des produits de l'érable.

Vers 5 h. 30, lundi après-midi, une trentaine de Richelieu se sont embarqués à bord d'un autobus, conduit par M. Marcel Leblanc, en face du Manoir Victoria, pour se rendre à la sucrerie de M. Wilfrid Fournier, située à environ 6 milles de Warwick, sur la route de Ste-Elisabeth, plus précisément sur le cordon.

A leur arrivée, le joyeux groupe fut reçu avec beaucoup de cordialité par le propriétaire. Celui-ci invita ensuite les visiteurs à prendre place à la grande table familiale et, aidé de ses deux charmantes filles, Mme Aimé Beaudet et Mlle Monique Fournier, ainsi que son fils Gilles, et son gendre, M. Beaudet, effectua un magnifique service de table, cependant que les convives manifestèrent leur appréciation pour la qualité des mets en devisant gaiement.

Après un boniment de circonstance aux hôtes par le président du club, le Dr Laurent Duval, au nom des membres, les gais lurons reprirent le chemin du retour.

PARTIE DE SUCRE

Dimanche le 31 mars, à l'occasion d'une partie de sucre chez M. et Mme Henri Fréchette de Notre-Dame de Ham, étaient présents:

M. et Mme Louis Fréchette et leur fille Yolande d'Arthabaska, Mme Lionel Bernier de Princeville, M. et Mme Armand Nadeau et leurs enfants M.-Marthe, Marcel, Marie Anna, Edith, Jean-Marie et Pauline, tous de Warwick M. André Fréchette et ses enfants Jacques, Julienne, Hortense, Micheline, Diane et Estelle de St-Paul de Chester M. et Mme Benoit Fréchette et leurs enfants Lise, Liliane, Lina, Lionel, Léonie d'Arthabaska, M. et Mme Donat Desrochers et leurs enfants Lucie, Serge, Gilles de Victoriaville, M. et Mme Marcel Desharnais et leurs

(suite à la page 33)

La Vente se continue

Vu la popularité de cette vente j'ai décidé de la continuer avec de légers changements, afin d'en faire bénéficier le plus grand nombre de mes clients, anciens et nouveaux.

LE SEUL TAILLEUR A VICTORIAVILLE

qui peut, grâce à son expérience dans l'administration, quand vous fournissez votre matériel, vous confectionner un Habit ou un Paletôt pour la modique somme de **$20.50**

Confection d'un pantalon **$4.50**

Voici un exemple de l'économie que vous réalisez Chez Mon tailleur :-

Régulier ..... $ 24.00
AUBAINE ..... $ 20.50

ECONOMIE **$3.50** pour vous

POURQUOI
ne pas vous habiller sur mesure
CHEZ MON TAILLEUR
TOUT EN PAYANT **$10.00**
meilleur marché qu'un habit régulier, en obtenant la même qualité et souvent meilleure.

Choisissez dans les plus nouveaux Tissus importés pour vos

HABITS ET COSTUMES

A PARTIR DE **$38.00** jusqu'à **$55.00**

— TOUT SUR MESURES —

Commencez dès aujourd'hui à mettre des $$$$ dans votre poche, en confiant votre confection à :-

Chez Mon Tailleur

HABITS - COSTUMES - PALETOTS... SUR MESURES

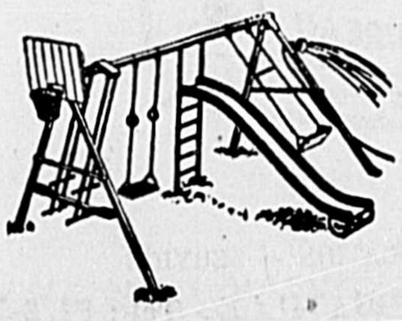
89, Notre-Dame Est **Tél.: PL 2-4977**

VICTORIAVILLE

— **Au-dessus de la Pharmacie Desmeules (Nyal)** —

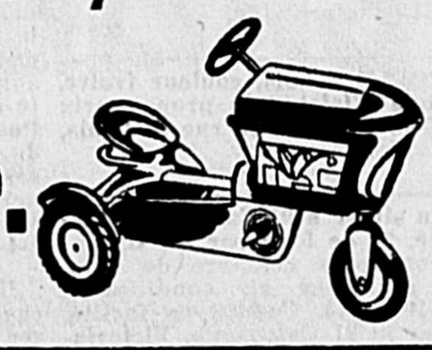
NOUS FAISONS PARTIE DU CONCOURS 4 AUTOMOBILES

Trapèzes (installation gratuite des trapèzes) — Autos — Tricycles



Révolvers avec baril tournant "Stallion" 38 et 45

au Royaume des Jouets Enr.



4-B, St-Dominique — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5894

10-1-58

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

60 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour $2.00

A Vendre

SPECIAUX D'OUVERTURE au No 28 rue Désiré. - Marchandises à la verge, coupons, draperies, Linge et cadeaux pour bébés, fil, dentelles, fermeture éclair, laine à tricoter, élastique, biais, etc., etc... - Mme Léopold Marcotte, Tél.: PL 2-5069, Victoriaville.
4-4-57

2 BEAUX TERRAINS sur la rue Emile, 50 x 85. S'adresser à: 38 rue Aqueduc, Tél.: PL 2-2273, Victoriaville.
28-3-57-jno.

BELLE FERME, 140 arpents, planche, 92 en culture, bonnes bâtisses, silo, poulailler, porcherie, 13 vaches, 8 taures, 1 boeuf, pourrait garder 25 vaches, lait vendu $3.70, instruments aratoires, maisons 7 appartements, toilette, prêt agricole, bois de chauffage. Prix $5,000. comptant, balance très facile. Cause de vente: santé. S'adresser à Honorius Boucher, St-Célestin, côte St-Pierre, Cté Nicolet.

PETIT REFRIGERATEUR de marque Astral, en très bonne condition. S'adresser le soir à: 11 rue Arthur, Tél.: PL 2-2490, Victoriaville.
25-4-56

FAUCHEUSE, râteau, semeuse, épandeur d'engrais chimique, charrue, herses, cultivateurs, quatre-roues, rack, traîneau (sleigh), hernais, rouleau, tombereaux, tondeuse électrique, abreuvoirs, foin, paille, avoine, fourches, etc... - Les Frères du Sacré-Coeur, Arthabaska, Qué.
25-4-57

CHALET aux Trois-Lacs, meublé, terrain de 100 par 225. Parterre fini, eau courante, électricité. S'adresser à: Tél.: PL 2-5359, Victoriaville
25-4-57

AMEUBLEMENT :- Réfrigérateur Westinghouse automatique, Table de téléphone, Manne, Table en fer, Lit continental, Miroirs, Table de salon, Discothèque, Etc... à vendre cause de départ. S'adresser à: 14-B, rue Romulus, Tél.: PL 2-2384, Victoriaville.

MAGASIN de tissus à la verge, lingerie, etc... à vendre, bonne clientèle, bon chiffre d'affaires, situé à un poste avantageux. S'adresser à: 255 Notre-Dame Est, Victoriaville.
25-4-57

UN POELE à bois, très propre. - 1 caisse enregistreuse de restaurant. - 1 laveuse, en excellente condition. S'adresser à: 279 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél. PL 2-2964.
4-4-57-jno.

JAQUETTE de fourrure à prix d'aubaine. Aussi, buffet de cuisine en arborite rouge. S'adresser à: 33 rue St-Henri, Tél.: PL 2-4384, Victoriaville.
18-4-57

PIANO, petit modèle, fini acajou, très propre. S'adresser à: 27 rue De Courval, Tél.: PL 2-2678, Victoriaville.
18-4-57

UN POELE électrique, 4 ronds, marque General Electric, bien propre, à bonne condition. S'adresser à: 39-A, rue Aqueduc, Victoriaville. Tél.: PL 2-4242.
4-4-57-jno.

POELE buffet L'Islet, émaillé blanc avec réchaud, chauffe-eau, etc. - 2 Auvents, un de 9 pi. et un de 11 pieds. - Aussi 1 semoir à grain. S'adresser à: J.R. Simonneau, 304 rue Notre-Dame Ouest, Tél.: PL 2-6359, Victoriaville.
18-4-57

TERRAIN environ 70 x 104, situé rue Perreault. S'adresser à: 98 rue Perreault, Victoriaville.
11-4-57

BOIS de 16 pouces, séché à l'abri, bois franc ou bois mou. S'adresser à: Jean-Louis Pellerin, rang No 5, Victoriaville. Tél.: PL 2-5786.
11-4-57

POELE blanc, McClary, très propre; ayant servi 6 mois, avec waterfront et réservoir à eau chaude. S'adresser le soir à : 27-A, rue St-Louis Victoriaville.
11-4-57

Ne RESIDANT plus à Victoriaville je vendrais propriété commerciale avec deux logements, plein centre de la ville. S'adresser par Téléphone PL 2-4751, Victoriaville.
25-4-57

UN POELE à bois, couleur ivoire, de marque L'Islet, très propre, prix $25.00. S'adresser à: 29 rue St-Louis, Victoriaville.
11-4-57

Maison située à 91 Campagna, Victoriaville, 55 de long par 25, six appartements plus chambre de bain, garage, chauffage air conditionné, terrain 100 x 140. Conditions faciles. S'adresser à: 91 Campagna, Victoriaville, Tél.: PL 2-2605.
4-4-57

Logements à Louer

LOGEMENT 4 appartements plus chambre de bain, ménage fait en neuf. S'adresser à: PL 2-6088, Victoriaville.
14-3-57-jno.

LOGEMENT neuf, 1 salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain, eau chaude. Libre immédiatement. S'adresser à: 4 rue St-Paul, Victoriaville. Tél.: PL 2-4331.
20-12-56-jno.

A LOUER :- Logement neuf, 4 appartements, chauffé, au 2ième étage. sur St-Jean-Baptiste, eau chaude à l'année. Pour personnes âgées sans enfants seulement. S'adresser à :- Tél.: PL 2-2208 - PL 2-5588, Victoriaville.
24-5-56-jno.

Maisons à Vendre

MAISON, 7 appartements, à louer ou à vendre, située à 21 rue Blais. S'adresser à: 11-A, rue Tessier, Victoriaville. Tél.: PL 2-5744.
4-4-57-jno.

DEUX BUNGALOWS - Un situé à 44 rue Piché,coin de rue, en brique jaune façade en pierre, garage à même, 5 appartements et salle de bain. - L'autre situé à 43 rue Blais, fini mais non briquetté, 5 appartements et salle de bain, libre à l'acheteur. S'adresser à 23-A, rue DeCourval, Tél.: PL 2-6555. Victoriaville.
28-3-57-jno.

Maison - bungalow, 5 pièces et chambre de bain, cave cimentée, système de chauffage, garage, située 174 rue Beauchesne, Arthabaska. S'adresser à: 2 rue Garneau, Arthabaska. Tél.: 235-s-3.
28-3-57-jno.

MAISON de 4 logements située rue Poitras, en face du Centre Catholique. Bonnes conditions. S'adresser à: 2 rue Poitras Victoriaville. Tél.: PL 2-2064.
4-4-57

MAISON en brique, 2 logements, située rue Poitras, en face du Centre Catholique, ainsi que le ménage, le tout à bonnes conditions. S'adresser à: 2 rue Poitras, Tél. PL 2-2064, Victoriaville.
4-4-57

PROPRIETE à vendre, située à 41 rue St-Louis, chauffage à l'huile, système eau chaude. S'adresser à: Paul André Julien, 41 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2814, Victoriaville.
20-9-56-jno.

A Vendre

AUBAINE à prompt acheteur — Chalet meublé, situé sur l'Avenue des Chalets à Victoriaville. Conditions si désiré. S'adresser après 6 heures à: Tél.: PL 2-5815, Victoriaville.
25-4-57

AMEUBLEMENT de salon et de cuisine à vendre, très propres. S'adresser à Tél.: PL 2-5809, Victoriaville.

BICYCLETTE de course pour dame, en parfaite condition, modèle 1956 "Torpado", bleu, 3 transmissions, équippée au complet, lumière, etc... S'adresser à :- Mme Marcel Bourque, Avenue Pie X, Victoriaville. Tél.: PL 2-4969.
11-4-57

LAVEUSE automatique de marque Bendix, peu d'usage, très bon marché. S'adresser à : 39-A, rue Aqueduc, Tél.: PL 2-4242, Victoriaville.
4-4-57-jno.

MAGASIN de Peintures C-I-L au centre de la ville de Victoriaville. Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: Déplacement. S'adresser à :- Maurice Leahey, 1-A, St-Dominique, Victoriaville. Tél.: jour: PL 2-4797, soir: PL 2-2716.
7-2-57-jno.

PIQUETS de cloture de 3-4-5 et 8 pouces de diamètre et de 6 et 8 pieds de longueur. Aussi bois de corde de 2 pieds et bois de construction. S'adresser à: Jean-Claude Houde, 4 avenue Côté, Adthabaska Tél.: 86-s-12.
4-4-57

ABANDON des affaires, à vendre à prix d'aubaine, Stock complet de marchandise neuve, à la verge et à la livre. Aussi ameublement de magasin, tel que comptoir, étagère, annonce et balance calculatrice. Toute offre raissonnable ne sera refusée. Pour vendre tout d'un bloc sans faire de détail. Toutes personnes intéressées devront se rendre ou téléphoner à: PL 2-4128, 8-A rue Olivier, Victoriaville.
4-4-57

UN MOBILIER de chambre à coucher en acajou, au complet. S'adresser à: 70-A rue Victoria, Victoriaville. Tél.: PL 2-2504.
7-3-57-jno.

A Louer

CHAMBRE avec salle de bain, entrée privée. Aussi une chambre meublée avec cuisinette, situées voisin du Manoir Victoria. S'adresser à: 15 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2923, Victoriaville.
14-2-57-jno.

CHAMBRE, belle, meublée, moderne, pour homme. S'adresser à :- 3 rue Tessier, Tél.: PL 2-6004, Victoriaville.
10-1-57-jno.

Divers

ATTENTION - Si vous avez de la couture à faire faire, soit pantalon pour homme, garçon ou robe, costume, etc... Adressez-vous à : 43 rue St-Philippe, Tél.: PL 2-2001, Victoriaville.

FILLE demandée. S'adresser au: restaurant Chez Léo Kid, 24 Boul. Carignan, Victoriaville.

HOTEL comprenant 7 chambres, situé à Daveluyville, à vendre ou à échanger pour une maison. S'adresser à: Georges Provencher, 19-A rue Arthur, Tél.: PL 2-5674, Victoriaville.
18-4-57

FILLE d'expérience demandée. S'adresser au Café Luxor, 213 Notre-Dame Est, Victoriaville.
4-4-57

POUR VOS CONSTRUCTIONS — Neuves ou réparations, voyez Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél.: PL 2-5337. Aussi maison de 7 pièces, 1½ étage, à vendre.
28-4-55-jno.

Homme demandé

ASSUREZ-VOUS un revenu de $50. à $75. par semaine en vendant à domicile nos 225 produits garantis: toilettes, culinaire, médecines, thé, café. $20. requis. Escompte substantiel. Bons territoires vacants. - JITO, Dept. L, 5130 St-Hubert, Montréal.

ATTENTION - Vendeurs demandés pour plaquette (nom de porte) fait de verre, aluminium, lettres garanties ne jamais changées. Réservez votre territoire de suite, grosse commission. Envoyez $2.00 pour échantillon fait à votre nom qui vous servira pour faire les ventes. Beaucoup d'argent à faire. S'adresser à : L. H. Paradis, 182 Notre-Dame Ouest, Tél.: PL 2-2009, Victoriaville.
25-4-57

VOUS AUSSI auriez la chance de faire plus d'argent et d'offrir à votre famille la sécurité et le confort, mais pour obtenir ceci vous devez avoir en mains les éléments qui constituent un succès. C'est ce que nous vous offrons. Evitez les désappointements, surtout si vous demeurez dans : Drummondville, Richmond, Dorchester, Bellechasse. Voici votre chance. N'attendez pas. Pour plus de détails, écrivez à :- 1600 Délormier, Dépt. 56, Station C, Montréal.
25-4-57

HOMME pour voyager régulièrement parmi consommateurs et vendre dans les comtés Lotbinière, Beauce et ailleurs. Relations permanentes avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire: Rawleigh's, Dépt. D-492-131, Montréal, Qué.

POUR TRAVAIL, permanent et régulier au service d'une compagnie responsable qui est établie depuis près de trente ans dans la vente de nourriture pour animaux. Territoires locaux ouverts maintenant. Doivent être bilingues et posséder une automobile. Hommes âgés entre 35 et 55 ans de préférence. Excellente rémunération. Cours d'entrainement fourni gratuitement. Si intéressé, écrire à Case Postale 522, London, Ont., donnant votre adresse et numéro de téléphone.
4-4-57

Autos à Vendre

AUBAINE - Toute la marchandise d'un magasin de coupons, aussi balance, comptoir et tablettes, très bonne condition, belle aubaine pour qui voudrait partir en affaires. S'adresser au Café Chez Gérard, Tél. 17, St-Albert, Qué.
25-4-57

DODGE 1950, 4 portes, en très bon ordre. S'adresser à: 400 Notre-Dame Ouest, Tél.: PL 2-2550, Victoriaville.
25-4-57

CHEVROLET coach 1950 en parfaite ordre, radio, air conditionné, moteur neuf, peinture neuve seat cover, très bons pneus. Conditions: $600 comptant, pas d'échange. S'adresser à: Western Tire Auto Supply, 13 rue de la Gare, Victoriaville, Tél. PL 2-4401.

STATION Wagon, Rambler 1956, bas millage garantie, à vendre ou échangerais pour Sedan. - Aussi : maison et terrain, bien situés. S'adresser par Tél.: PL 2-6000, Victoriaville.
7-2-57-jno.

CHRYSLER sedan 1951, 4 portes, très propre, bons pneus. - Aussi Oldsmobile 1949, V-8, très propre. Conditions de finance si désiré. Echanges acceptés. S'adresser par : Tél.: PL 2-4085 ou PL 2-4976, Victoriaville.
18-4-57

HILLMAN 1954, 11,700 milles, $600.00. - Plymouth 49, $500.00, ces deux voitures sont en parfait ordre, très propres. S'adresser à: 28 rue Labbé, Tél.: PL 2-5298. Victoriaville.
18-4-57

La souscription...

(suite de la page 35)

fera l'élection d'un vice-président.

La nouvelle direction tentera, au cours de l'été de faire accepter le club Canadien de Victoriaville dans une ligue Junior qui sera encore plus active que le ligue Provinciale Junior, et dont la popularité est aussi plus grande.

Il y a lieu de croire que le club Canadien qui perdra quelques joueurs à cause de la limite d'âge, embauchera de très bonnes recrues, et que l'équipe sera, aussi bonne sinon meilleure qu'au cours de la saison qui se termine. La souscription aidera au développement du Canadien, alors répondons à l'appel et donnons généreusement.

PARTIE DE SUCRE DU JEUNE COMMERCE

Dimanche le 7 avril, à 7 heures p.m., les membres de la Chambre de Commerce Junior de Victoriaville se rendront à la cabane à sucvre de M. Philippe Blanchette, à Arthabaska.

La partie de sucre sera suivie d'une danse au chalet du Club de Ski Victoria. Tous les membres et le grand public sont cordialement invités. Billets en vente par M. Rosaire Fournier, PL 2-6253 ou PL 2-5559 ou se présenter à la cabane à l'heure indiquée plus haut.

On Demande

LOGEMENT de 6 appartements, chauffé, dans un bas, pour 3 personnes, disposé à payer de $50. à $75. par mois.

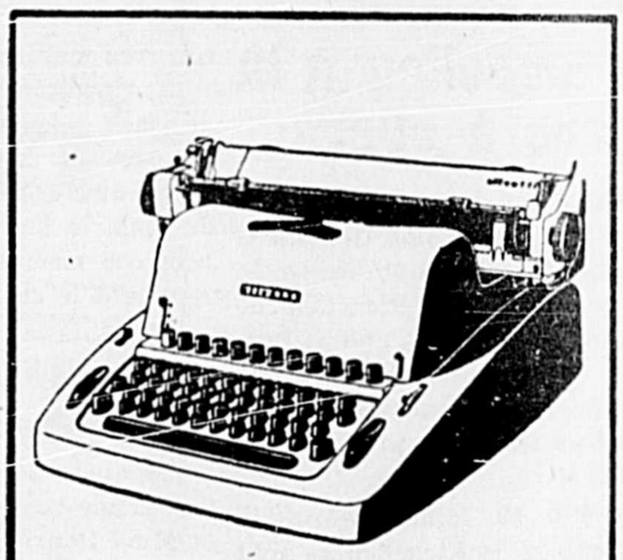
S'adresser à :

38, Boul. Carignan
Tél.: PL 2-4961
VICTORIAVILLE

4-4-57-jno.

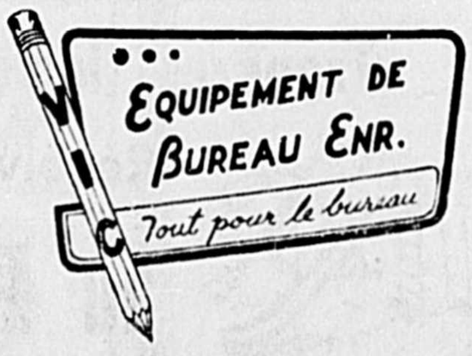
POUR LE PRINTEMPS
Dernières Nouveautés et Bas Prix
CHEZ
P. E. Drapeau
Marchand de Chaussures
8, rue St-Dominique
Tél.: PL 2-4757
VICTORIAVILLE
28-3-57-jno.

SPECIAL
d'ici au
10 AVRIL
NOUS PAIERONS COMPTANT
pour quelques bons CHARS
modèles
1948 à 1956
POUR LA MEILLEURE TRANSACTION EN VILLE - VISITEZ
Vanasse Auto Inc.
26, rue DeCourval
Tél.: PL 2-5675
(Coin Notre-Dame Est)
VICTORIAVILLE



Olivetti Lexikon Elettrica

Partout où l'on exige un travail dactylographique intense et un nombre élevé de copies, la Lexikon Elettrica garantit, grâce à l'automatisme de son fonctionnement, une augmentation tant de la qualité que du volume du travail. Le nombre plus grand de copies auxquelles la frappe électrique donne une uniformité constante, et les vitesses beaucoup plus élevées que l'on peut obtenir normalement, assurent un rendement supérieur à celui des machines actionnées à la main.



VENTE — LOCATION — SERVICE
16 rue Laurier - VICTORIAVILLE - Tél.: PL 2-5403

POURSUIVI POUR FAUSSE RECLAME

Une manufacture de meubles de Victoriaville a invoqué une section rarement utilisée du code pénal pour accuser Les Ameublements Faucher Ltée, de Montréal, de réclame trompeuse.

Victoriaville Specialties Co. Ltd, dans une sommation émise par le juge Lucien Gendron, de la Cour des Sessions de la Paix, accuse le magasin Faucher d'avoir mentionné des produits de cette compagnie dans une annonce "alors qu'il ne les avait pas en stock, n'en a jamais eu en stock et... ne pouvait les obtenir de Victoriaville Specialties Co. Ltd".

Me Guy Desjardins, avocat de la plaignante, a dit que l'annonce a paru dans deux journaux de Montréal. Un ensemble de trois morceaux était annoncé en vente à $189.95 et un ensemble de quatre morceaux à $462 alors que ces meubles "ne peuvent même pas être fabriqués à ces prix", dit-il.

C'est la première fois, à sa connaissance, que la section du code pénal relative à l'annonce trompeuse soit utilisée dans le Québec pour étayer une plainte.

Cette section prévoit une peine de cinq ans d'emprisonnement pour un individu trouvé coupable de fausse réclame et une amende illimitée pour une compagnie.

La cause a été entendue en Cour hier, à Montréal, et elle a été remise au 10 avril.

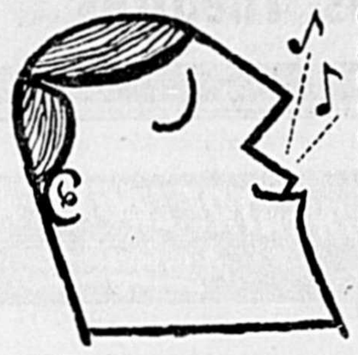
Les indépendants, champions de la ligue de curling

Le club des INDEPENDANTS, composé de Gerry Racine, Roger Fortier, Henri Charrette et Georges Giroux, a remporté les honneurs du trophée Ville de Victoriaville, en gagnant le championnat de la ligue Commerciale de Curling. Voici le classement de ce circuit:

Indépendants	60
Marchands	58
A. G. Létourneau	54
Dow	53
Shell	49
Molson	43
Princeville	31
Lions	29
Victoriaville Furniture	27

Cette cédule mettait fin aux activités du Curling au club Victoria jusqu'au Bonspiel d'été qui aura lieu du 17 août au 1 septembre et qui réunira pas moins de 64 équipes. Quatre trophées seront attribués lors de ce Bonspiel d'été, dont le trophée DOW, un don de la Brasserie Dow, gagné l'été dernier par Pete Guillemette de Drummondville. Les entrées reçues à date sont celles de Copper Cliff, Ontario, Kirkland Lake, Ontario, deux de Noranda, une du Cap de la Madeleine et une du Laurier de Victoriaville. Il est assuré que Toe Blake, coach du Canadien de Montréal, aura une équipe de Montlors de ce Bonspiel.

Empruntez en toute confiance



Que la solution de vos problèmes financiers exige un emprunt ou un simple conseil, vous pouvez toujours compter sur HFC, la maison de prêts domestiques la mieux recommandée du Canada. Vous serez enchanté de la courtoisie rencontrée à HFC et de son service impeccable fondé sur une expérience vieille de 79 ans. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à $1000—le jour même — vous pouvez emprunter en toute confiance à HFC.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

J. D. Boisvert, gérant

42 est rue Notre Dame, deuxième étage, téléphone PL 2-4556
VICTORIAVILLE, P.Q.

PARTIE DE SUCRE

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc d'Arthabaska organisent leur partie de sucre annuelle chez M. Rosaire Croteau pour dimanche le 7 avril, à 2 heures p.m.. Les membres sont invités gratuitement avec leurs enfants. Ces derniers, cependant, ne seront pas acceptés s'ils ne sont pas accompagnés de leurs parents.

Le transport est laissé à la liberté de chacun.

NOUVEAU MAGASIN

Mme M.-P. POTHIER

CHAPEAUX - SACS A MAIN - GANTS
FOULARDS - BAS

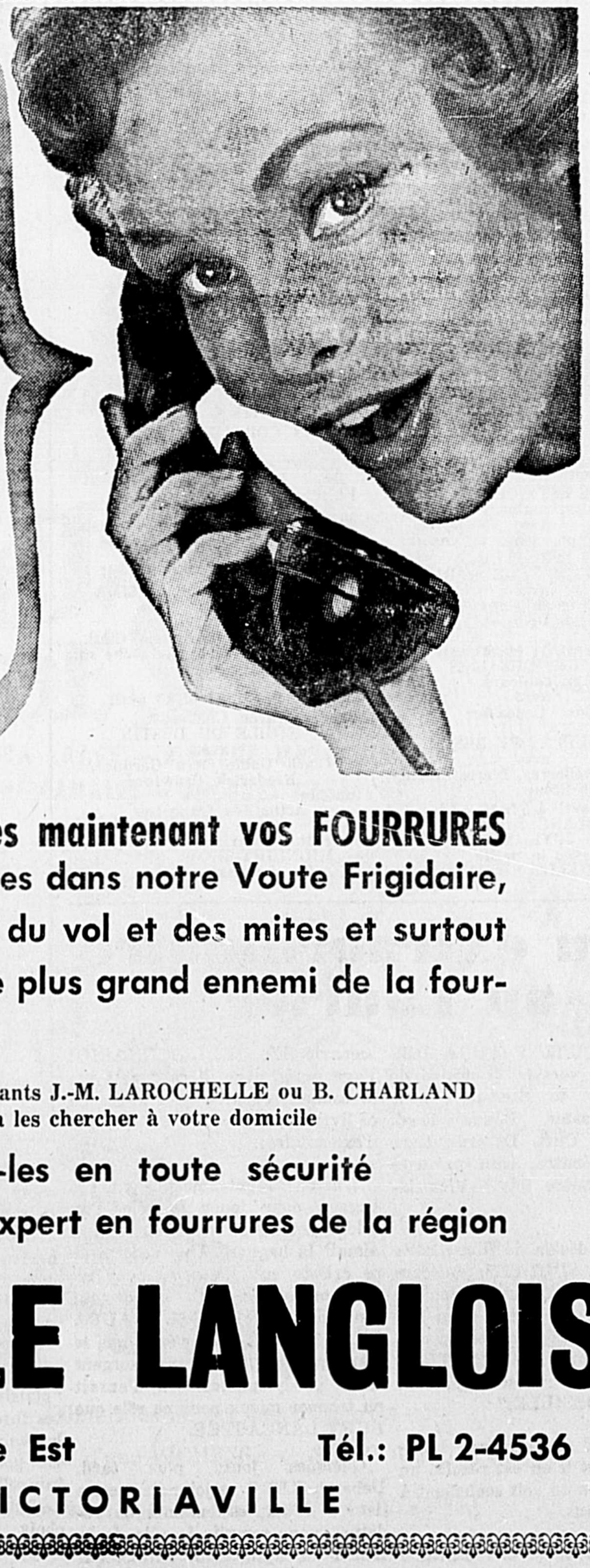
72 rue Perreault
(Coin Octave)

Tél.: PL 2-2563

Victoriaville

11-4-57

Je ne confie mes fourrures qu'à un expert CAMILLE LANGLOIS PL 2-4536



ENTREPOSEZ dès maintenant vos FOURRURES qui seront placées dans notre Voute Frigidaire, à l'abri du feu, du vol et des mites et surtout de la chaleur, le plus grand ennemi de la fourrure.

L'un de nos représentants J.-M. LAROCHELLE ou B. CHARLAND ira les chercher à votre domicile

Confiez-les en toute sécurité
au plus grand expert en fourrures de la région

CAMILLE LANGLOIS

200 Notre Dame Est Tél.: PL 2-4536
VICTORIAVILLE

2-5-57

Programme de nos Théâtres

Theatre VICTORIA Victoriaville

Jeudi à Samedi, 4 au 6 avril
LES PIRATES DES MERS DU SUD
Cinémascope - couleurs
avec
Robert Newton, Grant Taylor
Connie Gilchrist
En Plus :-
LE MARIAGE DE MLLE BEULEMANS
avec
Saturnin Fabre Pierre Larquey
Christian Alers

Midnight-Show - 5-6 avril - 11 h. 15
JORDAN LE REVOLTE
avec
Allan Ladd
En Plus :-
OKLAHOMA WOMEN
en superscope
avec
Richard Denning, Cathy Downs
Matinée régulière du programme du soir à 2 h. 00 - Adm.: 40¢

Dimanche à Mercredi, 7-8-9-10 avril
LES PONTS DE TOKO-RI
en couleurs
avec
Grace Kelly, William Holden
En Plus :-
GIL BLAS DE SANTILLANE
en couleurs
avec
George Marchal, Marthe Mercadier

Jeudi à Samedi, 11-12-13 avril
SHAKE, RATTLE AND ROCK
Rock'n Roll avec Fats Domino, Joe Turner, Chocker Campbell et orchestre
En Plus :-
L'HOMME AU FUSIL
en technicolor
avec
Robert Mitchum, Jan Sterling

Midnight-Show - 12-13 avril - 11 h. 15
UN SI DOUX VISAGE
avec
Jean Simmons, Robert Mitchum
En Plus :-
HEART OF THE ROCKIES
Roy Rogers et Trigger
Matinée régulière du programme du soir - Admission: 40¢

Le THÉÂTRE LAURIER présentera

Jeudi à Samedi, 4-5-6 avril
"BLOOD-ALLEY"
Cinémascope - Couleurs
avec
John Wayne, Lauren Bacall
En Plus :-
ROMANCE AU CLAIRE DE LUNE
(Suite de Bal du Printemps)
en ravissantes couleurs
avec
Doris Day et Gordon MacRae
Spécial samedi soir le 6 avril. après le 1er film tirage de la dernière auto - chevrolet 1957 - nombreux prix de présence.

Midnight-Show - 5-6 avril - 11 h. 15
LES CORSAIRES ROUGES
en couleurs
avec
Burt Lancaster
du soir à 2 h. 00 - Adm.: 40¢

Dimanche à Mercredi, 7-8-9-10 avril
TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES
avec
Burt Lancaster, Donna Reed, Montgomery Clift, Frank Sinatra
En Plus :-
LE MANOIR DE LA HAINE
en couleurs
avec
Larry Parks, Ellen Drew

Jeudi à Samedi, 11-12-13 avril
THE WORLD IN MY CORNER
avec
Audie Murphy, Barbara Rush
En Plus :-
DEUX NIGAUDS EN ALASKA
avec
Bud Abbott et Lou Costello

Midnight-Shows, 12-13 avril - 11 h. 15
THE CREATURE WALKS AMONG US
avec
Jeff Morrow
Matinée régulière du programme du soir - Admission: 40¢

THEATRE WARWICK

Jeudi et Dimanche, 4 et 7 avril
LA POLICE EST SUR LES DENTS
en couleurs
avec
Jack Webb, Anne Robinson
En Plus :-
LES AMOUREUX DE MARIANNE
avec
André Luguet, Gaby Morlay
Jean Debucourt

Jeudi et Samedi, 11 et 14 avril
LE ROI DES ILES
en couleurs
avec
Burt Lancaster
En Plus :-
J'Y SUIS... J'Y RESTE
avec
Marguerite Pierrey, Pierre Stephen
Spécial sur la Scène
Vendredi 12 avril à 8 h. 30 - Adm. 75¢
TI-BLANC RICHARD
ET SES JOYEUX COPAINS
avec la petite
MICHELLE RICHARD

THEATRE PRINCESS Princeville

Jeudi et Samedi, 4 et 6 avril
Soirées Chanceuses
LES CORSAIRES ROUGES
en couleurs
avec
Burt Lancaster, Nick Cravat
En Plus :-
Actualités françaises
Matinée pour les jeunes samedi 6 avril à 2 h. 00 - Adm.: 25¢

Dimanche et Mardi, 7 et 9 avril
LE MIRACLE DE FATIMA
avec
en couleurs
Gilbert Roland, Angela Clark
Enfants 25¢ excepté dimanche soir
Adultes 60¢

Jeudi et Samedi, 11 et 13 avril
Jeudi: Soirée Chanceuse
ETOILE DU DESTIN
avec
Clark Gable, Ava Gardner, Broderick Crawford
En plus :-
Actualités françaises

Vendredi, 12 avril à 10 h. 30 p.m.
MIDNIGHT-SHOW SPECIAL
Admission : 45¢

Film extraordinaire au Laurier

"TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES", version française de "From Here to Eternity", avec Burt Lancaster, Donna Reed, Montgomery Clift, Deborah Kerr et Frank Sinatra, sera présenté pour la première fois à Victoriaville.

Quand on décida de filmer cette histoire pour ADULTES, plusieurs dirent: "Inutile d'essayer! Vous ne pouvez mettre en image cette histoire d'amour illégitime, de profanité et de brutalité. C'EST TROP OSE! Vous ne réussirez jamais! C'EST IMPOSSIBLE."

On a mis 2 ans à réussir L'IMPOSSIBLE et il en est résulté un film comme on en voit seulement à tous les 10 ans.

Plusieurs auteurs ont travaillé pendant 1 an pour en rédiger le scénario. ET QUEL SCENARIO! Page après page, il capture toute la couleur, l'esprit, la vivacité de ce livre fameux vendu à 5 millions d'exemplaires.

L'acteur Montgomery Clift fut engagé pour jouer le rôle d'un soldat courageux mais entêté qui aimait la bagarre. Une vedette de ce calibre eut été assez pour un film ordinaire; mais en ce qui concerne "TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES", ce n'était que le commencement. Il fallait un sergent virile et dynamique. On n'aurait pu trouver mieux pour ce rôle que BURT LANCASTER.

Quelques jours plus tard, Deborah KERR se joignait à cette liste déjà impressionnante de vedettes, pour remplir le rôle de la femme du capitaine de l'armée qui tombe en amour avec Burt LANCASTER. Une fois de plus, ce choix fut critiqué: "Deborah Kerr ne peut jouer une femme déloyale, disait-on, elle n'a pas ce genre de personnalité". Attendez de la voir dans TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES, et vous pourrez juger qui avait raison?

Pour le rôle d'une jeune fille travaillant dans une maison de "plaisir", plusieurs bonnes vedettes furent pressenties. Finalement, le choix s'arrêta sur Donna Reed. Et pour le rôle du soldat qui "singe" toujours les autres, il fut assigné à Frank Sinatra, un autre choix qui prit Hollywood par surprise.

Acteurs et techniciens se rendirent de Hollywood à Hawaii pour les prises de vues de ce grand film.

Nous savons qu'il est impossible de demander au public d'aller voir TOUS LES GRANDS FILMS qui sont montrés au cours d'une année. Néanmoins, nous aimerions vous convaincre de ne pas manquer "TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES", qui gardera l'affiche du luxueux THEATRE LAURIER à Victoriaville, dimanche à mercredi prochains, 7-8-9-10 avril, car il est certain que vous le classerez parmi vos meilleurs souvenirs cinématographiques.

Comme deuxième bon film au même programme, vous verrez LE MANOIR DE LA HAINE, en couleurs ,avec Larry Parks et Ellen Drew.

Le prix d'admission régulier est maintenu pour ce programme DE LUXE.

AU LUXUEUX

LAURIER

VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5960

DIMANCHE A MERCREDI

7-8-9-10 AVRIL

PRIX REGULIERS

L'HISTOIRE "POUR ADULTES" LA PLUS AUDACIEUSE DE NOTRE TEMPS !

Quand on décida de la filmer à Hollywood, plusieurs dirent: "Inutile d'essayer! Vous ne pouvez mettre en image cette histoire d'amour illégitime, de profanité et de brutalité. C'EST TROP OSE ! Vous ne réussirez jamais ! C'EST IMPOSSIBLE."

ON A MIS 2 ANS A REUSSIR L'IMPOSSIBLE

AVEC

- BURT LANCASTER
- FRANK SINATRA
- DEBORAH KERR
- DONNA REED

DANS

'Tant qu'il y aura des Hommes'

(VERSION EN PRIMEUR DE: "FROM HERE TO ETERNITY)

2ième BON FILM au même programme :-

"LE MANOIR DE LA HAINE" En couleurs avec Larry Parks et Ellen Drew

SPECIAL - SAMEDI - 6 AVRIL

Devenez propriétaire d'une Chevrolet '57

Concours "La Nouvelle"

EN PLUS DE 2 FILMS

A l'écran — JEUDI-VENDREDI-SAMEDI - 4-5-6- AVRIL

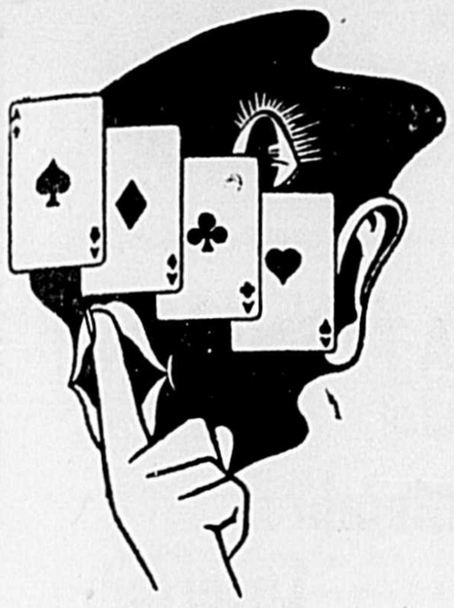
"BLOOD ALLEY" CinémaScope Technicolor
avec :- JOHN WAYNE et LAUREN BACALL

"ROMANCE AU CLAIR DE LUNE" Technicolor Français
avec :- DORIS DAY et GORDON MACRAE

Prix Régulier

SHORTCAKE A L'ORANGE

De savoureuses sections d'oranges sucrées insérées entre deux rondelles de biscuits à la poudre à pâte constituent un dessert des plus agréables. Quelques rosaces de crème fouettée saupoudrées de zeste râpé, jetées ici et là, donnent tout de suite un air de fête à ce dessert.



par

Picoro Trèflecoeur

—Elvis Preslay sera à Ottawa prochainement. Il appert que Léna se cherche une occasion pour se rendre là-bas.

—"Pit" nous a donné une démonstration de feux rouges, samedi soir dernier. Notre ami en fut quitte pour $11. Nous sommes persuadés qu'il va s'en souvenir longtemps.

—Est-ce vrai que certains directeurs des Tigres tentent de nuire à la souscription du Canadien Junior? Il ne faudrait pas être animé d'un grand esprit sportif pour agir de la sorte.

—Aurons-nous du "soft-ball" cet été? Voilà une question de $64. Si le conseil peut se décider à accorder autant d'octrois à cette ligue qu'au club de hockey, nous sommes certains que la balle molle deviendrait le sport d'été le plus en vogue. Avis aux intéressés.

—Les connaisseurs du sport favorisent une finale dans la NHL, Détroit-Canadien. Et bien, Piccaro lui ne partage pas cette idée, car il favorise une finale Boston-Canadien. A tout événement, attendons les résultats. Qui vivra, verra.

—Savez-vous qu'il y a des "scabs" de Victoriaville qui vont travailler pour un journal de Trois-Rivières?

—J.-L. P. aurait l'intention d'accepter la présidence du Jeune Commerce.

—Il appert que le Comité des Citoyens aurait eu une réunion des plus prometteuses, ces jours derniers.

—Saviez-vous que les $1,500. d'augmentation donnés à trois professeurs coûteraient une somme dépassant $100,000 sur le prochain budget de la Commission scolaire si elle est accordée à tout le personnel enseignant? Est-ce que le président proposera lui-même cette augmentation aux autres professeurs?

—Le membre le moins nerveux du Jeune Commerce serait un gérant d'un magasin qui vent seulement des petites choses. Ce même gérant d'un magasin qui vend seuvice-président. Sans rancune, Robert.

—Est-ce que ça concerne le département de la police, l'histoire des antennes attachés à des cheminées? Pour information, l'ancien règlement portait le No 367. Un autre problème à résoudre.

—A la mi-carême des Tigres, on a vu la Miss Hockey costumée. Est-ce pour avoir une meilleure publicité?

—Dans un loyer situé sur la rue Notre-Dame Est, une lumière fut constamment allumée durant 48 heures. On se demande à qui était adressée cette "lumière".

—Wellie se vantait à ses amis d'être très fiable depuis un certain temps. Ceux-ci ont appris tout à fait par hasard qu'il n'avait pu aller travailler le fameux lendemain de la veille... La raison??? Il faudrait bien lui demander.

—Notre linotypiste a sans doute découvert une nouvelle rue à Victoriaville et il l'a baptisé "rue Emissaire"... on doit s'y promener à quatre pattes.

—Si vous voulez taquiner Claire, vous n'avez qu'à lui parler de la rue de l'Académie. Mais attention, car elle n'aime pas cela et elle n'a pas tort.

—La mairesse de Victoriaville a la réputation d'une femme très bien mise mais je crois qu'elle n'est pas formaliste. Au concert de fanfare, sa mise le prouvait amplement.

—Que feront les co-propriétaires de Gagnon & Moore, maintenant qu'ils ont vendu leur magasin à Paul Descôteaux Ltée? On dit qu'ils ont les yeux sur un hôtel à Shawinigan Falls.

—Pourquoi aller déranger un embaumeur en plein trafic sur la rue Notre-Dame?

—La belle température est enfin arrivée. A nous de ne point faire d'imprudence et de ne pas nous

(suite à la page 32)

Ensemble de VALISES
avec supports
NOUS LETTRONS EN OR
3 valises — $ 29.95
Toutes les couleurs
CHEZ ROBERT
ENR.
40, Notre-Dame Est
Victoriaville, Qué.
Tél.: PL 2-4720
7-2-57-jno.

DIMANCHE - LUNDI - MARDI MERCREDI - 7 - 8 - 9 - 10 avril

PROGRAMME DOUBLE SUPER-SPECIAL
EN TECHNICOLOR - EN FRANÇAIS
ET EN PRIMEUR - AVEC :

GRACE KELLY

LA NOUVELLE PRINCESSE DE MONACO
— DANS —

JAMES A. MICHENER'S
"LES PONTS DE TOKO-RI"

A Perlberg-Seaton production in color by TECHNICOLOR
starring
WILLIAM HOLDEN · GRACE KELLY
FREDRIC MARCH · MICKEY ROONEY

With ROBERT STRAUSS · CHARLES McGRAW · KEIKO AWAJI

Vous vivrez vous-même chaque moment palpitant de cette incomparable histoire véridique qui a bouleversé des millions de lecteurs !
Filmée là où les événements se sont déroulés.

Theatre VICTORIA Victoriaville

Vingt-cinq ans au service du public sous la même direction 1932 - 1957

2ième GRANDE PRIMEUR AUSSI EN TECHNICOLOR
Immédiatement après le Théâtre St-Denis de Montréal
AVENTURES EXTRAORDINAIRES

À la conquête des coeurs, ce héros célèbre avait raison de toutes les embûches!

Georges MARCHAL dans GIL BLAS DE SANTILLANE

avec
BARBARA LAAGE — MARTHE MERCADIER
SUZANNE CANALES — JACQUES CASTELOT
CLAUDE MAY

Filmé sous le Ciel Espagnol, c'est un
SPECTACLE d'une RICHESSE et d'un GOUT RAFFINE

Admission pour ce programme de luxe : 75¢

Après un décès, l'agent d'assurance doit diriger la famille au notaire

L'Association des Assureurs-vie des comtés de Drummond et Arthabaska tenait une importante réunion à l'hôtel Rocdor, le 20 mars dernier, sous la présidence de M. Clément Payeur.

Plusieurs questions, se rapportant aux fonctions exercées par les membres de l'association, ont été étudiées sous forme de forum auquel participèrent la plupart des personnes présentes.

DINER CAUSERIE des Assureurs-Vie des Comtés Drummond-Arthabaska. — Parmis ceux qui ont pris part à cette réunion, nous remarquons de gauche à droite première rangée: MM. H. Deschenaux, directeur, Ovila Hébert directeur, le Notaire Jean Tétreault, conférencier, Clément Payeur, président de l'Association, Raoul L'Heureux, vice-président régional, Lindor Lacharité, 1er vice-président et André Payeur, secrétaire-trésorier de l'Association. — Deuxième rangée: MM. Clément Corriveau, J.C. Bourgeois, Ovila Boucher, David Ouellet, Amedée Côté, Raoul Boulanger, Georges Lemieux, 2ième vice-président, Ulric Laplante. — Troisième rangée: MM. Ovila Théberge, Cyrille Rondeau, Edgar René, directeur, E. Lehoux, Gérard Chauveur, J.M. Mailhot, Albert Côté et Clément Lemire.

Ces questions, qui étaient plutôt d'ordre interne, furent suivies d'un magnifique exposé des lois de successions, tant fédérales que provinciales, par le notaire Jean Tétreault, de Plessisville. M. Tétreault a fait également un rapprochement entre la profession du notaire et celle de l'agent d'assurance. "Ces derniers, dit-il, travaillent surtout en prévision de l'avenir. Lorsque vous vendez de l'assurance-vie, vous rendez un service aux héritiers de votre client, tout comme le notaire qui rédige un testament. Mais en dépit de cette similitude, il existe certaines particularités qui comportent des distinctions essentielles qui font que ces deux professions doivent être exercées par des personnes spécialement qualifiées.

Prescriptions

"La loi des assurances comporte certainse prescriptions dont un agent d'assurance doit tenir compte dans ses rapports avec ses clients; cette législation vous est suffisamment connue pour que je puisse me dispenser d'en faire l'étude devant vous. Je m'en tiendrai plutôt à vous exposer les répercussions paisibles que peuvent avoir, sur les héritiers de vos clients, les prescriptions et les embêtements qui peuvent provenir des lois de succession.

Je voudrais attirer votre attention, d'une façon particulière, sur les conséquences que peuvent avoir la hâte, que j'appellerai "la chasse aux polices d'assurances" à la suite du décès de l'un de vos assurés.

Lorsque vous vous empressez d'aller recueillir les documents nécessaires au paiement des assurances en vigueur, vous croyez rendre un grand service aux héritiers du disparu, en faisant le nécessaire afin de hâter le paiement de la police. C'est sans aucun doute un bon mouvement de votre part, mais ce geste peut quelquefois entraîner des conséquences désastreuses dans le règlement de la succession!

Meilleur service

Après avoir cité plusieurs articles de ces lois, il en vint à la conclusion que le meilleur service qu'un représentant d'assurance peut rendre à ses clients, c'est de les diriger vers un notaire, dont c'est la fonction de s'occuper de ces questions assez complexes pour un profane. Celui-ci, a-t-il ajouté, bien qu'ayant poursuivi des études spéciales en la matière, doit continuellement se tenir au courant des modifications apportées anuellement par les législations des provinces ou du gouvernement central.

Le notaire pourra, après études, faire les recommandations les plus profitables aux personnes intéres-

(suite à la page 31)

ATTENTION!

Membres Lacordaire

La Compagnie d'Assurance Zenith

est la seule Compagnie Canadienne Française à vous accorder 25% de réduction sur vos primes d'assurances automobiles.

Pour tous renseignements additionnels, n'hésitez pas à communiquer avec les représentants exclusifs de la Cie Zénith, pour la ville de Victoriaville.

PAYEUR & FRERE ENR.

35 Notre-Dame Est Tél.: PL 2-2396

ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION

COMMERCIAL et DOMESTIQUE

AIR CONDITIONNE

162 rue OCTAVE — VICTORIAVILLE

• INSTALLATION

• VENTE

• SERVICE

AGENT : KELVINATOR

Tél.: PL 2-2348

Achetez Exactement le Complet que Vous désirez — Taillé-à-vos-Mesures par Tip Top Tailors

Oui — seul un complet par Tip Top Tailors *vous* offre exactement tout ce que vous recherchez, un complet d'une valeur supérieure à son prix. *Vous* choisissez le tissu, la couleur, le motif et le modèle exacts que *vous* désirez. Et votre complet vous va à la perfection parce qu'il est taillé adroitement, à la main, par les tailleurs habiles de Tip Top, d'après vos 21 mesures personnelles. Rappelez-vous ceci — rien ne peut égaler les 48 années d'expérience de Tip Top dans la confection des vêtements-sur-mesures. Venez choisir aujourd'hui votre nouveau tissu tout laine pour votre nouveau complet Tip Top.

Vêtements "Club"

Vêtements "Tip Top"

Vêtements "Fleet Street"

TAILLÉS-À-VOS-MESURES

JULES VIDAL

LINGERIE — CHAUSSURES

68 rue St-François Tél.: PL 2-2558

VICTORIAVILLE

D-275/57F

TIP TOP TAILORS

ASSURANCES

DE TOUTES SORTES

VIE - FEU - AUTO

L'ASSURANCE EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION

ANDRE PAYEUR

Courtier d'Assurances Agréé

19 rue Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

TEL., bureau : PL 2-2258

résidence : PL 2-2828

Activités de Warwick

FUNERAILLES DE M. EDOUARD LEMAY

D'imposantes funérailles furent faites à M. Edouard Lemay de Warwick, décédé à l'âge de 72 ans.

En l'église paroissiale, ce fut Mgr J.-L. A. Leblanc, P.D., qui fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Roberge, curé, assisté de MM. les abbés Jacques Perreault, vicaire, et l'abbé Coll, curé de Kingsey-Falls.

Du salon funéraire Paul Grégoire, le cortège funèbre se rendit à l'église ayant à sa tête le drapeau du Tiers Ordre, porté par M. Alfred Boisvert, et le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur porté par M. Emile Pépin.

M. Omer Lemay portait la croix. Les porteurs d'honneur furent MM. Raoul Gauthier, Gésyppe Hamel, Odilon Béliveau, Léopold Fortier, Joseph Charest et Arthur Croteau. Au cercueil, on remarquait les porteurs suivants: MM. Conrad Laroche, Léo Lemay, Edouard Ménard, Arthur Lemay, Raoul Verville de Victoriaville et Fernand Kirouac d'Asbestos.

Outre son épouse, née Marie Provencher, il laisse dans le deuil, ses enfants, Rachel, Marcelle de Warwick, Estelle de Montréal ainsi que Roger de Kingsey-Falls; son gendre, M. Henri Hamel de Warwick; ses petits enfants, Doris, Nicole, Ginette et Réjean Hamel de Warwick, Jacques, Gilles et Pierrette Lemay de Kingsey-Falls; ses soeurs, Mme Omer Laroche (Maire-Anne) de Trois-Rivières, Mme Ernest Verville (Virginie) d'Arthabaska, Mme Emile Kirouac (Augustine) de Warwick; son frère, M. Emile Lemay de Barabé; ses beaux-frères, MM. Philippe Provencher du Cap de la Madeleine, Alfred Duval de Nicolet, Arthur Provencher de Montréal; sa belle-soeurs, Mlle Rose-Alma Provencher de Victoriaville; ses neveux et nièces, MM. et Mmes Léo Lemay, Jean-Paul Lemay, Arthur Lemay, Gérard Lemay, Mme Emile Rousseau, Mme Lucien Rousseau, Mme Edouard Ménard, M. Conrad Laroche, M. et Mme Raoul Verville de Victoriaville, M. et Mme Antonio Perreault de Warwick, M. et Mme Gustave Provencher de Montréal, M. Armand Provencher de Drummondville, Mme Antonio Boucher de Ste-Monique de Nicolet, Mme Bruno Therrien de Drummondville, MM. Gérard et Maurice Verville, M. et Mme Roger Rheault, M. et Mme Raoul Spénard d'Arthabaska, M. et Mme Paul-Emile Lemay de Victoriaville, M. Maurice Duval de Nicolet, Me Roger Laroche de Trois-Rivières, M. et Mme Guy Laroche, M. Arsène Caron de Plessisville. Il était le cousin de Mgr Maurice Leclerc, supérieur du séminaire de Mont Laurier, du Rév. Père Robert Leclerc, du Rév. Frère Richard Leclerc de Neuville, Ont., de la Rév. Soeur Marie-Marthe, missionnaire franciscaine de Rougemont.

A cette famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Tél.: 212

Magasin B. Beaumier

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis Warwick, Qué.

Roland Boulanger

Manufacturier de

PORTES et CHASSIS

MOULURES ET BOISERIES
BOIS DE FNITION
BOIS DE CONSTRUCTION

148 - TEL - 224

Warwick Qué.

Magasins THRIFT

118, Notre-Dame Est Victoriaville

ARTICLES DE CUISINE EN POLYETHYLENE INCASSABLE
POT ET BOL COMBINE .. (Valeur au détail 89c)
PLATEAU A USTENSILES (Valeur au détail 89c)
GRAND PLAT A VAISSELLE ROND (Valeur au détail 79c)
Votre choix de n'importe quel morceau pour seulement ..... 29¢
COULEURS ASSORTIES! FLEXIBLE MAIS FORT!
AVEC DES FACTURES BLEUES TOTALISANT $29. OU PLUS ET DATES DU 18 MARS AU 20 AVRIL 1957 INCLUSIVEMENT.

SPECIAUX A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

UNE MAGNIFIQUE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS
UNE OCCASION UNIQUE D'AMELIORER VOTRE ANGLAIS! COLLECTION DE 21 VOLUMES
ENCYCLOPEDIE ILLUSTREE UN LIVRE PAR SEMAINE 99¢ DU VOLUME
VOLUME No 12 — MAINTENANT EN VENTE!

SOUPE AUX TOMATES "CLARK" "MARQUE-BONI" 6 btes 10 oz 59¢
POLI A CHAUSSURES "NUGGET" ASSORTI — "MARQUE-BONI" 2 pour 29¢
JAVEX "MARQUE-BONI" bouteille 32 oz 23¢
FEVES AU LARD "B-M" ET ½ LB DE SAUCISSE FUMEE GRATIS! pot 20 oz 31¢
CEREALE "K" "KELLOGG" pqt 6½ oz 27¢
PAPIER DE TOILETTE "INTERLAKE" "WHITE CROSS" 9 roul. pour 1.00

★ TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION ★

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

POULETS CATEGORIE "A" — 2 A 3 LIVRES NETTOYES — CHAIR TENDRE PRETS A CUIRE lb 45¢
ROTI de PORC PREMIERE QUALITE BIEN PREPARE lb 49¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

BANANES fermes et mûries 2 lb pour 29¢
CAROTTES du Texas nouvelle récolte prix modique Sac de 5 lb 35¢

LES PRIX de cette annonce SONT EN VIGUEUR les 3, 4, 5 et 6 AVRIL 1957 THRIFT STORES LIMITED

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

PARTIE DE SUCRE

Sincères félicitations à Mlle Lise Spénard de Warwick qui a su faire plaisir à ses compagnes et compagnons de l'Institut Commercial de Victoriaville en organisant une partie de sucre à l'érablière de son père, M. Maurice Spénard, dimanche dernier.

Parmi les invités, on remarquait: André Béliveau, Pierrette Demers, Marcel Fréchette, Aline Nappert, Robert Béliveau, Hélène Goudreault, Claude Goudreault, Gisèle Turgeon, Fernand Roberge, Bernadette Lambert, Michel Jacob, Jacqueline Croteau, Emilien Boilard, Michelle René, René Croteau, Murielle Garneau, Jean-Paul Boutet, Cécile Arseneault, Robert Goudreault, Pauline Houle, Liliane Mailhot, Raymond Croteau, Lise Spénard, Roland Béliveau, Josaphat Croteau, René Béliveau, Bertrand Lehoux ainsi que la famille de M. et Mme Maurice Spénard.

Tous se quittèrent enchantés de leur après-midi.

CINQ MILLIARDS DE LIVRES IMPRIMES CHAQUE ANNEE DANS LE MONDE

Selon une étude publiée sous l'égide de l'U.N.E.S.C.O. on évalue à 5 milliards le nombre de livres imprimés chaque année et publiés sous 250,000 titres. Les productions de langue française s'élèvent à plus de 130 millions d'exemplaires, correspondant à plus de 16,000 ouvrages. L'auteur de l'étude, M. R.-E. Barker, secrétaire adjoint de l'Association des éditeurs de Grande Bretagne, fait remarquer à quel point la distribution du livre dans le monde est irrégulière. Si, selon les statistiques, il y aurait deux livres pour chaque habitant de la terre, en fait, les neuf dixième de la littérature mondiale sont publiés en huit langues: anglais, russe, français, allemand, japonais, italien, espagnol et chinois. Quant aux traductions, elles se font surtout en quatre langues. anglais, russe, français, allemand. De même, l'édition est concentrée dans un petit nombre de nations privilégiées. M. Barker signale cependant que les progrès rapides et l'instruction font augmenter le nombre des lecteurs. Il suggère que l'on aide les pays les moins avancés d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud à publier des livres et à ouvrir des bibliothèques publiques. Parmi les difficultés qui retardent la diffusion des livres, M. Barker mentionne les droits de douane et certaines disparités dans la règlementation du droit d'auteur.

BLESSES DANS UN ACCIDENT PRES DE WARWICK

Deux jeunes garçons d'Asbestos ont été victimes d'un accident qui aurait pu leur coûter la vie, samedi matin vers les 4 heures. L'accident est survenu entre Warwick et Kingsey-Falls à un mille environ de cette dernière ville. Les victimes sont les frères Guy et Réal Dodier, de 266, 5e Avenue à Asbestos. Les deux voyageaient dans une automobile Ford 1953 qui manqua une courbe assez prononcée. Après avoir fauché une clôture de broche, sur une longueur d'un arpent, le véhicule s'est arrêté dans un champs. Le capot de l'automobile a été complètement arraché, et on ne sait trop comment, car le véhicule s'est immobilisé sur ses roues. Peut-être avait-il fait un tour sur lui-même, mais personne n'a été témoin de cette aventure. Les ambulanciers de la maison Jules Desrochers de Warwick se sont rendus sur les lieux et ont transporté les victimes à l'hôpital de la Johns-Manville à Asbestos, où le docteur Cooper leur a prodigué les premiers soins. Les frères Dodier souffraient de nombreuses coupures et contusions à la figure, mais d'aucune fracture. Leur état serait satisfaisant.

Lettres à l'Editeur

(suite de la page 4)

se faire remarquer, mais, au contraire, se fait haïr.

René Pelletier,
197 College,
Toronto, Ont.

N.B.—Toute personne désirant donner suite à cette lettre par correspondance est la bienvenue.

—●—

Arthabaska, 1 avril 1957
L'Union des Cantons de l'Est,
Lettre à l'Editeur,
Arthabaska, Qué.
Pour répondre à "Qui a vu".

Je serais tenté de commencer cette lettre par les mêmes mots que vous, ce serait charmants, n'est-ce pas? L'histoire de la "banalité de style" vous irait pas mal à vous aussi, sans rancune.

Je serai bref, et vous dirai franchement ce que je pense; voici: chacun a ses goûts, chacun a ses idées. Il est bien de les faire partager aux autres, je trouve même que parfois cela est piquant, comme en ce moment. Ne prenez pas le mot "piquant" à la lettre, ici, il signifie drôle, je précise, car je m'aperçois qu'avec vous il faut mettre les points sur les i.

Je me suis bien amusé en lisant votre réplique surtout pour les "spectacles de lutte". Je ne sais si vraiment on peut appeler ce sport un spectacle. A chacun sa manière d'interpréter les choses. N'allez pas croire que tout le monde soit de votre avis en cette matière. Il y a quelques exceptions à la règle, j'en suiis une, heureusement.

J'aime autant vous avouer tout de suite que je ne suis pas le seul à avoir eu une désagréable déception de la pièce: "Le Mariage de Poupette"; peut-être étiez-vous le seul dans la salle à l'avoir aimée, qui sais?

Il y a cependant un passage de votre lettre qui m'a frappé, les entr'actes, si ma mémoire est fidèle, je ne crois pas y avoir fait allusion, c'est sans doute à cause de la charmante jeune fille qui était

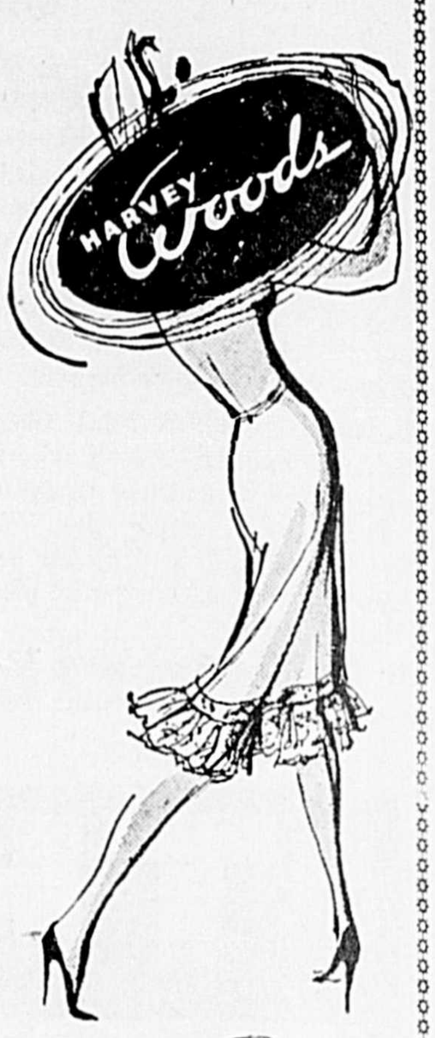
(suite à la page 29)

"Ma liste d'adresse est finie et pas de rendez-vous pour ce soir." Il aurait son rendez-vous au premier appel, s'il faisait nettoyer ses habits chez ARMAND BOUCHARD, 217 rue Laurier, Victoriaville, Tél. PL 2-5565.

Pour Pâques offrez de la lingerie

ATTENTION Futures Mariées!

Faites une visite à notre magasin, vous y trouverez tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de lingerie pour dames. — Aussi un très beau choix de Robes de chambre, Duster, Etc...



JUPON BRODÉ
EN TRICOT DE NYLON

Woods

Ce qu'il y a de plus nouveau, de plus gai et de plus pratique! Chaque point est du plus pur nylon, et chaque couture est faite avec le plus grand soin. L'étiquette Harvey-Woods garantit la qualité du tricot de nylon. Le lavage ne lui fait rien perdre de son éclat; il ne rétrécit pas, n'a jamais besoin d'être repassé. Pour toutes les tailles.

LA MAISON AMIOT ENR.

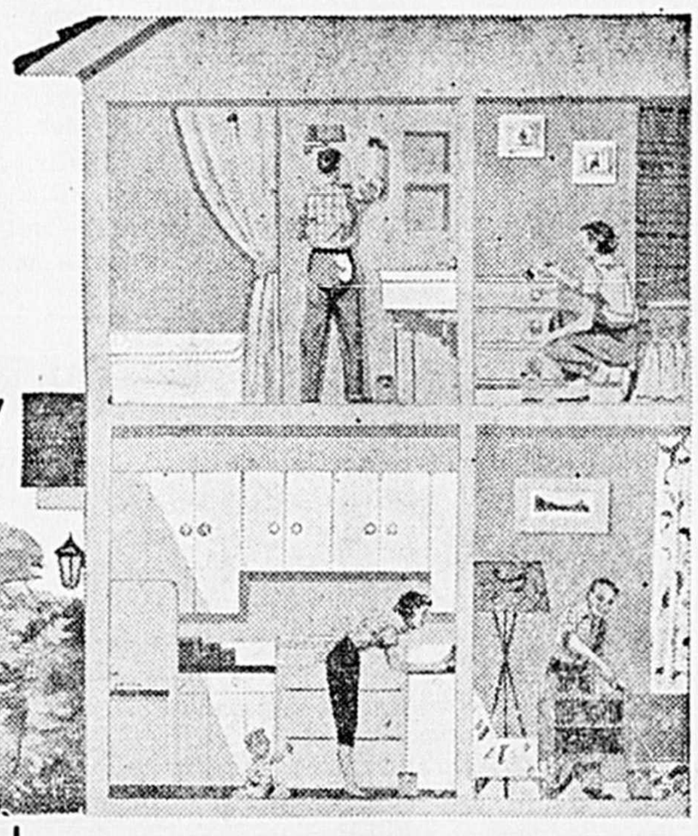
126, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE

Les plus grands Spécialistes en vêtements de base
Commandes postales remplies avec soin et

LIVRAISON GRATUITE

POUR TOUT TRAVAIL DE PEINTURE

à l'intérieur
ou à l'extérieur!



Apparence attrayante pour vos murs
SURFACE VELOUTÉE — ROBUSTE COMME DU CAOUTCHOUC
ULTRA-DURABLE — ULTRA-LAVABLE

Facile à appliquer ... sèche en quelques minutes ... 22 couleurs préparées ... et des centaines de teintes grâce aux couleurs à mélanger Kem.

LA PEINTURE À MAISON LA PLUS AVANTAGEUSE

Un gallon recouvre la même surface que deux gallons de peinture du type "aubaine." Donne un maximum de beauté et de protection, grâce à son haut pourcentage de Solides Formant Pellicule.

Renouvelez cuisine, salle de bain, boiseries avec L'ÉMAIL LUSTRÉ MAGIQUE

s'applique facilement ... aucune fatigue ... économise 30% de temps et d'effort ... plus de 100 couleurs ... ressemble à l'émail cuit et se lave aussi facilement.

LA PEINTURE BLANCHE ONE-COAT VOUS FAIT ÉCONOMISER DE L'ARGENT DE QUATRE FAÇONS!

- Une seule couche suffit pour la plupart des surfaces!
- Epargne temps, argent, travail!
- Donne des années de protection supplémentaires!
- Auto-nettoyage — reste blanche pendant des années!

DES PARQUETS RESPLENDISSANTS

Rend le vernissage des planchers aussi facile que le polissage! Sèche en 5 heures. Les planchers restent lisses, sans marques, reluisants. Vernis à l'alkyd, d'une limpidité cristalline.

POUR L'INTÉRIEUR ET L'EXTERIEUR! UN ÉMAIL LUSTRÉ DE PREMIÈRE QUALITÉ

L'émail lustré le plus durable qui soit! Donne un nouvel éclat durable aux cuisines, salles de bain, murs, boiseries, meubles, jouets, outils, bicyclettes.

MAINTENANT! CHOIX DE DOUZAINES DE COULEURS AVEC LES COULEURS À MÉLANGER KEM

Vous pouvez obtenir des douzaines de merveilleuses teintes modernes en ajoutant les tubes de couleur à Super Kem-Tone, Kem-Glo, Enameloid!

PATRY & THERRIEN ENR.

Peinture — Tapisserie — Gros & Détail

179 Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5124

Mlle LOUISE DOUCET, REINE DES SPORTS A ASTON

Le grand Carnaval, présenté à l'occasion du Mardi Gras, à Aston Jonction, a remporté un éclatant succès selon les organisateurs qui sont des plus heureux des résultats. On sait que les recettes de ce Carnaval étaient versées aux Loisirs de la paroisse.

Le Carnaval en lui-même a rapporté une somme de plus de $800, tandis que le concours qui avait pour but d'élire une REINE DES SPORTS a rapporté une somme de $2,000. Il faut dire ici que deux candidates seulement étaient sur les rangs, et qu'elles ont accompli un travail magnifique qui mérite d'être signalé. Ces deux candidates étaient Mlles Louiselle Bergeron et Louise Doucet. Cette dernière fut couronnée REINE DES SPORTS POUR 1957-58.

Les organisateurs remercient sincèrement toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin au succès de ce carnaval qui permettra au Comité des Loisirs d'Aston de continuer son brillant travail des années dernières.

LIGUE INDUSTRIELLE DE QUILLES

Classement final

Rubin	46
Dow	38
Fashion Craft	32
Brading	29
Victoriaville Furniture	28
Jules Turcot Service	7

Meilleur simple masculin
Georges Nadeau 238

Meilleur triple masculin
Georges Nadeau 588
Raymond Tétreault 588

Meilleur simple féminin
Murielle Gosselin 217

Meilleur triple féminin

(suite à la page 32)

Besoin de crédit de la commission scolaire

A leur réunion régulière de la semaine dernière, les commissaires d'écoles de Victoriaville ont décidé de demander une ligne de crédit supplémentaire à la Commission municipale de Québec pour terminer l'année scolaire.

Le montant fixé serait de $70,000. Cette somme suffirait à couvrir les salaires des professeurs et institutrices pour la balance de l'année scolaire. Cette somme, ajoutée à celle de l'emprunt temporaire, qui se chiffre à $155,000, établirait la ligne de crédits de la commission à $225,000.

A cet item, une mention spéciale fut faite sur l'état de perception des taxes des contribuables. Il fut rapporté que sur la somme de $219,000 à percevoir de la part des contribuables, il restait encore $81,000 à rentrer dans les fonds de la Commission. Ce qui veut dire que si toutes les taxes scolaires avaient été acquittée, la commission n'aurait pas besoin de solliciter une permission de la Commission munincipale de Québec pour augmenter sa ligne de crédits.

Plusieurs demandes d'emploi pour enseigner ont été faites par des jeunes filles de la région et de la ville concernée.

Après étude, il fut décidé que, vu la période avancée de l'année scolaire, les lettres seraient reconsidérées au début du prochain terme scolaire.

Les placements d'argent effectués par les enfants dans les Caisses populaires de Victoriaville représentent déjà un actif des plus louables, mais si le dépôts mensuels se continuent au même rythme il ne s'écoulera pas beaucoup d'années avant que la gent scolaire deviennent en possession d'un avoir, propre à devenir un point de mire de la ville et même de l'extérieur.

D'après le rapport donné à cette réunion régulière, il fut établi que les enfants des différentes écoles possédaient en caisse à la fin de février l'imposante somme de $27,389.43.

Une lettre de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Nicolet, signée par M. Conrad Fouquette, demande à la Commission scolaire d'accorder aux élèves la permission de participer à un concours de bon parler français, organisé surtout dans les classes de 7e, 8e et 9e années.

M. H.-E. Tremblay, inspecteur d'écoles, manifeste son opposition à voir réaliser ce concours dans une lettre qu'il a fait parvenir aux directeurs et directrices des écoles.

Dans ce circulaire, il allégue que cette compétition survient à une période avancée du dernier cycle scolaire, qui est la période la plus importante parce que préparatoire aux examens de fin d'année.

Par contre, la Société St-Jean-Baptiste mentionne les avantages que les élèves auraient à retirer d'un tel concours et précise qu'il n'y aurait pas lieu pour les participants de consacrer plusieurs heures à le préparer, attendu que les questions posées porteraient sur des expressions courantes dans d'autres régions et qu'il n'y aurait qu'à les rectifier.

Les commissaires reconnaissent le bien-fondé du projet mais ne veulent pas entrer en conflit avec l'inspecteur de qui ils reçoivent leurs directives. C'est pourquoi ils ont préféré s'en remettre à lui et accepter sa décision.

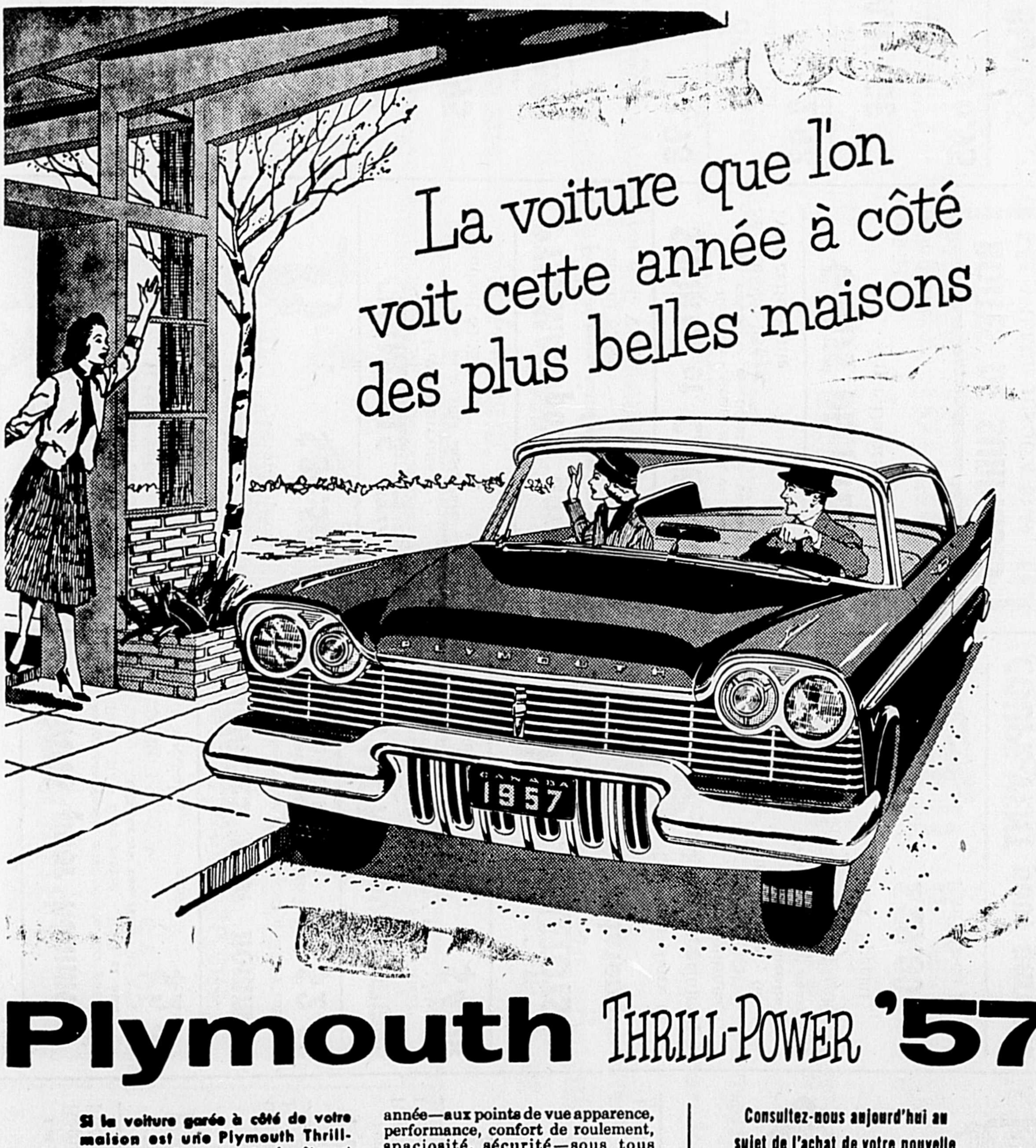
MAGASIN A LOUER

DANS CENTRE DES AFFAIRES A PRINCEVILLE
Dans le même établissement que le super-marché I.G.A. où le plus grand nombre de clients vont chaque semaine. Conviendrait pour tout genre de commerce. — S'adresser à :

Marché Mailhot

50, St-François Xavier - C. P. 174 - Princeville

11-4-57



Plymouth THRILL-POWER **'57**

Si la voiture garée à côté de votre maison est une Plymouth Thrill-Power, tous les passants s'arrêteront pour l'admirer, car c'est la plus élégante de toutes les nouvelles voitures, celle qui suscitera le plus d'intérêt dans votre voisinage.

Ce sont peut-être les ailerons Flight-Sweep qui ont fait de la Plymouth la "carte de mode" de 1957 . . . peut-être la superbe grille à phares jumelés, ou la longue et basse silhouette de cette voiture, la plus moderne de la catégorie à prix modique...

Quoi qu'il en soit, *tout le monde* est d'accord pour dire que la Plymouth est vraiment incomparable cette année—aux points de vue apparence, performance, confort de roulement, spaciosité, sécurité—sous tous rapports!

Et cela n'a rien d'étonnant, puisque la Plymouth est pourvue du moteur standard le plus puissant de la catégorie à prix modique. C'est aussi la voiture *la moins coûteuse* à vous offrir la transmission moderne à boutons-poussoirs, éprouvée à l'usage . . . la sensationnelle suspension Torsion-Aire . . . et les nouveaux freins à contact total, ultra-sûrs.

Venez bientôt nous voir et constatez comme il est facile de se procurer une Plymouth!

Chrysler Corporation of Canada, Limited

Consultez-nous aujourd'hui au sujet de l'achat de votre nouvelle Plymouth Thrill-Power!

La voiture la moins coûteuse au Canada offrant:

- Silhouette Flight-Sweep 1957
- Elan *Thrill-Power* V8 ou 6
- Freins à contact total
- Suspension Torsion-Aire
- Construction perfectionnée, de qualité Chrysler
- . . . et transmission automatique Torque-Flite à boutons-poussoirs

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures de style *élancé*

LUCIEN CÔTÉ

84 Ouest, rue Notre-Dame **Tél.: PL 2-5242** **VICTORIAVILLE**

A VENDRE

GRAND TERRAIN de 57 x 123, situé à la fourche des deux chemins, route St-Albert, centre commercial.

PIANO automatique "Ennis" en parfaite condition.

S'adresser à :

14, rue POITRAS
Tél.: PL 2-5250
VICTORIAVILLE

L'EGLISE A L'EXPOSITION DE BRUXELLES

L'Eglise catholique ne pouvait être absente de l'Exposition universelle qui va avoir lieu en Belgique l'an prochain. Représentant 425 millions de fidèles, elle se devait d'affirmer sa présence dans un univers torturé par l'inquiétude moderne. Il est encore trop tôt pour connaître les détails de la réalisation du pavillon du Saint-Siège. Mais le thème est connu. C'est le message de joie que nous a apporté Notre-Seigneur, le seul qui puisse guérir notre monde malade et fournir à notre humanité inquiète et désespérée l'équilibre qu'elle recherche. A l'intérieur du pavillon du Saint-Siège, baptisé "Civitas Dei", on trouve: 1) Une église d'allure moderne capable de recevoir 2,500 fidèles, une chapelle où les fidèles pourront se recueillir. 2) Des salles d'exposition aménagées dans un vaste bâtiment comprenant deux tours de 15 mètres de haut, un hall immense au rez-de-chaussée, et plusieurs étages consacrés aux arts, aux sciences, aux Missions, à l'éducation à la papauté. Sur les murs des deux tours seront exposés différents thèmes: la beauté de la création, mort et résurrection du Christ. 3) Un carillon sera installé dans une tour métallique devant les palais d'Exposition. 4) Une salle des fêtes de 1,200 places et un restaurant à la façade vitrée de 2,000 places. L'armature de l'église sera intégralement faite de pièces de bois assemblées et démontable de façon à pouvoir être réédifiée ailleurs après l'Exposition. D'un haut fronton de 58 mètres, faisant fonction à la fois de façade principale et de clocher et au sommet duquel brillera une vaste croix lumineuse, seront tendus vers l'autre extrémité de l'édifice une série de câbles entre lesquels s'intégreront de vastes vitraux de conception moderne. L'ensemble s'inspire de la technique d'une tente bédouine.

SLACKS en lainage

Pour Dames

Un vêtement très pratique pour diverses occasions

Valeurs rég. $6.98
SPECIAL **$4.98**

PULL-OVER pour Dames

Pull-Over en coton et orlon - Manches courtes

Rég. $4.98
SPECIAL **$1.98**

CHAPEAUX pour hommes

250 chapeaux, confection de feutre fourrure de haute qualité - Doublure en riche rayonne
Teintes nouvelles

Ré. $6.95
SPECIAL **$3.95**

CHAPEAUX pour hommes

Une autre quantité limitée

Se vendant rég. $4.00
Pour cette Vente **$1.50**

CHEMISES pour garçons

Une valeur extraordinaire - Chemises confortables se lavant facilement - Elles sont très durables
Grand choix de motifs carreautés et unis

Rég. $2.89
Pour **$1.49**

CRAVATES - SPECIAL

50 douzaines de Cravates de belle qualité
Motifs de choix - Régulier $1.50

Pour cette Vente
Très Grand Spécial **29¢**

PALETOTS - TRENCHES

Pour Garçons

En gabardine de nylon - Imperméable - Gr. ass.
Rejette faux plis et taches - Teinte: bleu marin

Se vendant rég. $14.95
Pour cette Vente **$8.98**

MANTEAUX pour dames

Pratiques — A bas prix

Elégants manteaux pour toutes températures

Prix rég. $19.95
Grand Prix de Vente **$5.95**

Rég. $2.50
Pour **$1.79**

PYJAMAS pour dames

En beau matériel de coton frippé et flanellette

Rég. $3.98
Pour **$2.79**

BELLES

ROBES de toilette

Mesdames voici l'occasion toute fournie de vous en procurer une à bon marché.
Trois Groupes

Val. jusqu'à 12.95
pour
$8.95

Val .jusqu'à 15.95
pour
$10.95

Val. jusqu'à 22.50
pour
$12.95

GILETS

Style Cardigan - Première qualité
Teintes variées - Très belle offre

Rég. $5.98
Pour cette Vente **$3.98**

JUPES pour dames

En coton glacé - Un excellent achat

Valeur rég. $4.95
SPECIAL **$2.98**

Un autre choix de belles

JUPES E N LAINAGE

tissus de tweed et unis - Nouveaux styles
Reçues pour la saison printanière

Valeur rég. $9.95
Pour **$6.95**

UNIFORMES BLANCS

en Coton - Modèles assortis
Uniformes de garde-malade à très bon marché

Rég. $4.95
Pour **$2.89**

que vous ne devez pas manquer

50 HABITS

POUR HOMMES
Très belle quelité "Scotch Twist"
La même qualité du tissus existe également dans la confection.

Se vendait
Régulièrement $59.00
Grand Spécial
$39.50

CHANDAILS "T"

Pour Garçons

Coton de qualité supérieure

Se vendant $1.29
Pour cette Vente **79¢**

PYJAMAS pour garçons

Coton de belle qualité et de bonne coupe

Se vendant $2.98
Pour cette Vente **$2.29**

SHORTS et CAMISOLES

Pour Hommes - Grand choix de shorts et camisoles en tricot de qualité

Se Vendant 98¢
Pour cette Vente **48¢**

GANTS DE NYLON

Pour Dames

Spécial
de la Vente **98¢**

BOITES DE SURPRISES

VALEUR JUSQU'A $1.50
POUR
19¢

Une confection qui ressemble en tout point à celle du papa - En beau Worsted super-fin
Dans les teintes nouvelles - Gr. assorties

Valeur $19.95
Pour **$12.95**

JEANS pour hommes

Denim sandforisé avec rivets aux poches
Bleu pâle - Bleu marin - Kaki et noir
Grandeurs assorties

Rég. $4.49
Grand Spécial **$2.89**

CHEMISES pour hommes

Un assortiment de chemises de marques connues

Se vendant jusqu'à $4.98
Pour cette Vente **$2.49**

PANTALONS pour hommes

60 paires de pantalons à prix spéclaux
le meilleur choix aux premiers servis - Gr. ass.

Valeur rég. $10.95
Pour cette Vente **$4.98**

PALETOTS de printemps

Un beau choix de paletots de printemps pour hommes

Coupe élégante - Gr. ass.
Tissus cachemire
Teintes les plus nouvelles

Régulier $46.00
Prix Spécial
$29.00
Profitez-en !

COUPE-VENT pour garçons

Gabardine de nylon - Doublure de satin de Kasha
Confection parfaite - Gr. et couleurs assorties

Prix rég. $4.95
Pour **$2.49**

Régulier $12.95
Spécial **$7.95**

CHEMISES

Lot de chemises pratiques pour travail général

Régulier $2.98
Pour cette Vente **$1.49**

Soyez les premiers à choisir

PYJAMAS pour hommes

en Broadcloth et Flanellette de qualité
Une autre aubaine à ne pas manquer
Grandeurs assorties

Régulier $4.98
Pour cette Vente **$3.29**

Pour garçons "JEANS"

Denim Bleu "Sanforized" - Age de 6 à 12 ans

Régulier $2.89
Pour **$1.98**

ROBES DE CHAMBRE et DUSTERS

Un grand choix de Robes de Chambre et Dusters pour dames en cotonnade imprimée et à rayure pouvant se porter de 4 façons

Rég. jusqu'à $9.95
Pour cette Vente **$3.98**

Nouveaux

COSTUMES de PRINTEMPS

Nous venons de recevoir un beau choix de Costumes dans les styles et tissus les plus nouveaux que nous vous offrons à un prix de vente

Régulier $36.00
pour
$19.95

PROFITEZ-EN !

Un grand nombre d'autres valeurs que nous ne pouvons énumérer sont offertes. Venez en foule. La MAISON BROTHMAN vous offre un vaste assortiment dans ses départements pour messieurs, dames et enfants. Soyez parmi les premiers à choisir vos vêtements pour le printemps. Vous y trouverez des aubaines incomparables. Il vaut la peine de venir visiter notre magasin durant cette vente car vous en profiterez.

L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc., Arthabaska, P. Q.

Vente INCOMPARABLE

A LA MAISON BROTHMAN

81-83 Notre-Dame Est — Tél.: PL 2-6226 — VICTORIAVILLE, P. Q.

Commençant jeudi, le 4 avril, à 9 h. précises

8 jours de grandes AUBAINES pour la saison printaniere

Comme par les années passées à cette même date nous offrons ces superbes valeurs à prix réduits pour permettre à toute notre clientèle de profiter de tant d'aubaines réunies dans une même vente ne pouvant que vous décider à en profiter le plus tôt possible.

A l'occasion de cette Grande Vente toute la marchandise de la nouvelle saison est dans nos étalages et notre choix est complet dans les 2 départements, confection pour dames, Hommes et Enfants. Cette Vente Géante pour la saison printanière, à la Maison Brothman, durera seulement 8 jours et débutera jeudi le 4 avril à 9 heures précises. Rendez-vous en foule pour prendre avantages de toutes les aubaines que vous trouverez. Voici quelques prix de vente.

BLOUSES de fantaisie

Une balance de blouses luxueuses en crêpe ou Manches courtes, trois-quarts ou longues en orlon - Teintes et grandeurs assorties

Val. rég. $4.95
Pour cette Vente **$1.99**

MANTEAUX de printemps

Un groupe très intéressant de manteaux pour dames a été choisi parmi notre stock

Val. rég. $44.00
Pour cette Vente **$32.50**

Quantité Limitée

MANTEAUX

DE PRINTEMPS
ET D'AUTOMNE

Pour Dames

Confection de lainage

$20.00

A QUI LA CHANCE?

Achat très important - Grandes économies

225 BLOUSES de coton

très pratiques - pour Dames
Manches courtes - Grandeurs assorties
Assortiment de teintes unies ou plaid

Val. rég. jusqu'à $2.98
TRES SPECIAL **97¢**

Un choix de

MANTEAUX

Pour Dames et Enfants - Rare aubaine
Teintes et grandeurs assorties
Prix régulier $22.00 à $14.00
pour
$5.00 et $8.95

ROBES pratiques

Frais coton lavable

Se vendant $10.95
Pour cette Vente **$2.98**

Occasion de vous procurer à peu de frais

BAS DE NYLON

PARFAITS

Avec coutures foncées - Couleur beige

Rég. $1.15
Pour **49¢**

HABITS pour Hommes

Un autre fort lot d'habits pour hommes
à très grande réduction

Valeur $49.00 **$12.95**

Une autre bonne aubaine

HABITS pour garçons

Avec deux pantalons

Se vendant $16.95
Pour cette vente **$5.95**

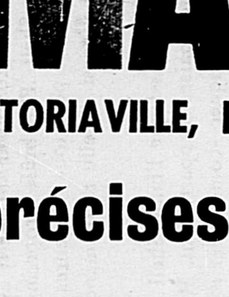
15 COMPLETS

POUR HOMMES

Grand Spécial pour l'ouverture de la Vente
Nous avons choisis 15 beaux habits
de très belle qualité

Se vendant

Une confection qui ressemble en tout point à celle du papa - En beau Worsted super-fin
Dans les teintes nouvelles - Gr. assorties



Economisez

PANTALONS

pour collégiens

Un grand choix de pantalons longs en différents tissus
Grandeurs assorties

Se vendant $4.98
Prix Spécial
$2.49

Grande Aubaine

COUPE-VENT

Pour Hommes et Garçons

Régulier $8.95
Pour cette Vente **$3.98**

GILETS pour garçons

En laine et coton pratique en tout temps

Grandeurs 24 à 36 pour garçons

Régulier $12.95

SOIREE RECREATIVE DE L'AMBULANCE ST-JEAN DE VICTORIAVILLE

La date du 11 avril a été choisie par les Ambulanciers St-Jean, section de Victoriaville, pour leur soirée récréative annuelle.

Les Ambulanciers, de concert avec l'aviseur moral, l'abbé Marcel Desrosiers, font oeuvre humanitaire au cours de l'année. Ces gens, presque tous habillés de noir avec casquette noire et ruban blanc, sont mobilisés, soit à l'aréna, soit au skitow, soit sur les plages, et dans tout rassemblement de masse. Ils n'ont qu'un but: RENDRE SERVICE A L'HUMANITE EN DONNANT LES PREMIERS SOINS. Et pour mieux servir, ils étudient et pratiquent en commun les techniques des premiers soins. Depuis deux ans, les Ambulanciers ont réussi à attirer l'attention des citoyens de cette ville. C'est auprès d'eux que ceux-ci ont trouvé quelques dons pour habiller plusieurs d'entre eux. Il reste encore quelques ambulanciers qui n'ont pas d'uniformes. Afin de réaliser ce but, le corps Ambulancier organise une soirée récréative ou de nombreux prix pourront être gagnés. Il faudrait certes remplir la salle du Centre Catholique, jeudi soir, le 11 avril prochain. Votre présence sera un témoignage d'encouragement et fera du bien au coeur de tout Ambulancier qui se dévoue sans compter "pour Dieu et l'Humanité" sans en attendre un seul sou. Espérons que les citoyens sauront appuyer ce mouvement qui fait du bien dans l'ombre, chez-nous, à Victoriaville.

Le 11 avril, réservez votre siège au Centre Catholique! Vous contribuerez à une bonne oeuvre, vous ferez une action humanitaire et votre charité aidera peut-être à panser l'un des vôtres qui sera victime d'un accident.

Le Corps Ambulancier de Victoriaville vous dit à l'avance merci!

Vente par le Shérif

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ARTHABASKA
Canada — Province de Québec
District d'Arthabaska

Cour Supérieure No 12,119 } L'OFFICE DU CREDIT AGRICOLE DU QUEBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, demandeur vs PAUL-EMILE BEAUREGARD, de St-Félix de Kingsey, comté de Drummond, défendeur.

1° Le lot numéro un B (No 1 B) dans le cinquième rang du canton de Kingsey, comté de Drummond, avec toutes les bâtisses y érigées.

2° La moitié sud-ouest des lots numéros un A et un D (½ S. O. 1 A et 1 D) dans le sixième rang du canton de Kingsey, comté de Drummond, ayant une superficie de cinquante-cinq acres.

Sujet cependant les susdits terrains au droit de passage No 101,650 B 105 en faveur de la Compagnie Shawinigan Water & Power Co., pour ses lignes de transmission de l'énergie électrique.

Pour être vendu "en bloc" à la porte de l'église paroissiale de St-Félix de Kingsey, comté de Drummond, le JEUDI, DIX-HUITIEME jour d'AVRIL 1957 à TROIS heures de l'après-midi.

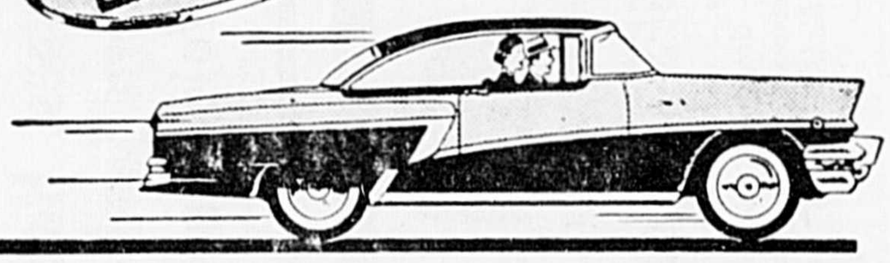
Le Shérif,
FELIX HOULE.

Bureau du Shérif,
Arthabaska, ce 11 mars 1957.

FAITES-VOUS UN DEVOIR DE PAYER VOTRE ABONNEMENT

Venez ici
pour un surcroît de
puissance de 5 à 10 CV

● Voici comment vous obtiendrez ce surcroît de puissance. Nous vidangerons l'huile et la remplacerons par de l'huile à moteur Shell X-100 Premium. Contrairement aux huiles ordinaires, l'huile Shell X-100 Premium circule librement dès que vous démarrez. Aucune perte de puissance donc, pour faire circuler une huile épaissie En outre, l'huile X-100 Premium arrête l'action de l'acide —la plus grande cause d'usure du moteur Adoptez l'huile Shell X-100, aujourd'hui



JULES TURCOT SERVICE

Coin Notre-Dame Est et Station — Victoriaville

SHELL

Demandez vos preuves d'achat pour le tirage des automobiles

SI VOUS BRÛLEZ DE *L'HUILE* DANS VOTRE POÊLE...

...VOUS CUISINEREZ PLUS AGRÉABLEMENT avec l'huile à poêles Shell. Elle brûle proprement et sans fumée—parfaite pour tous les genres de poêles de cuisine, aussi est-elle recommandée par les fabricants.

Et vous trouverez aussi que l'huile Shell est idéale pour les fournaises d'appartement. Mais n'attendez pas d'en manquer—commandez *votre* approvisionnement d'huile à poêles Shell *aujourd'hui,* chez

J. R. MATHIEU

Tél.: PL 2-5359

VICTORIAVILLE

SHELL
HUILE À POÊLES

Sécurité

...à volonté

La trousse de pansement et l'assurance jouent toutes deux un rôle important au moment d'un accident.

Au Canada, les compagnies émettant des polices d'assurance-accidents et maladies versent annuellement aux détenteurs de polices *plus de quatre-vingt-dix millions de dollars* (outre les indemnités aux accidents de la route); ces sommes constituent un solide bouclier contre les chocs imprévus au budget familial.

Il vaut mieux cependant prévenir les accidents et les malheurs que d'avoir à en subir les conséquences quelquefois pénibles . . . souvent tragiques. C'est pourquoi les compagnies d'assurance sont constamment à la recherche de méthodes nouvelles susceptibles d'endiguer la marée montante des accidents.

La prudence est un bon placement . . . elle épargne des vies, elle contribue à abaisser le coût de l'assurance. Soyez prudent.

LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

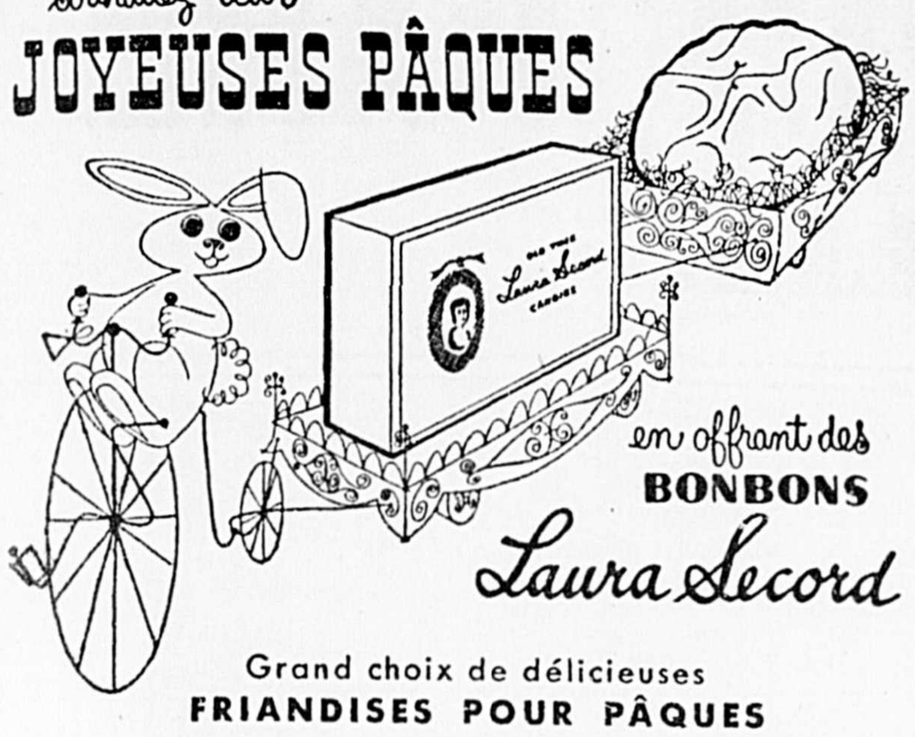
porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurances feu, automobile et accidents

A L'AFFICHE DU VICTORIA

Un programme de grand luxe est à l'affiche, en primeur, au Victoria, de dimanche à mercredi, du 7 au 10 avril. GRACE KELLY est une des principales vedettes du grand drame "LES PONTS DE TOKO-RI" filmé en Technicolor. C'est une extraordinaire histoire de guerre, avec de l'action, de l'émotion, des gags et de merveilleuses photographies. La qualité essentielle de cette oeuvre, qui n'en manque pas, réside peut-être dans ses admirables photographies, servie par une couleur toujours excellente. Les vues aériennes, en particulier, et les scènes d'atterrissage sur porte-avion, sont saisissantes. Dans une oeuvre aussi soignée, l'interprétation ne pouvait qu'être bonne. Les acteurs, d'ailleurs n'ont-ils pas des noms prestigieux: Grace Kelly, maintenant Princesse de Monaco, poignante et racée; William Holden, impeccable, solide et douloureux; Frédéric March, amiral un peu trop père noble, mais plein d'allure; Mickey Rooney enfin, toujours irrésistible. Une bonne mention aussi à Earl Holiman, le copain bagarreur et héroique. La qualité intrinsèque de l'oeuvre est suffisante pour émouvoir tous les publics et, bien souvent, les éblouir.

La seconde grande production en couleurs a pour titre "LES AVENTURES DE GIL BLAS DE SANTILLANE" présentée immédiatement après un éclatant succès au théâtre St-Denis de Montréal. Les admiratrices de Georges Marchal, romantique et vigoureux jeune premier, dont la verve et la malicieuse désinvolture font ici merveille quand il s'en va à la conquête des coeurs, ce héros célèbre a raison de toutes les embûches !Sous le ciel espagnol et dans de riches intérieurs, Marchal, flanqué de Susana Canalès dont la beauté éclatante sera admirée dans ce film d'aventures aux émotions multiples d'où l'on pourrait extraire la matière de dix films. C'est un spectacle d'une richesse et d'un goût raffinés. Avec un tel programme, les cinéphiles seront abondamment servis.

souhaitez-leur
JOYEUSES PÂQUES



en offrant des
BONBONS
Laura Secord

Grand choix de délicieuses
FRIANDISES POUR PÂQUES

Nous vous invitons à réserver vos articles de Pâques de bonne heure, afin de ne pas être désoppointé.
Nous préparons les colis pour expédition dans toutes les parties du monde.

LA BONBONNIERE ENR.
R. TREPANIER, propriétaire
41, Notre-Dame Est Tél.: PL 2-5600
VICTORIAVILLE

18-4-57

Lettres à l'Editeur

(suite de la page 24)

ma voisine, oh, n'allez pas croire qu'à cause de cela je n'ai pas remarqué tout ce qui se passait sur la scène durant les actes, bien au contraire, mon "oeil vif" a su apprécier la beauté physique des personnages mais a cherché vainement leurs qualités théâtrales.

N'en déplaise à "votre jugement", cher ami, je tiens au mien.

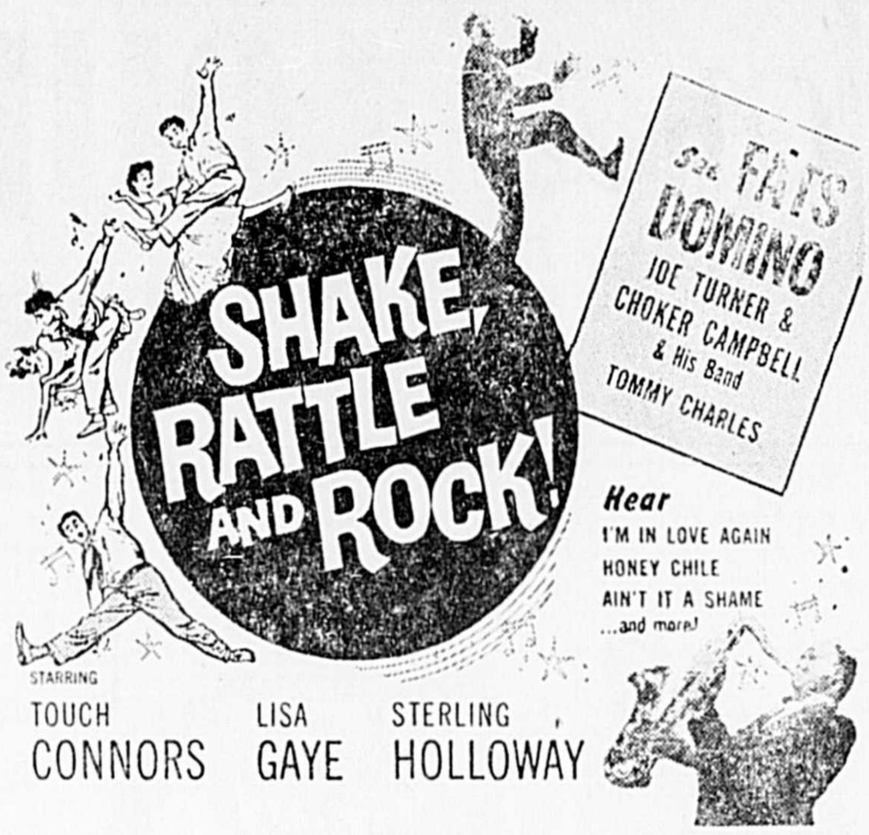
Oeil Vif

Jeudi - Vendredi
Samedi
11 - 12 - 13 avril

Theatre VICTORIA Victoriaville

Vingt-cinq ans au service du public
sous la même direction
1932 - 1957

ROCK'N'ROLL - vs - DANSES CARREES
Voyez et entendez les étoiles: FATS DOMINO, Joe TURNER, CHOKER CAMPBELL et Orchestre, HONEY CHILE, etc.



STARRING
TOUCH CONNORS LISA GAYE STERLING HOLLOWAY

A SUNSET PRODUCTION
Produced by JAMES H. NICHOLSON, Screenplay by LOU RUSOFF
Directed by EDWARD L. CAHN, An AMERICAN-INTERNATIONAL PICTURE

2ième attraction en Primeur

L'Homme au Fusil

Avec :- Robert Mitchum et Jan Sterling
Suspense finale des plus poignantes !

DU VRAI CINEMA !

SPECIAL DE LA SEMAINE:

20,000 VERGES

Draperies et Rideaux

DRAPERIE unie
45 pouces de largeur
Régulier : 75¢ — PRIX DE VENTE .39

ORGANDI quadrillé
45 pouces de largeur
Régulier : 75¢ — PRIX DE VENTE .39

MARQUISETTE de rayonne
45 pouces de largeur
Régulier : 80¢ — PRIX DE VENTE .39

DRAPERIE (Brocade)
36 pouces de largeur
Régulier : 80¢ — PRIX DE VENTE .39

PRAPERIE (Brocade)
38 pouces de largeur
Régulier $ 1.75 — PRIX DE VENTE .39

DRAPERIE finie soie
36 pouces de largeur
Régulier : $ 1.25 — PRIX DE VENTE .39

MARQUISETTE de Dacron
45 pouces de largeur (côtés finis)
Régulier : $ 1.50 — PRIX DE VENTE .77

MARQUISETTE de Dacron
52 pouces de largeur (côtés finis)
Régulier : $ 1.50 — PRIX DE VENTE .87

MARQUISETTE de Nylon
52 pouces de largeur (côtés finis)
Régulier : $ 1.25 — PRIX DE VENTE .57

o—o—O—o—o

NOUVEAUX MATERIELS :-
SHANTUNG PURE SOIE, TOILE CHAMBRAY...
AUSSI : LAINAGES A MANTEAUX ET A COSTUMES, Etc...

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX ET ECONOMISEZ

TEXTILE MILL OUTLET

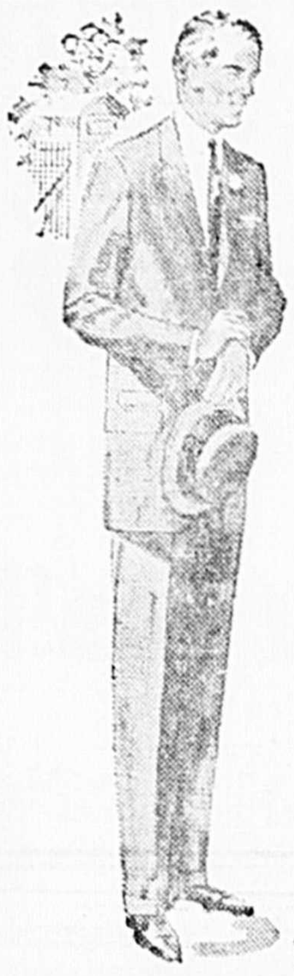
102-A, Notre-Dame Est Tél.: PL 2-2843 VICTORIAVILLE

VENTE de Printemps

Du 4 au 13 avril

Chez LOUIS-DAVID PARÉ

PRINCEVILLE



50 HABITS

POUR HOMMES

Balance de ligne

Régulier $65.00

SPECIAL

$19.95

. . .

Autre Lot

SPECIAL

$14.95

HABITS POUR ENFANTS

Très belle qualité

SPECIAL pour cette Vente **$15.95**

MANTEAUX de printemps

POUR HOMMES

Régulier $35.00

SPECIAL

$15.95

12 TRENCH COAT

POUR HOMMES

couleur beige

TRES SPECIAL

$6.95

PANTOUFLES - DAMES

SPECIAL POUR CETTE VENTE

98¢

200 PAIRES DE SOULIERS

POUR DAMES

Balance de ligne

SPECIAL

98¢

150 PAIRES DE SOULIERS

POUR DAMES — Talon Bas

Régulier $5.95

SPECIAL **$2.49**

PANTALONS - ENFANTS

Régulier $4.95 — SPECIAL

$3.95

BOTTES DE CAOUTCHOUC

POUR FILLETTES et enfants

Régulier $3.25

SPECIAL

$1.98

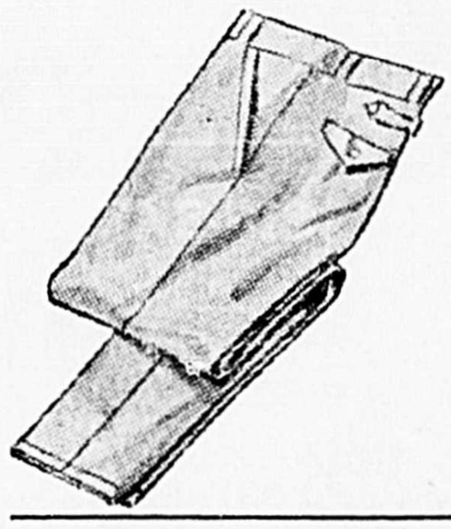
SOULIERS pour garçons

Grandeur 1 à 5

Régulier $5.95

SPECIAL **$2.98**

AUTRE LOT **$1.98**



PANTALONS de TOILELLE

POUR HOMMES

Grandeur 30 à 44

Rég. $8.95

SPECIAL

$5.95

GILETS POUR HOMMES

100% LAINE

Régulier $8.95

SPECIAL **$4.95**

nouveautés du printemps

— V-Neck — Pullover — Rond —

Grande spécialité sur mesures

Choix de 600 échantillons

SATISFACTION GARANTIE

10% D'ESCOMPTE

PENDANT CETTE VENTE SEULEMENT

10% d'escompte sur toute autre marchandise

PENDANT CETTE VENTE — 10 JOURS SEULEMENT

Lingerie pour dames - Choix complet - Robes - Sous-vêtements - Bas - Brassières - Chapeaux - Etc...

Chez *Marie-Claire*

VOTRE SPECIALISTE

SAINT-ROSAIRE

Assemblée annuelle

La Caisse Populaire a tenu son assemblée annuelle ces jours derniers. Les inspecteurs de la Fédération de Lévis, MM. R. Mathieu et M. Mongrain, ont fait l'inspection et signalé que l'année sociale, sous la direction du secrétaire-gérant, M. Gaston Lacharité, du président, M. Oscar Pratte, du conseil d'administration, des comités de surveillance et de crédit, avait été marquée par des progrès substantiels.

Prières diverses

Nous avons terminé le mois de St-Joseph qui avait lieu à 3 h. 45 l'après-midi. Il y a les prières du carême, 3 fois par semaine, lundi, mercredi, vendredi, à 3 h. 45 l'après-midi. Aussi nous avons eu les Quarante-Heures qui ont eu lieu les 22, 23, 24 mars. Tous les paroissiens se sont faits un devoir d'assister aux offices, puis de faire la communion. M. le curé Robert Beaudet a fait les sermons de circonstance ainsi que les offices.

Va et vient

M. et Mme Welly Smith de St-Rosaire sont de retour de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, après plusieurs jours de maladie. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

Mme Edmond Robert de St-Rosaire est revenue chez elle après avoir passé plusieurs semaines à Trois-Rivières, chez sa fille et son gendre, M. et Mme Rosaire Verrette.

Mme Sylva Roy de St-Rosaire est en deuil de son frère, M. Emery Beauchesne de St-Louis de Blandford.

Mme Onésime Beauchesne du Cap de la Madeleine, Mlle Yvonne Roy de Trois-Rivières, M. Roméo Beauchesne du Cap de la Madeleine, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Cécilius Bergeron de St-Rosaire.

Mme Emérantienne Lavigueur, son fils et sa bru de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Alcide Desharnais de St-Rosaire.

STE-HELENE DE CHESTER

Cours de confection de chapeaux

Du 19 au 2 mars, nous avons eu un cours sur la confection des chapeaux, donné par Mlle R. Gravel, technicienne du gouvernement.

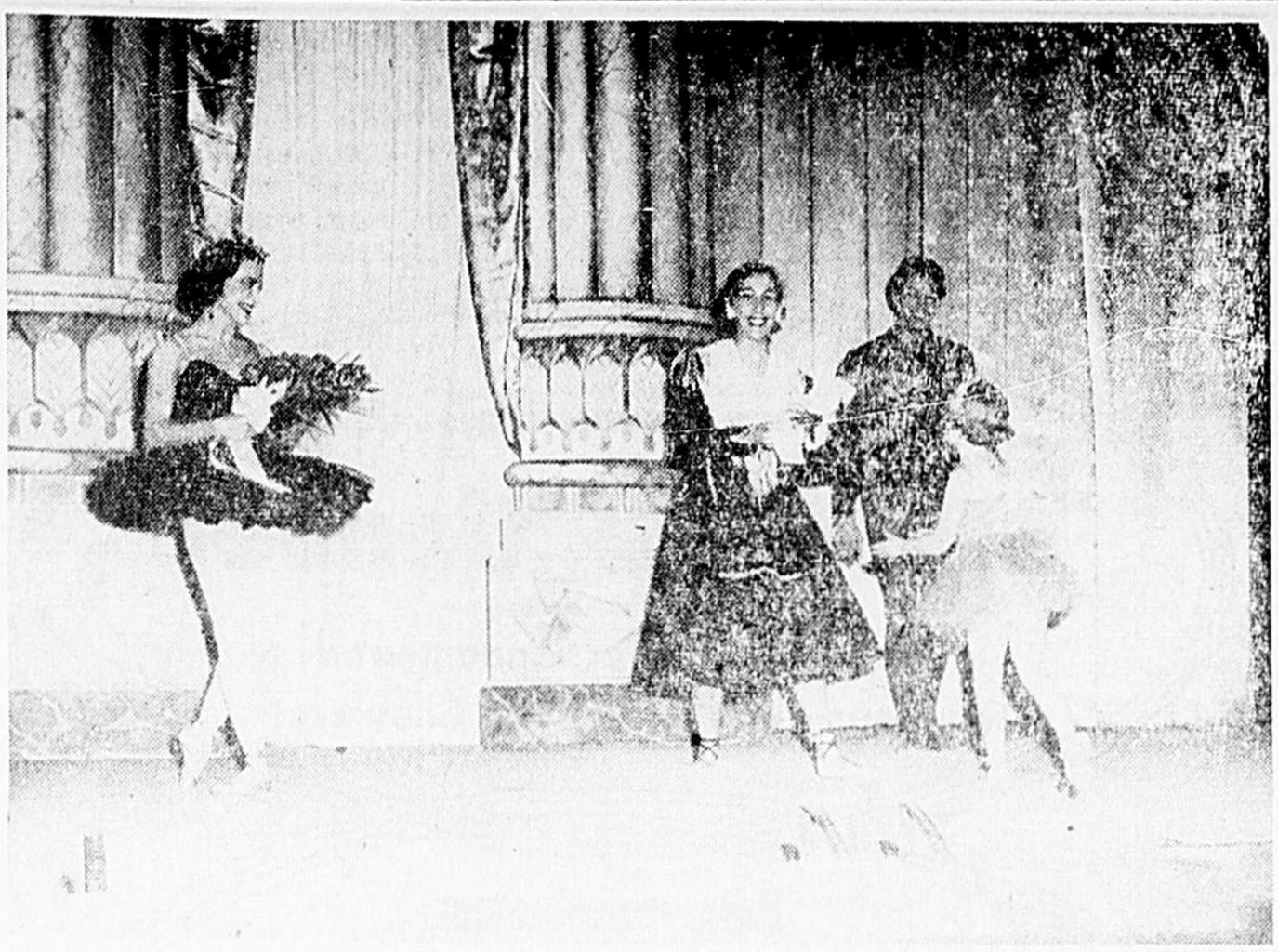
Une moyenne de 10 dames suivirent avec intérêt ce cours et se confectionnèrent ou réparèrent des chapeaux. C'est un cours très intéressant et instructif à la fois.

Assemblée Lacordaire

Le 26 mars, avait lieu l'assemblée Lacordaire et Ste-Jeanne d'Acr qui groupait une cinquantaine de personnes. Cette assemblée était rehaussée par la présence du président régional, M. Oscar Bélanger, ainsi que de notre aumônier M. l'abbé Courchesne.

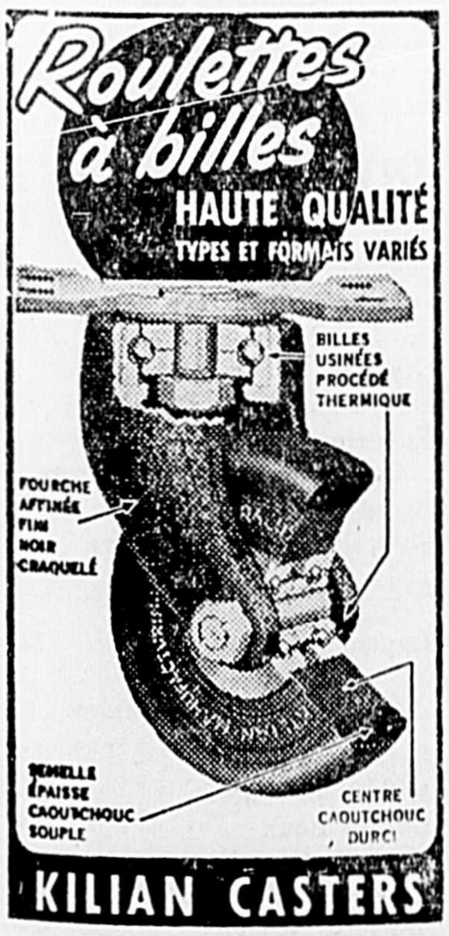
Il y eut initiation et changement de décorations de 3 et 20 ans. M. J.-Paul Marcoux recevait sa décoration de 20 ans d'abstinence. Félicitation à cet heureux pionnier.

On discuta sur la question du congrès régional qui aura lieu à Ste-Hélène, et de la date. Ce fut fixé au 4 août. Les trois cercles de Princeville, St-Norbert et Ste-Hélène seront tous présents.



A l'issue du dernier concert de la série 56-57 de la Société des Concerts les artistes, tout en répondant aux applaudissements des spectateurs recevaient des mains de la gentille Johanne Tobin deux bouquets de fleurs. On voit à gauche Marina Svetlova, Luys de Luz et M. Conova.

L. BOISVERT ENR.
L. L. JUTRAS, Prop.
MARCHAND DE FOURRURES ET MANUFACTURIERS
83, Notre-Dame Ouest
Tél.: PL 2-2720
VICTORIAVILLE
Confiez vos manteaux de fourrures à des Spécialistes en la matière. Nous confectionnons les manteaux sur mesure et faisons les réparations de toutes sortes.
NOTRE VENTE DE PRINTEMPS AURA LIEU SOUS PEU
4-4-58



La Fonderie "Universel" Enr.
288, Notre-Dame Est
Tél.: PL 2-5588
Victoriaville - P. Q.
25-4-57

LE SALON DU SPORTSMAN DE MONTREAL

Le Salon du Sportsman de Montréal, qui a lieu cette semaine est le treizième du genre tenu dans la métropole. C'est un spectacle inusité où l'on voit le plus imposant étalage d'articles de sports de plein air encore jamais vu dans la métropole.

De plus, pour lui donner un plus grand cachet de réalisme, le Salon du Sportsman comprend toute une série de kiosques où des animaux sauvages et poissons vivants sont en montre. Le public peut voir un spectacle d'Indiens parés de leurs atours multicolores; des champanzés jouant du piano; des ours exécutant des cabrioles sensationnelles sur la corde raide et, en plus, on peut assister à des concours de plongée et de natation. Les amateurs de pêche qui attendent impatiemment l'ouverture de la saison de pêche à la truite ont une occasion unique d'exercer leurs talents en avant-première, dans une grande piscine en plastique transparent érigée dans la vaste salle du Palais du Commerce.

Au fait, le programme permet aux visiteurs du Salon du Sportsman de Montréal de se divertir et de s'amuser à coeur-joie. Notons que les recettes du Salon, dérivées de la location des kiosques et de la vente des billets d'admission, serviront à promouvoir la conservation des riches ressources de pêche et de chasse de la province.

Les deux organismes qui contribuent à la mise en oeuvre de cette manifestation, la Fédération des Associations de Chasse et de Pêche du Québec et les Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc., comptent sur les recettes du Salon du Sportsman de Montréal pour défrayer le coût de leurs multiples programmes de conservation, soit la lutte contre la pollution des eaux de nos lacs, ruisseaux et rivières; l'empoissonnement de nos lacs; la création et l'entretien des sanctuaires de pêche et de chasse; l'établissement des relevés de la faune; enfin, la rédaction et la distribution de la documentation éducationnelle sur la conservation, aux membres, aux élèves de nos écoles et au grand public.

Le Salon du Sportsman ne peut que bénéficier à tous les citoyens de la province de Québec. C'est donc VOTRE SALON et, en le visitant vous-même ou en y invitant vos amis, votre famille ou vos parents, vous appuierez la noble cause de la conservation.

J.-F. DESROCHERS

BOUCHER - EPICIER - MARCHANDISES SECHES
AGENT DES PEINTURES PITTSBURGH
ARTHABASKA Tél.: 64

Catsup aux tomates Aylmer — bout. 21¢

Tomates qualité de choix bout. 28-oz 27¢

Poulet entier marque Président boîte 3¼ livres $1.49

Bananes jaunes bien mûries — lb 13¢

Ragoût boulettes Cordon Bleu — bte 20-oz 43¢

Farine Purity enrichie de vitamines — Sac 7 lb 53¢

Eau Javel Mixo bouteille 64 onces 41¢

Kleenex Gr. 7 x 9 — boîte 19¢

VIANDE DE CHOIX
TRES BIEN PREPAREE

Jambon au poulet lb 45¢

Bas-côté Lard lb 35¢

Boeuf Haut-côté lb 33¢

Saucisse fraîche lb 29¢
3 lb pour 85¢

SPECIAL DU 5 AU 8 AVRIL 1957

APRES UN DECES,...

(suite de la page 22)

sées en les mettant au courant des prescriptions des lois qui régissent les droits de successions.

Complications

"D'autres complications sont venues s'ajouter à celles déjà existantes, par suite de l'entrée du gouvernement provincial dans le domaine de l'impôt sur le revenu. Bien que ce soit là une loi complètement différente de celle des droits de successions, il ne faut pas oublier qu'il existe une grande collaboration entre le gouvernement fédéral et celui de la province, qui échangent des renseignements qui leur permettent de contrôler de façon beaucoup plus efficace que par le passé. Aujourd'hui, les certificats ne sont émis que lorsque les gouvernements se sont assurés non seulement de leurs droits successoraux, mais aussi de la véracité des rapports d'impôt sur le revenu.

"Comme vous pouvez le constater, poursuivit-il, ce n'est qu'après des études spéciales de ces lois, qu'il est possible de conseiller efficacement ceux qui tombent sous l'autorité de ces lois".

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!

(suite de la page 21)

dévêtir trop vite, pour ne pas être malades.

—Comment se nomme le type qui ne veut pas faire débosser son camion parce qu'il dit que ce dernier est né pour être "bossé".

—Pourquoi V. B. se préoccupe-t-il de démontrer à chacun ce qu'il fait? Ne serait-il pas satisfait de son sort?

—Lorsqu'on est dirigeant d'un groupe ou gérant d'un établissement, on essaie d'être sociable avec les clients et les employés.

—Comment se nomme cette petite qui est allée à Montréal, cette semaine, au bal des coiffeuses.

—Demandez donc à Françoise P., si elle est satisfaite d'être en vacances.

—Dimanche soir dernier, la retraite des hommes a débuté à la paroisse des Sts-Martyrs Canadiens. La semaine prochaine, ce sera au tour des jeunes.

—Vendredi dernier, deux hommes ont assisté au sermon de la retraite des femmes à l'église des Sts-Martyrs Canadiens.

—Quand A. R. se fait voler son gin ger ale, *à la cabane à sucre, il n'est pas bien beau à voir.*

—Tout le monde s'est bien amusé, aux différents endroits où la mi-carême était célébrée, jeudi dernier. Les non-tempérants étaient nombreux.

—Demandez donc à J. R. C., qui a conduit son auto pour revenir chez son oncle, jeudi dernier.

—Pourquoi Hervé n'a pu se rendre à sa DATE, l'autre soir? Avait-il une réunion Lacordaire, ou s'il était d'accord avec le verre?

—On apprend que M. Richard Cloutier s'en ira sous peu gérant d'un splendide club, à Berthierville.

—Une certaine jeune fille aime se faire dire qu'elle est belle, le dimanche matin, au restaurant... Ne connais-tu pas de meilleur endroit pour ce genre d'activité, Simone?

—La rumeur de la ville dit que M. Jean Délude, annonceur de radio, aurait été congédié de C.F.D.A., à cause de la concurrence.

—Claude, avec un peu de volonté, ne pourrais-tu pas changer de place pour flâner. Sans rancune...

—Certains jeunes gens de la ville se plaignent de la manière d'agir de leur compagnon Gérard V... lorsqu'ils vont au restaurant ensemble. Celui-ci ne commande que des verres... d'eau. Serait-il Lacordaire?

—Félicitations à Anita qui a été l'heureuse gagnante du prix de costume lors de la fête de la mi-carême, organisée au Pavillon.

—La ville a-t-elle l'intention de garder les décorations de Noël jusqu'à la St-Jean-Baptiste?

—Yvon, tu as failli te faire casser le reste de tes dents, vendredi soir dernier, par R. H.... Fais attention à toi une autre fois.

—Une certaine jeune fille de la rue Monfette, aimait se faire admirer, jeudi soir dernier, au Pavillon, en dansant le "rock and roll".

A VENDRE
BUNGALOW neuf

Situé à 38 rue Fortier, comprenant: 3 chambres, 1 grand salon, 1 cuisine et cuisinette. Extérieur en brique.
Bonnes conditions, peu de comptant, balance à discuter. S'adresser à:-

36 rue Fortier
Tél.: PL 2-4201
VICTORIAVILLE

4-4-57

Vous n'en viendrez pas "À BOUT" si vous êtes "À BOUT"

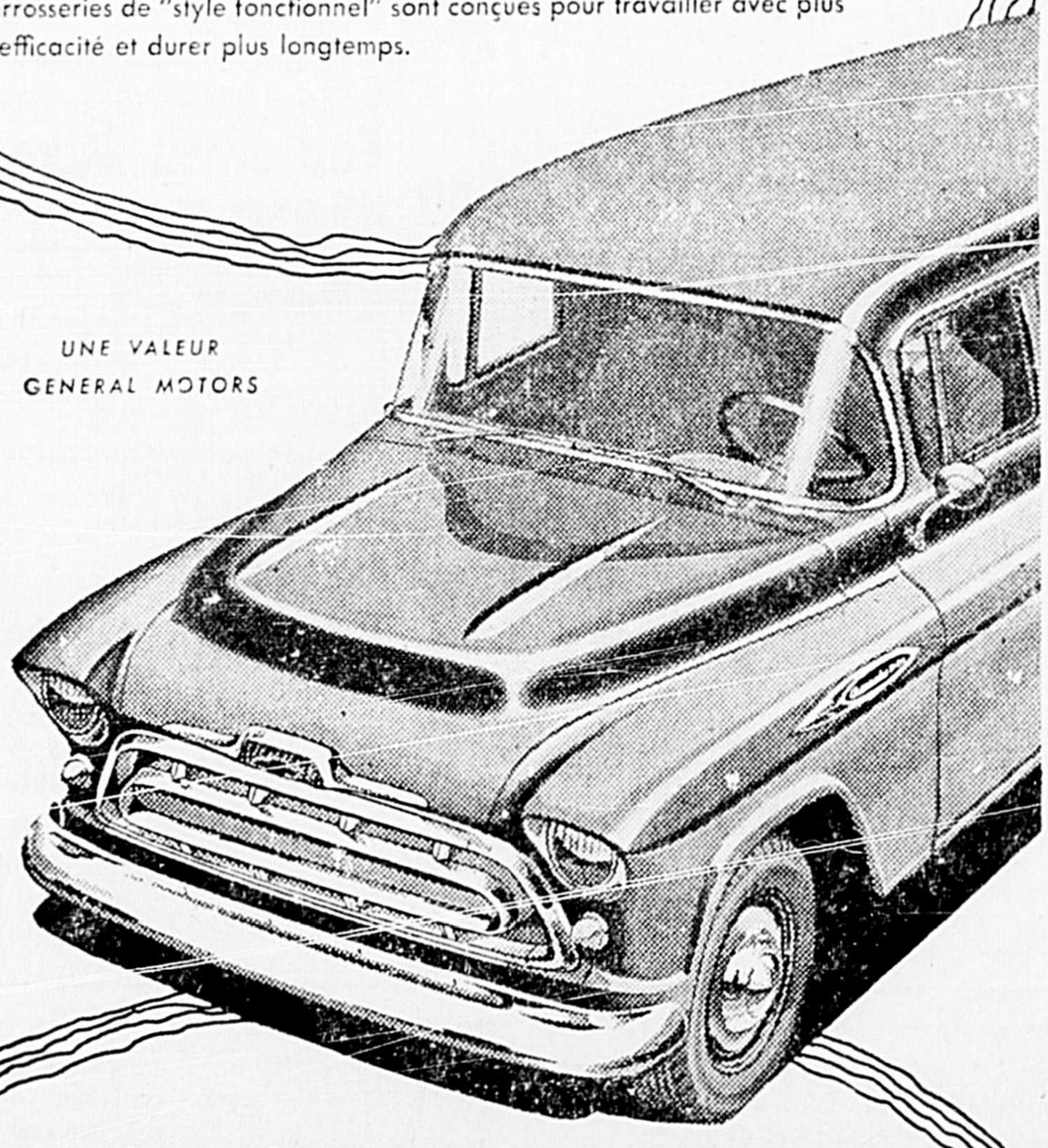
De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, la résistance amoindrie, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement et de tête lourde. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 53F

Profitez des avantages du
"style fonctionnel"
un important perfectionnement des camions—une exclusivité Chevrolet

Les camions Chevrolet 1957 "durs à la tâche"
Les seuls à triompher de ces 2 épreuves

1. Epreuve de l'économie et de la performance sur les pistes d'essai GM et sur la route de l'Alaska.
2. Epreuve aux mains de milliers d'usagers.

Profitez de tous les avantages du "style fonctionnel" grâce auquel les formes mêmes du camion, comme toute sa construction, sont parfaitement adoptées à son travail. Les superbes cabines de "style fonctionnel" vous offrent la visibilité panoramique, les marchepieds de sûreté dissimulés, la ventilation à niveau élevé et autres avantages importants. Les carrosseries de "style fonctionnel" sont conçues pour travailler avec plus d'efficacité et durer plus longtemps.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Bénéficiez pleinement du modernisme
Achetez un nouveau Chevrolet
Les camions les plus vendus... les plus économiques

CT-1157CF

Seuls les dépositaires autorisés CHEVROLET *affichent cette marque célèbre*

Garage Vézina Ltée
7, rue DU MARCHE Tél: PL 2-5584 VICTORIAVILLE

Wilfrid Provencher
Chemin St-Albert — R.R. No 2
Tél.: PL 2-5822 — Victoriaville
MANUFACTURIER DE MEUBLES
et Réparations de toutes sortes
Portes et Chassis - Préparation de bois
Meubles déteints et teints

13-9-57

DEUX VICTOIRES POUR LE LAVAL

Le Laval qui avait subi une défaite lors de la première partie de la finale 3 de 5 pour le championnat du circuit Lionel Lafrance, soit dans la ligue Industrielle, a défait son adversaire, St-Gabriel, à deux reprises la semaine dernière. Le Laval a gagné une joute par le compte de 6 à 4 et une deuxième par 3 à 0.

Dans la première, les compteurs du Laval ont été Plourde, 3 buts, Gingras 2 et Dauphin 1. Les compteurs du St-Gabriel, Dumont, Poudrier, Leclerc et Bourassa.

Dans la deuxième joute, les compteurs du Laval ont été Dauphin, Plourde et Gingras.

LIGUE INDUSTRIELLE DE QUILLES

(suite de la page 24)

Suzanne Pinard	541

Moyenne-Hommes

Marcel Roy	163.10
Yvon Roberge	160.31
Raymond Baril	158.13
Raymond Tétreault	156.7
Gilles Roux	154.22
Georges Nadeau	1554.2
Raymond Brochu	148.34

Moyennes-Femmes

Suzanne Pinard	142.29
Mme Paul Gagné	138.28
Lisette Roux	132
Murielle Gosselin	131.27
Denise Ratté	130.29
Mariette St-Cyr	128.26
Mme Raymond Baril	128.11

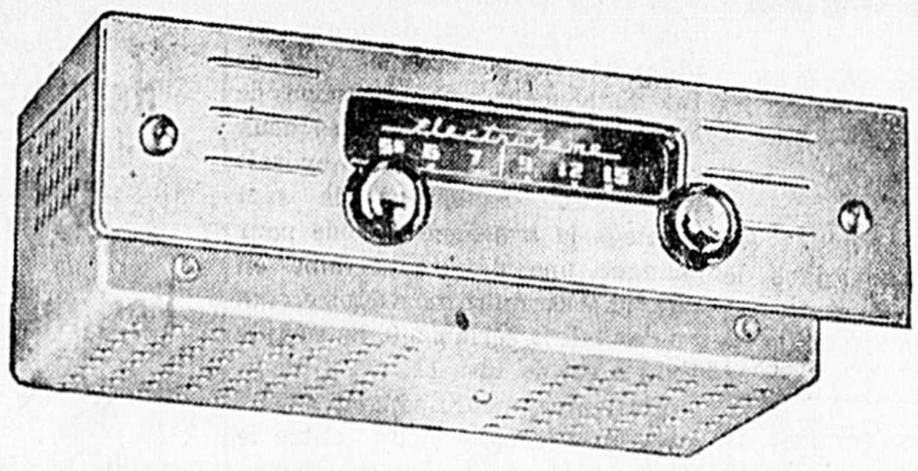
Première joute de la finale

Fashion Craft	2420
Rubin Brothers	2313

Nous vendons et installons

RADIOS D'AUTOS

Electrohome



Modèle 512 — 5 lampes

$49.95 INSTALLATION COMPRISE

Modèle 612 — 6 lampes $64.95 Installé

PARIS BICYCLE

351 Notre-Dame Ouest — Tél.: PL2-5201

VICTORIAVILLE

— Nous réparons toutes les marques de radios d'auto —

SERVICE RAPIDE

28-3-57-jno.

Carnet Social

VICTORIAVILLE

M. et Mme Maurice Crochetière étaient de passage aux Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine, samedi dernier.

M. Wilfrid Crochetière, Mlles Rita et Pierrette Crochetière se rendirent aux Trois-Rivières, samedi, pour affaires.

M. Marcel Houle se rendit aux Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine, samedi.

M. et Mme Patrick Arsenault et leur fille Odette étaient de passage à St-Célestin, vendredi dernier.

Mlles Monique Lallier, Marie-Claire Faucher, Claire Garneau, Lise Chartier, ainsi que MM. Paul-André Ginter, Guy Laroche, Michel Chartier ont assisté au Music-Hall, dimanche dernier.

Mlle Suzanne Daveluy de Montréal, étaient à Victoriaville, en fin de semaine.

Mme Aimé Laroche passe une semaine à Montréal, chez sa fille.

MM. Paul Lemay, M. Croteau, Adrien Langlois, Gaston Kirouac, Maurice Filion de Victoriaville, ainsi que Robert Talbot d'Arthabaska se rendirent au Palais du Commerce à Montréal visiter l'exposition de chasse et pêche.

Mlles Claudette Laliberté, Gisèle Pratte, Espérance Pratte, M. Jean-Marc Béliveau étaient de passage à Drummondville, samedi soir.

Mlle Thérèse Bergeron était de passage à Nicolet, samedi soir.

M. Paul-Henri Leblanc se rendit à Drummondville, en fin de semaine.

Mlles Nicole et Solange Roux se rendirent à Morgan dans le Vermont, dimanche dernier.

Bon succès et joyeux anniversaire au docteur Marc Beaudet de Québec.

M. et Mme Armand Hébert de Sté-Valère ainsi que M. René, Mlles Doris et Colette Courtois de Victoriaville ont visité Mme Joseph Croteau de St-Paul, samedi dernier.

Nous souhaitons un prompt *rétablissement* à Mme Jean-Marc Belhumeur qui est en convalescence après avoir passé quelques jours à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

ARTHABASKA

Mme Alcide Fleury d'Arthabaska, de passage chez sa fille, Mme Marcel Geoffroy, d'Asbestos, au commencement de la semaine.

M. Gariépy, vétérinaire, et M. Frank Daigle, de Waterloo, étaient de passage à Arthabaska, pour affaires, mardi dernier.

M. et Mme Florian Michel de Sherbrooke rendaient visite à M. et Mme Thomas Michel d'Arthabaska en fin de semaine dernière.

PARTIE DE SUCRE

(suite de la page 17)

enfants, Yvan et Sylvain de Thetford Mines, M. et Mme Ferdinand Fréchette et leur fils Gérard de Ste-Hélène de Chester, ainsi que les enfants de M. et Mme Henri Fréchette, M.-Reine, Solange, Robert, Marguerite, Gabriel, Michel, Armande, René-Paul, tous de Notre-Dame de Ham.

SPECIAL du 50e Anniversaire

A l'occasion du 50e anniversaire
de la Cie Electrohome,
Paris Bicycle
a l'avantage d'offrir à sa clientèle
50 Appareils de TV
à PRIX REDUITS

Le "BALFOUR"
22 lampes

Le socle pivotant commode permet de regarder l'image confortablement de toutes les parties de la pièce. Le châssis Electro-Matic et l'écran de 21" donnent une réception sans pareille. Prise de phono et sortie pour lampe TV. Brillant meuble Deilcraft en noyer, acajou, acajou feuille d'automne ou chêne pâle à filet noir (facultatif).

PRIX DU 50ème ANNIVERSAIRE

$299.95

Electrohome est la seule TV avec garantie
de 6 mois sur tout le mécanisme
et 12 mois sur la lampe.

Electrohome

PARIS BICYCLE

351, Notre-Dame Ouest VICTORIAVILLE Tél.: PL 2-5201

Pour 50¢ par jour vous pouvez obtenir cette télévision

28-3-57-jno.

LES SPORTS

Le Canadien Jr deux fois vainqueur

Le club de hockey Canadien Junior, de la ligue Provinciale Junior n'a pas encore terminé ses activités. Peu chanceux dans une série semi-finale contre les Reds de Trois-Rivières, le Canadien revient à la charge dans des parties hors-concours et démontre bien à ses supporteurs qu'il n'a pas été favorisé par la chance dans le circuit Trudel.

Samedi soir à Drummondville, le Canadien rencontrait le club Pfaff qu'il avait battu une semaine auparavant à Victoriaville, lors d'un sensationnel ralliement de six points dans les dix dernières minutes de jeu. A Drummondville, ce fut simplement une répétition de la première partie entre les deux clubs, car le Canadien opérait encore une ralliement de sept points à la troisième période pour changer une défaite certaine en une impressionnante victoire, qui lui donnait la série 2 à 0. Le compte final a été de 13 à 11.

Plusieurs joueurs se sont distingués lors de cette joute contre le Pfaff de J. S. Laflamme. Ainsi, Plourde a compté 4 buts et s'est mérité trois assistances. Drouin a réussi le tour du chapeau et autant d'assistances. Thibodeau 3 buts et 4 assists, et Belhumeur 3 buts et 3 assistances. Ratté a aussi brillé avec 6 assists, tandis que Croteau et Ross en récoltaient chacun cinq.

Dans une autre partie, disputée dimanche après-midi, le Canadien a remporté une victoire de 7 à 3 sur le club de l'Ecole de Papeterie de Trois-Rivières. Cette joute a été assez dure et fut marquée de 11 punitions mineures, 6 au Canadien et 5 au Trois-Rivières. De plus, des punitions majeures de cinq minutes ont été décernées à Thibodeau du Canadien et Prémont du club adversaire pour bataille. Au cours de la joute, Simon Ratté a été fort malchanceux lorsqu'il a été coupé au-dessus de l'oeil gauche. L'entaille assez profonde a nécessité 3 points de suture. Drouin a réussi 2 buts et 2 assists au cours de cette joute, Thibodeau 2 buts, Belhumeur 1 but et 3 assistances, Ross 1 but et une assistance et Croteau 1 but. Plourde et Ratté ont récolté chacun 2 assists et Pierre Dauphin une.

Il se peut maintenant que le Canadien joue une partie d'exhibition à Chicoutimi, prochainement.

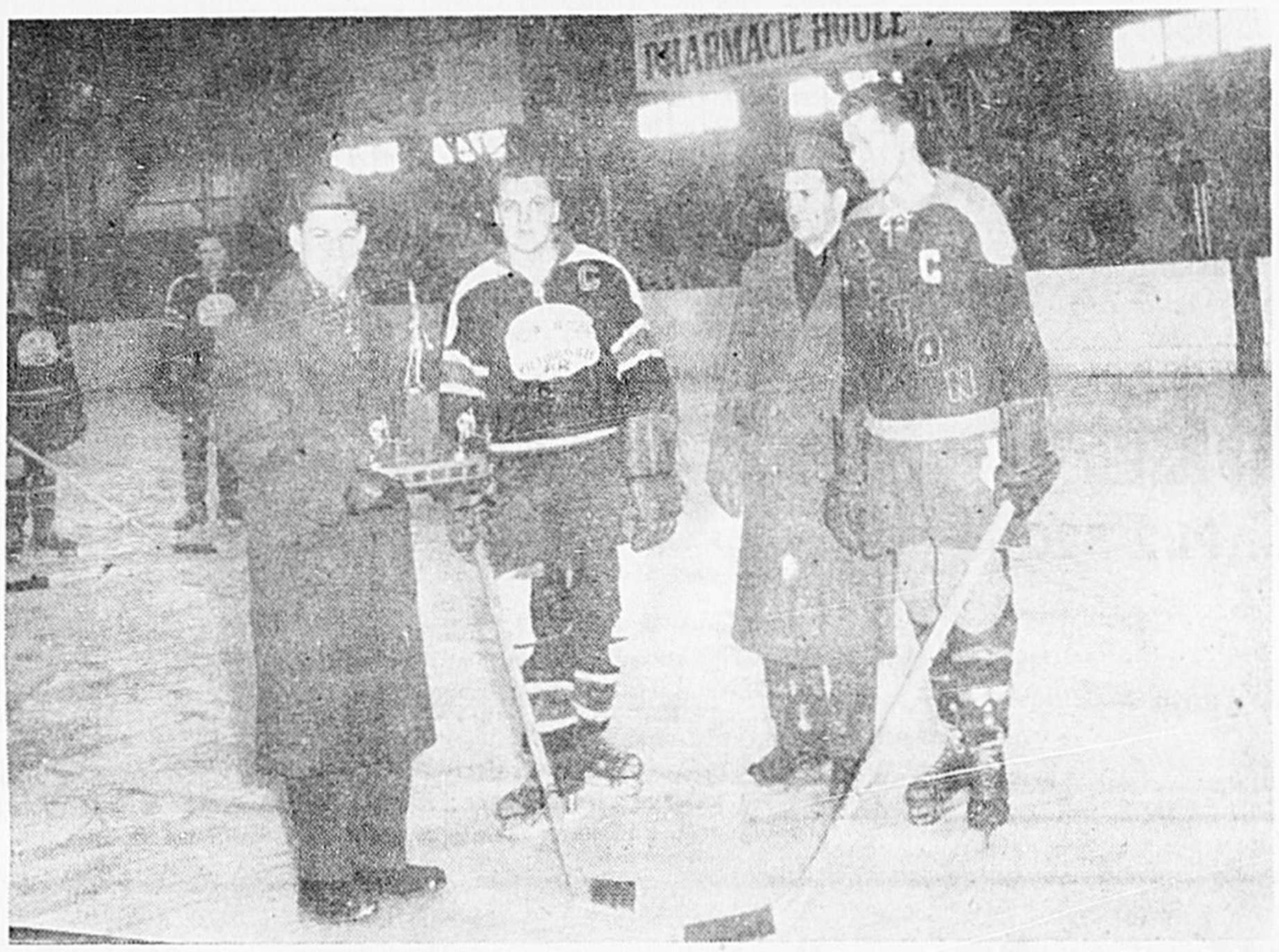


Photo prise lors de la remise du Trophée Lafrance au club Laval, champion de la Ligue Industrielle de Hockey. On aperçoit de gauche à droite: M. Gilbert Lafrance qui présente le trophée; Benoit Paris, le capitaine du Laval; M. Paul Rivard et Gilles Bergeron, le capitaine du club Aston.

Monte de plus en plus haut dans l'estime du public

LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

Nous avons le pneu à la
TRANQUILITÉ D'ESPRIT INTÉGRANTE

LE NOUVEAU NYLON SUPER "500" Firestone

AVEC 'LIFE PROTECTOR'

Sécurité anti-éclatements: En cas d'éclatements, une valve de sécurité automatique ferme instantanément le Life Protector et retient ⅔ de l'air. Ceci vous permet de continuer à rouler sans perdre le contrôle de la voiture.

Sécurité du Sans Tube: Les arrêts le long des routes dus aux crevaisons sont réduits de 99%. La "Safti-Liner" brevetée adhère aux objets pénétrants évitant une perte d'air, et dans les pires cas change une crevaison en une fuite lente.

Sécurité du Nylon: Le Super "500" est un pneu tout nylon—91% plus résistant que les pneus ordinaires. Assure une plus grande résistance aux déchirures résultant des chocs sur mauvaises routes, est plus sûr aux grandes vitesses continues sur les auto-strades modernes.

OFFRE SPÉCIALE D'INTRODUCTION

Pour introduire le sensationnel nouveau pneu à la "Tranquilité d'Esprit Intégrante", nous offrons les meilleurs prix pour tout le millage inutilisé de vos pneus actuels. Laissez-nous vous faire une démonstration aujourd'hui du Nylon Super 500 Firestone.

TROTTIER SERVICE Limitée

DISTRIBUTEURS des produits "FIRESTONE"
Pneus - Batteries - Frigidaires - Télévisions
Poêles - Machines à laver - Etc...
Route St-Albert - Victoriaville - Tél.: PL 2-2076

Ligue de hockey industrielle

Dans la finale de 3 de 5 de la ligue de hockey Industrielle de Victoriaville, le Laval du C.S.C. a remporté le championnat de la championnat de la ligue par 3HA ligue par 3 victoires contre 1, et le trophée StPierre Automobile.

Le Laval a battu le St-Gabriel au compte de 7 à 6 par un superbe ralliement de 5 buts dans les 9 dernières minutes de jeu dans la 3e période.

SOMMAIRE

Première période

St-Gabriel: Charest (Bourassa) 10.32
Laval: Dauphin (Plourde-Ross) 13.21
St-Gabriel: Poudrier A. (Poudrier B.) 15.45
St-Gabriel: Bourassa (Beauchesne-Charest) 17.54
Laval: Plourde (Dauphin) 19.40
St-Gabriel: Beauchesne (Charest-Bourassa) 19.53
Punition: Poudrier A. 18.03.

Deuxième période

St-Gabriel: Beauchesne (Charest-Bourassa) 10.44
Punitions: Poudrier A. 7.13, Dauphin 7.31, Fournier 15.10, Plourde 15.55, Côté 17.19, Ross 19.23.

Troisième période

St-Gabriel: Poudrier A. (Poudrier-Dumont) 1.26
Laval: Beauchesne (Gingras) 10.57
Laval: Ross (Gingras-Gagné) 12.43
Laval: Plourde (sans aide) 14.23

(suite à la page 35)

CIGARETTES
POUR LE PERSONNEL DE L'ARMÉE CANADIENNE
Membre de la force d'urgence des Nations-Unies au Moyen-Orient

$1.60 pour 400 CIGARETTES EXPORT
ou autres cigarettes Macdonald
Frais de poste inclus
Adressez vos commandes et versements à:
SERVICE D'OUTRE-MER
MACDONALD TOBACCO INC.
C.P. 490, Place d'Armes
Montréal, Qué.
Cette offre est soumise aux ordonnances du Gouvernement et sujette à changement sans avis.

Rubin champion aux quilles

Le club Rubin Brothers a remporté les honneurs des séries éliminatoires de la ligue Industrielle de Quilles de Victoriaville, pour ainsi remporter le championnat du circuit Gérard Raymond.

Dans la finale de trois rondes au total des points, le Rubin avait comme adversaire le Fashion Craft qui a livré une belle lutte, car le Rubin l'a emporté par une faible marge de 18 quilles seulement.

La première ronde s'est terminée par 2420 contre 2313 en faveur du Fashion Craft, mais le Rubin a remporté les honneurs de la deuxième ronde par 2522 contre 2278. Dans la troisième et décisive ronde, Fashion-Craft a joué 1591 contre 2472 pour le Rubin, mais le Rubin avait déjà une assez bonne majorité et s'en est tiré avec une différence de 18 quilles.

Les champions sont: Mariette St-Cyr, Rita Laroche, Mme Paul Gagné, André Laroche, Paul Gagné et Georges Nadeau. Le Fashion-Craft était composé de Claire Bétit, Denise Ratté, Mme Gaston Perreault, Raymond Brochu, Yvon Roberge et Raymond Tétreault.

TIRAGE DES TIGRES

M. Victor Larose de Victoriaville a été le gagnant du magnifique mobilier de chambre à coucher dont le tirage a été fait, jeudi soir dernier, au Pavillon lors d'une soirée organisée par les Tigres de Victoriaville. On se rappelle que le mobilier avait été donné aux Tigres par la compagnie Victoriaville Furniture, dans le but de promouvoir la cause du hockey et de stimuler le concours MISS HOCKEY dont les honneurs sont allés à Mlle Anita Roy. Cette dernière sera d'ailleurs couronnée REINE lors d'une grande manifestation qui se déroulera à la mi-mai. Anita 1ère recevra alors la récompense de son travail inlassable, soit un voyage à New-York.

Au cours de la soirée offerte par les Tigres, les deux prix de présence ont été remportés par Mlle Anita Roy et M. Gustave Blanchette.

La direction du club croit généralement que plus de 300 sportifs assisteront à la grande manifestation du couronnement de Anita 1ère qui sera alors officiellement reconnus comme REINE DU HOCKEY 1957-58 à Victoriaville, remplaçant ainsi Thérèse Demers qui fut élue pour l'année 1956-57.

APPROVED
SANITONE
SERVICE

Nettoyeur
LANGLOIS
ENR.
GASTON MARCOTTE, Prop.
190, Notre-Dame Est
Tél.: PL 2-4525
VICTORIAVILLE

LA SOUSCRIPTION SE POURSUIT EN FAVEUR DU CANADIEN JR

La souscription en faveur du club de hockey Canadien de la ligue Provinciale Junior se poursuit toujours. Déjà, plusieurs personnes ont répondu généreusement à l'appel, et la direction les en remercie sincèrement. On sait que le club Canadien nous a bien représenté au cours de la saison 1956-57, mais que ses recettes ont été à peu près nulles. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle la direction a fait appel au public, dans une souscription en faveur du Canadien, un club composé de jeunes joueurs de chez nous et dont quelques-uns sont appelés à briller plus tard, dans des circuits supérieurs.

Comme les autorités l'ont fait remarquer à plusieurs reprises, Victoriaville s'enorgueillit des succès de Jean Béliveau et de Pierre Lambert. Cependant c'est en encourageant nos jeunes de Victoriaville qu'on formera d'autres vedettes déjà pourvues de grand talent pour le hockey. Le club Canadien aligne au moins six joueurs qui promettent et c'est en les aidant qu'on leur procurera l'occasion de nous faire honneur plus tard, tout comme Béliveau et Lambert le font depuis quelques années. Le Canadien a été rapidement éliminé en fin de saison, mais il n'en demeure pas moins qu'il a fait belle figure, et qu'il représentait une attraction dans tous les centres du circuit Trudel.

La direction du Canadien de Victoriaville se compose maintenant de Jean-Maurice Bilodeau à la présidence, et de Yvon Pépin comme secrétaire-trésorier. Les directeurs sont MM. Antonio Pépin, Raymond et Jean-Yves Houle, Bernard Bétit, tandis que MM. Bruno Dumont et Wellie Roy viennent également d'accepter un poste de directeur. Un dernier sera nommé sous peu, après quoi on

(suite à la page 18)

J.-P. HAMEL & FILS
Boucher - Epicier licencié
4, rue Monfette – Victoriaville – PL 2-2310

EPAULE de jambon lb 49¢
VEAU roulé lb 49¢
BOEUF pour bouillir dans le soc lb 29¢
BOEUF frais haché lb 29¢
SAUCISSE fraîche 3 lb $1.00
SOUPE aux LEGUMES - Aylmer 2 btes 23¢
BISCUITS Sandwich cello 1 lb 29¢
KLEENEX 2 btes 39¢

Nous donnons 3% d'Escompte sur toute commande payée comptant

Prix en vigueur vendredi et samedi, 5 et 6 avril seulement

NOUS DONNONS LES COUPONS "SILVER"

Ligue de hockey industrielle

(suite de la page 34)

Laval: Ross
(Plourde-Beauchesne) 15.19
Laval: Beauchesne
(Plourde-Dauphin) 16.57
Punitions: Plourde 8.25 Plourde 12.28.

Officiels

Arbitre de la partie:
M. Turgeon de Q.A.H.A.
Juges de lignes:
Claude Dusseault,
Paul-André Thibault.
Chronométreur:
Réal Campagna.
Marqueur:
Bernard Gagné.

Alignement

Laval:

Buts: Benoit Cantin; Défenses: Benoit Paris, Jacques Ross, Claude Lapierre; avants: Pierre Dauphin, René Plourde, Rolland Gingras, Yvon Gagné, Laurent Caron, Lucien Beauchesne.

St-Gabriel:

Buts: Denis Poudrier; défenses: René Côté, Jn-Guy St-Pierre, Jn-Marc Fournier; avants: André Poudrier, Claude Dumont, Bertrand Poudrier, Maurice Charest, Jacques Bourassa, Raymond Beauchesne, Ronald Thibault Jn-Marie Leclerc.

Nous sommes dépositaires des fameux souliers
SAVAGE
pour enfants
Voyez-les dans nos vitrines !

Aussi nous avons le soulier nouveau style pour enfants "CONVERTIBLE"

Nous vous invitons à venir visiter notre assortiment de chaussures pour le printemps dans les couleurs et modèles les plus nouveaux à prix très populaires.

TRANS-CANADA SHOE LTD
31, Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5939
31, Notre-Dame Esa — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5939

NOUS UNISSONS NOS EFFORTS POUR VOUS MIEUX SERVIR

Le STUDIO BEDARD ENR. (Gaétan Bourret, prop.) et le COMPTOIR DU DISQUE ENR. (H. Louis Bourret, prop.) sont heureux d'annoncer à la population de la région, qu'ils occupent depuis le 1er avril leur nouveau local, situé à 18 Boul. Carignan , Victoriaville, (ancien magasin Gamache) et ils invitent la population à venir les visiter pour voir leur magnifique assortiment.

LE STUDIO BEDARD ENR.

à l'occasion de l'ouverture de son NOUVEAU LOCAL vous offre un SPECIAL pour la saison des Mariages.

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Toutes les personnes qui donneront leur appointement pour faire photographier leur mariage, du 1er avril au 15 juin, auront droit de participer au Tirage d'un Ciné-Camera Kodak Brownie F. 1.9 ou l'album musical "Notre Mariage" comprenant les 10 photos 8 x 10 de votre mariage.

LE COMPTOIR DU DISQUE ENR.

vous offre

- DISQUES Haute-Fidélité toutes marques
- DISQUES Populaires, long parcours 33-1/3 — 45 et 78 R.P.M. dans toutes les marques connues
- TOURNE-DISQUES portatifs, sur table, etc . . .

- RADIO - RCA Victor - portatif - de chambre - cabinet - combiné - etc . . .
- APPAREILS HI-FI Haute-Fidélité - RCA Victor

A partir de $ 139.95

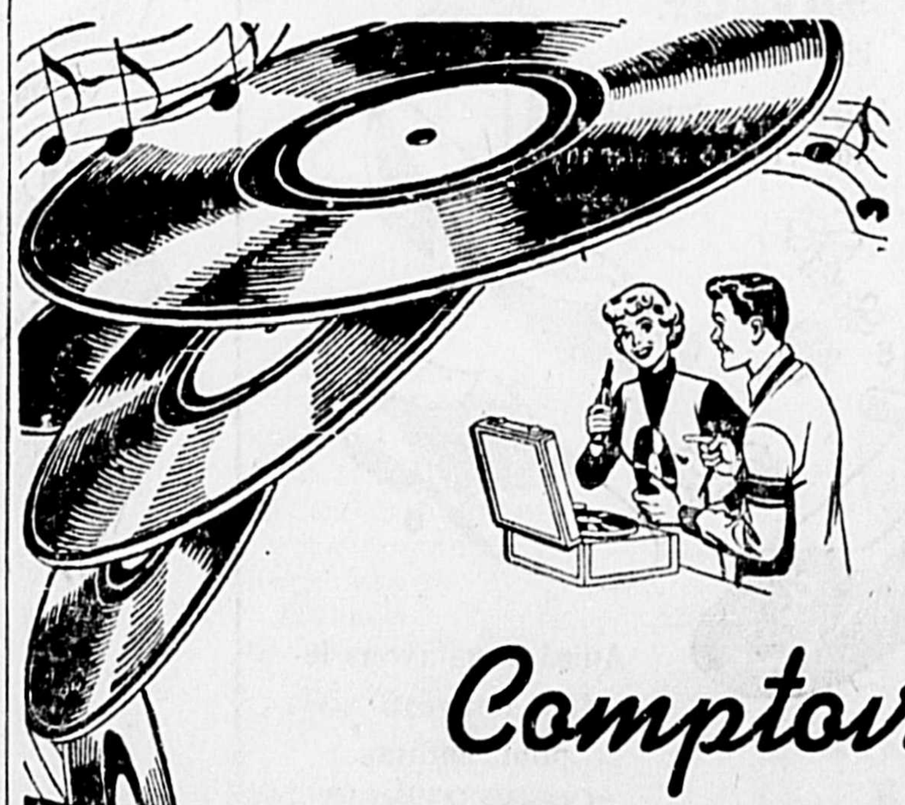
TOURNE-DISQUES GRATIS

Comme **Spécial d'Ouverture** nous ferons tirer le Samedi-Saint, 20 avril, un tourne-disques portatif, parmi tous les clients qui auront acheté un disque où un objet d'une valeur supérieure. Conservez vos preuves d'achat.

POUR VOTRE MARIAGE

Voici diverses photos que nous pourrons prendre

- Au prie-Dieu
- Dans l'allée
- Groupe à la sortie
- Le couple au Studio
- Mariée seule
- Couple avec les pères
- Table d'honneur
- Pose au gâteau
- Le départ



Studio Bédard Enr.

Gaétan Bourret, prop.

18 Boul. Carignan **Tél.: PL 2-5871**

VICTORIAVILLE

Le Comptoir du Disque Enr.

Henri Louis Bourret, prop.

18 Boul. Carignan **Tél.: PL 2-5220**

VICTORIAVILLE